

# week in... week uit

Nr. 39

22 september 2020

Midden in de Samenleving!

h.a.h. in Borger-Odoorn e.o.

## Inwoners van Valthermond ergeren zich aan slecht herstelwerk fietspad aan het Zuiderdiep

Onlangs voerde de gemeente Borger-Odoorn werkzaamheden uit aan een stuk fietspad aan het Zuiderdiep in Valthermond. Het stuk fietspad is gelegen tussen de 49e laan en de Doorsnee in het dorp en het is volgens een groot aantal omwonenden verre van goed hersteld. Ze eisen dan ook dat de gemeente het herstelt, maar vrezen dat het nog wel een tijdje kan duren.

Lees verder op pagina 3.

Kinderopvang voordelig?  
Reken maar!

**Alles KIDZ**

Aan de Strengen 4 Borger

T 0599 - 236 224  
M 06 131 759 51 / 06 539 740 41  
E info@alles-kidz.nl  
www.alles-kidz.nl

★★★★★ **KOUDENBURG**

35 jaar! Zie ook onze adv. op pagina 6! *Groot in Groen*

**AL 35 JAAR EEN VERTROUWD ADRES!**

**BIJ ONS KUN JE DE TUIN ZELF, SAMEN OF GEHEEL LATEN DOEN!**

Borgerderweg 22 | Odoorn | 0591 - 51 22 50 | robert@koudenburggroen.nl  
www.koudenburggroen.nl

**Kei KIDZ**

Kei Goede Kinderopvang?  
Reken maar!!!

Borger en Odoorn  
T: 0599- 23 62 24  
info@keikidz.nl

## Marinus Verkuil uit Nieuw-Buinen benoemd tot Ridder in de Orde van Oranje Nassau

In het Prins Claus Conservatorium in Groningen heeft burgemeester Jan Seton van de gemeente Borger-Odoorn vrijdag een Koninklijke onderscheiding uitgereikt aan de heer Marinus Verkuil uit Nieuw-Buinen. De heer Verkuil is benoemd tot Ridder in de Orde van Oranje Nassau. De burgemeester heeft de heer Verkuil de bijbehorende versierselen overhandigd.

Lees verder op pagina 21.

**Thuiservice**  
Voor  
Particulier of bedrijf

**KVproIT**  
Computers

Levering pc's en toebehoren  
KVproIT Tel. 0599-655995  
Industrieweg 17 Nw. Buinen

## Roelof en Marianne Hadderingh tien jaar beheerders dorps huis De Trefkoel in Gasselte

Roelof en Marianne Hadderingh zijn al jaren vertrouwde gezichten in en rond dorps huis De Trefkoel in Gasselte. Geen wonder, want ze zijn er vrijwel dagelijks. Er wordt ontzettend veel georganiseerd en omdat ze beheerders zijn willen ze die taak zo goed mogelijk uitvoeren.

Lees verder op pagina 8.

**DEN HEIJER**  
OPTIEK

Torenlaan 4 - Borger  
T 0599 - 235 284  
www.denheijeroptiek.nl

**Dorpsgarage**  
Nieuw-Buinen

Specialist in: - Electronica, diagnose en stringen  
- Trekhaken  
- Hybride en elektrische auto's

Ook voor regulier onderhoud, APK en revisie's  
Dorpsgarage Nieuw-Buinen | Zuiderdiep 357 | 0599-858149

Verander de wereld,  
begin bij jezelf.

Steun lokale  
ondernemers...

Zeker nu!

week in... week uit  
Midden in de Samenleving!

Doe zaken in de buurt

Winkel in de buurt

Eet in de buurt

Geniet van je buurt

## Blokker in Borger weer helemaal fris en fruitig



De vestiging van Blokker in Borger is na een opfrisbeurt helemaal fris en fruitig. Het winkelpand was altijd al keurig netjes, maar de franchisenemers Jan en Melanie Achtiën zijn nu wel erg tevreden over hetgeen is gerealiseerd. Twee weken lang waren ze bezig het gehele pand van binnen aan te pakken. Het eindresultaat is keurig netjes en de winkel kan weer enige tijd mee.

"We begonnen op 4 september en afgelopen vrijdag konden we weer open", zei Jan Achtiën afgelopen zaterdag in zijn winkel. Het was er een gezellige drukte en Jan en Melanie kregen dan ook heel wat complimenten van de klanten. "Tijdens de eerste week van de verbouwing was er een bouwteam aanwezig. Ze zorgden voor nieuwe wanden en stellingen. Het plafond en de vloer zijn gebleven zoals ze waren en er is ook nog een verkoophoek met daarin decoratieartikelen gekomen. Tevens is de kassa vernieuwd. We zijn erg tevreden", sprak Jan.

Jan en Melanie moeten zich als franchisenemers aan de regels en richtlijnen van Blokker houden en als men aangeeft dat er gerenoveerd dient te worden dan voeren ze dat ook uit. Zo kan de zaak die beiden inmiddels twaalf jaar runnen zeker weer een aantal

jaren mee. "De regels veranderen regelmatig. Dat is niet erg, want je moet ook vernieuwen, want dat is voor de klant ook mooi. We zijn er wel blij mee dat we nu de 'nieuwste Blokker' in de regio zijn." (Week in Week uit / Gerry Grave)

**dagwinkel**

**Grolsch** 25,00  
3 kratten

Lees onze advertentie elders in deze Week in Week uit!

**GOEREE**  
BOUW SERVICE

ONDERHOUD - NIEUWBOUW - VERBOUW  
maar ook voor af uw:  
STUKWERK - TEGELWERK - METSELWERK  
KOZIJNEN/DEUREN - DAKRAMEN - VOEGWERK

Bel eens met Jan Goeree  
voor een vrijblijvende afspraak!  
☎ (0599) 23 83 20 / 06 53 91 98 60

adres Trechterbeker 24  
9531 PA Borger  
telefoon (0599) 23 83 20  
mobiel 06 53 91 98 60  
e-mail info@goereebouwservice.nl  
website www.goereebouwservice.nl

**HAARDHOUT**  
HOFMAN

Haardhout  
Houtpellets  
Briketten  
Aanmaakproducten  
Zweedse fakkels

Niek Hofman  
0642654649  
Odoornestraat 16a, 9536 TA Ees  
Gelegen aan de N34  
info@haardhout-hofman.nl  
www.haardhout-hofman.nl

**ZE ZIJN ER WEER!**

**NIEUWE OOGST**  
**BILDSTAR AARDAPPELEN**

**A-KWALITEIT DIRECT VAN**  
**DE GRONINGER KLEI!**

**Uw Groene Vakwinkel**  
Geweoon gezellig winkelen! **GREVING**  
Huis - Tuin - Dier - Doe Het Zelf  
Exterweg 21 - 23 Gieten tel: 0592-261671



## Contact

### Gemeente Borger-Odoorn

Postbus 3  
7875 ZG Exloo  
I [www.borger-odoorn.nl](http://www.borger-odoorn.nl)  
E [gemeente@borger-odoorn.nl](mailto:gemeente@borger-odoorn.nl)  
T 14 0591 (op werkdagen van 8.30-16.30 uur)  
Calamiteitentelefoon buiten kantooruren:  
06 53 72 94 53  
@gemeenteBO

### Gemeentehuis

Hoofdstraat 50, Exloo

Openingstijden publieksbalie (op afspraak)

Maandag 8.30-16.30 uur

Dinsdag 8.30-16.30 uur

Woensdag 8.30-16.30 uur

Donderdag 8.30-16.30 en 17.00-19.00 uur

Vrijdag 8.30-12.00 uur

Een afspraak maakt u via  
[www.borger-odoorn.nl/afpraak](http://www.borger-odoorn.nl/afpraak) of  
telefoonnummer 14 0591.

### Afvalbrengpunt

Zuiderkijl 9, 2e Exloërmond

Openingstijden

Dinsdag 13.00-16.00 uur

Woensdag 13.00-16.00 uur

Donderdag 13.00-16.00 uur

Vrijdag 13.00-16.00 uur

Zaterdag 9.00-14.00 uur

## Afval & oud papier

- Op **vrijdag 25 september** wordt oud papier opgehaald in Valthermond.
  - Op **zaterdag 26 september** wordt oud papier opgehaald in Buinerveen, Nieuw-Buinen (vanaf Buinerveen tot aan de Mondenweg), Drouwenermond, Borger, Ees, Eesergroen, 1e Exloërmond, 2e Exloërmond, Exloërveen, Eeserveen en Odoornerveen.
  - Deze week (21 - 25 september) wordt de **groene** container geleegd. Volgende week (28 september - 2 oktober) wordt het **PMD-afval** ingezameld.
- [www.borger-odoorn.nl/afval](http://www.borger-odoorn.nl/afval)

## Wegwerkzaamheden

- **Dreef 2e Exloërmond** | tussen Valtherblokken-Noord en Vrijheidslaan | 14 september t/m 2 oktober | doorgaand verkeer gestremd

## Vergadering gemeenteraad in dorps huis Valthe

- Oriënterende en besluitvormende raadsvergadering
- **Donderdag 24 september**, 19.00 uur, 'Ons Dorps huis' Valthe
- Meer informatie: [www.gemeenteraadborger-odoorn.nl](http://www.gemeenteraadborger-odoorn.nl)
- Kijk of luister mee via [www.gemeenteraadborger-odoorn.nl](http://www.gemeenteraadborger-odoorn.nl) of RTV Borger-Odoorn (kabel 107.5, ether 106.0)
- Inspreken? Neem contact op met de griffie via [griffie@borger-odoorn.nl](mailto:griffie@borger-odoorn.nl) of T 140591
- [www.gemeenteraadborger-odoorn.nl](http://www.gemeenteraadborger-odoorn.nl)



## Doe een melding

Schade aan weg, lantaarnpaal, riool of groen? Afval niet opgehaald of last van zwerfvuil of plaagdieren? Meld het bij de gemeente!

- [www.borger-odoorn.nl/melding](http://www.borger-odoorn.nl/melding)

# Gemeenteberichten Borger-Odoorn

## Informatie over het coronavirus

Op [www.borger-odoorn.nl/coronavirus](http://www.borger-odoorn.nl/coronavirus) wijzen we u de weg naar actuele en betrouwbare informatie over het coronavirus. Hier vindt u ook het laatste nieuws over de gemeentelijke dienstverlening. Voor meer informatie kunt u ons ook bellen via T 14 0591.

### Actuele maatregelen

De voorzitter van de Veiligheidsregio Drenthe een nieuwe noodverordening vastgesteld die op 15 september is ingegaan. U vindt de volledige verordening op [www.borger-odoorn.nl/coronavirus](http://www.borger-odoorn.nl/coronavirus). Hiermee geven we uitvoering aan de maatregelen van het kabinet om verspreiding van het coronavirus tegen te gaan.

### Basisregels

- Vermijd drukte (ga weg als u geen 1,5 meter afstand tot anderen kunt houden).
- Blijf thuis bij klachten en laat u zo snel mogelijk testen.
- Werk zoveel mogelijk thuis.
- 70-plussers of mensen met een kwetsbare gezondheid zijn extra voorzichtig.
- Houd 1,5 meter afstand (2 armlengtes) van anderen.
- Schud geen handen.
- Gebruik papieren zakdoekjes om uw

neus te snuiten, te hoesten of te niezen, gooi deze daarna weg en was uw handen.

- Hoest en nies anders in de binnenkant van uw elleboog.
- Was vaak uw handen.

### Klachten? Laat u testen

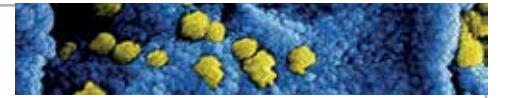
Bij de bestrijding van het coronavirus is het belangrijk dat iedereen met klachten zich zo snel mogelijk laat testen. We moeten er wel samen voor zorgen dat er voldoende testcapaciteit in Drenthe is voor de mensen die dat nodig hebben. Laat u daarom alleen testen als u één (of meer) van de onderstaande klachten hebt (ook al is het maar een beetje):

- Verkoudheidsklachten (zoals neusverkoudheid, loopneus, niezen, keelpijn)
- Hoesten
- Benauwdheid
- Verhoging of koorts
- Plotseling verlies van reuk en/of smaak (zonder neusverstopping)

Een testafpraak maakt u via 0800 1202.

### CoronaMelder-app

In Drenthe testen we de CoronaMelder app. Hiermee willen we de verspreiding van het coronavirus beperken. De app registreert



via bluetooth bij welke telefoons u langere tijd in de buurt was en geeft een melding als u minstens 15 minuten dicht bij een andere gebruiker bent geweest die corona blijkt te hebben. In dat geval krijgt u een melding met het advies thuis te blijven en u 7 dagen na het contact te laten testen op corona (ook als u zelf geen klachten hebt). De app weet niet wie u bent of waar u bent geweest. De test werkt alleen als veel mensen meedoen. Doet u ook mee? Kijk voor meer informatie op [www.coronamelder.nl](http://www.coronamelder.nl).

### Afspraak op het gemeentehuis

Als gemeente volgen we de landelijke richtlijnen om verdere verspreiding van het coronavirus tegen te gaan. Om u in het gemeentehuis toch zo goed mogelijk van dienst te kunnen zijn, vragen we u rekening te houden met het volgende:

- Hebt u verkoudheidsklachten, zoals niezen, keelpijn, loopneus, hoesten of verhoging? Blijf dan thuis. Hebt u al een afspraak bij ons gepland? Dan kunt u die telefonisch verplaatsen naar een later moment.
- Hebt u geen klachten? Dan kunt u gewoon een afspraak maken via T 14 0591 of [www.borger-odoorn.nl/afpraak](http://www.borger-odoorn.nl/afpraak).

## Let op! Een afspraak maken is gratis!

De afgelopen tijd hebben we signalen gekregen dat inwoners via internet een afspraak hebben ingepland voor de aanvraag van een rijbewijs of paspoort. Dit hebben ze alleen niet gedaan via de website van de gemeente.

De afspraak is gemaakt via de website van een bedrijf dat GEEN relatie heeft met de gemeente. Dit bedrijf rekent hiervoor € 19,95. Een afspraak maken bij de gemeente Borger-Odoorn kost echter niets!

U kunt een afspraak maken via [https://](https://www.borger-odoorn.nl/bestuur-en-organisatie/contact.html)

[www.borger-odoorn.nl/bestuur-en-organisatie/contact.html](http://www.borger-odoorn.nl/bestuur-en-organisatie/contact.html). Lukt dit niet, dan kunt u ook telefonisch een afspraak maken via het nummer 14 0591.

De kosten voor een rijbewijs, paspoort of identiteitskaart betaalt u tijdens de aanvraag aan de balie. U hoeft NIET vooraf via internet te betalen. Wordt er toch gevraagd om een betaling te doen, dan bent u niet op de site van de gemeente. Beëindig de transactie en neem contact met ons op. Wij plannen dan een afspraak met u in voor de aanvraag.

## Besluit tot ambtshalve uitschrijving

Het college van burgemeester en wethouders van de gemeente Borger-Odoorn heeft, ingevolge artikel 2.22 van de Wet Basisregistratie personen, besloten om met ingang van **25 augustus 2020** het vertrek naar een onbekend land op te nemen en als niet-ingezetene te registreren in de BRP:

- **Knychala, Zbigniew Jan, geboren 30-05-1984, ingeschreven in Buinen.**

Dit betekent dat de persoonsgegevens

niet meer worden bijgehouden en de vermelding wordt opgenomen dat de verblijfplaats van betrokkene in of buiten Nederland onbekend is. Deze persoon is dan niet meer op een adres in Nederland geregistreerd.

Dit kan vervelende (financiële) gevolgen hebben voor bijvoorbeeld de ziektekostenverzekering en (toekomstige) AOW-rechten.

Volgens artikel 2.39 en 2.43 van de Wet Basisregistratie personen moet een

persoon die verhuist binnen de gestelde termijn schriftelijk aan de gemeente doorgeven wat het nieuwe adres is. Aan deze verplichting is niet voldaan.

**Datum besluit: 22 september 2020.**

**Bezwaar:** op grond van de Algemene wet bestuursrecht kan bezwaar worden gemaakt tegen dit besluit. Meer informatie hierover vindt u op [www.borger-odoorn.nl/bezwaar](http://www.borger-odoorn.nl/bezwaar).

## Berichten over uw buurt

- Alle besluiten die de gemeente neemt publiceren we officieel in ons elektronisch gemeentebled. Dat kunt u bekijken via [www.borger-odoorn.nl/overuwbuurt](http://www.borger-odoorn.nl/overuwbuurt). Deze digitale publicaties zijn leidend. Hieronder vindt u de titels van de publicaties van vorige week. Aan dit overzicht kunt u geen rechten ontleen.
- Op [www.overuwbuurt.overheid.nl](http://www.overuwbuurt.overheid.nl) kunt u zich inschrijven voor de e-mailservice of de app downloaden.

U ontvangt dan automatisch alle publicaties over uw buurt.

- Beschikt u niet over een internetverbinding? Dan kunt u een publicatie inzien in het gemeentehuis. Hiervoor maakt u een afspraak via telefoonnummer 14 0591. U kunt ook bellen als u meer wilt weten over een besluit.
- Bent u het niet eens met een besluit? Kijk dan op [www.borger-odoorn.nl/bezwaar](http://www.borger-odoorn.nl/bezwaar).

## Gaan mijn burens verbouwen?



Zó weet je ervan!

[www.overuwbuurt.overheid.nl](http://www.overuwbuurt.overheid.nl)  
e-mailservice & app

**Colofon**

Dinsdag 22 september '20  
Jaargang 48 nummer 39

Week in Week uit versijnt elke dinsdag huis-aan-huis in Borger, Bronneger, Bronnegerveen, Buinen, Buinerveen, Drouwen, Drouwenervond, Drouwenerveen, Ees, Eesergroen, Eeserveen, Exloërveen, 1e Exloërmond, 2e Exloërmond, Exloo, Klindijk, Nieuw-Buinen, Odoorn, Odoornerveen, Valthe, Valthermond, 2e Valthermond, Westdorp, Zandberg, Gieten, Gieterveen, Gasselte, Gasselternijveen, Schoonloo.

Elke dinsdag liggen extra exemplaren Week In Week Uit op de volgende adressen:

Bakkerij van Veenen, Exloërweg 8, Valthe. Slagerij Drent, Zuiderdiep 54, 2e Exloërmond. Hunzebergen, Valtherweg 36, Exloo. Gemeentehuis, Hoofdstraat 50, Exloo. Tourist info, Hoofdstraat 55a, 7875 AB Exloo. Spar, Hoofdstraat 49, Exloo. Tankstation, Drentse Poort 1, Nieuw-Buinen. Gemeentehuis Aa en Hunze, Spiekersteeg 1, Gieten. Jumbo Abbas, Stationsstraat 37, Gieten. Tourist info, Hoofdstraat 24 a, 9531 AG Borger. Bruna, Grote Brink 3, Borger. AH, Hoofdstraat 35, Borger, Camping de 7 Heuveltjes, Odoornstr. 25, Ees (bak) (alleen in de periode van 1 april t/m 15 oktober), Camping Het Verlaat, Zuiderdiep 510, Valthermond (alleen in de periode van 15 maart t/m 15 oktober)

Uitgever: Jarno Radix

Verkoop advertenties & offertes: Mariska Teerling  
Tel. 0599 - 61 11 99  
mariska@weekinweekuit.com

Inleveradressen Advertenties: Bruna Borger aan de Grote Brink in Borger

Website  
De website weekinweekuit.nl is niet verbonden aan deze krant.

Juiste website:  
www.weekinweekuit.com

Aanlevering foto's  
Persberichten kunt u verzegelen van een digitale foto. Deze foto's dienen onbewerkt (dus ook niet omgezet naar 300 dpi), als .jpg-bestand van minimaal 250 kb groot aan ons te worden geë-maïld. Gelieve de foto's apart bij te sluiten, dus niet in een word-bestand!

Advertenties digitaal:  
info@weekinweekuit.com

Uiterste inlevertijden:  
-OTO'tjes, IM voorpagina en advertenties vrijdag 10.00 uur.  
-familieberichten ma 10.00 uur.

Opmaak/Grafisch:  
Studio Onyx  
0599 - 61 11 99  
Gemeentebelichten: Bureau Grafique

Redactie:  
Harrie Meiringh  
0599 - 61 33 36  
redactie@weekinweekuit.com

Verspreiding:



Klachten Bezorging:  
0591-677520.

Druk:  
Hoekstra Krantendruk, Emmeloord

© 2020 Week in Week uit  
In alle advertenties: Prijswijzigingen en typ-/zelffouten voorbehouden.

## De Kaasbank in Borger deed mee aan de Aktie Meerwaarde van het Vakcentrum



Zelfstandige winkeliers zijn ontzettend belangrijk voor ons land, maar ook op regionaal en lokaal gebied zijn ze dat. Zo ondersteunen ze veel plaatselijke activiteiten en verenigingen en zijn ze vaak actief in besturen. Voor de winkeliers is het allemaal erg vanzelfsprekend, maar buitenstaanders weten meestal niet hoeveel erbij komt kijken. Om het belang van de zelfstandige winkeliers te benadrukken besloten de winkeliers iets op te zetten zodat buitenstaanders meer inzicht krijgen in wat ze allemaal doen en moeten doen om elke dag voor de klant klaar te staan. De actie valt onder de Aktie Meerwaarde van het Vakcentrum.

Bij De Kaasbank in Borger lag afgelopen vrijdag en zaterdag een boek waarin mensen reacties konden schrijven. In het zogenaamde Meerwaarde-boek kon men aangeven hoe belangrijk de zelfstandig winkelier voor hem of haar is. Al met al kwamen er heel wat reacties in te staan. "Er werden heel mooie reacties in geschreven. Het was dan ook een groot succes. Als dank voor hun reacties kregen de klanten een kleinigheid", zei Aaltje Leusink uit Buinen, eigenaresse van De Kaasbank.

De reacties van de klanten worden naar het Vakcentrum gestuurd. Als alle reacties binnen zijn dan wordt er een kartonnen slinger van gemaakt. Men verwacht

dat de slinger dusdanig lang wordt dat het een wereldrecord kan opleveren en dus een vermelding in het Guinness Book of Records kan krijgen. Belangrijk is ook dat de reacties aan politiek Den Haag worden gepresenteerd. (Week in Week uit / Gerry Grave)

# Jan Sanders

klussenbedrijf

Dorpsstraat 32  
9536 PE Ees  
0599 - 236498  
06 - 50924116

## Inwoners van Valthermond ergeren zich aan slecht herstelwerk fietspad aan het Zuiderdiep

Onlangs voerde de gemeente Borger-Odoorn werkzaamheden uit aan een stuk fietspad aan het Zuiderdiep in Valthermond. Het stuk fietspad is gelegen tussen de 49e laan en de Doorsnee in het dorp en het is volgens een groot aantal omwonenden verre van goed hersteld. Ze eisen dan ook dat de gemeente het herstelt, maar vrezen dat het nog wel een tijdje kan duren.

Eigenlijk gaat het maar om een relatief klein gedeelte van het fietspad dat is hersteld. In totaal gaat het om nog geen tweehonderd meter. Een zesde deel ervan, iets meer dan dertig meter, is volgens omwonenden in een goede staat gebracht, maar de rest is volgens hen verre van goed. Sterker nog: zeer slecht. Reacties als 'dit kan toch niet' en 'hoe kan de gemeente dit doen?' en 'hier kun je je nek wel breken' zijn overduidelijk en dus moet er iets aan worden gedaan. Een inwoner van Valthermond gaf aan dit te gaan melden bij de gemeente en straks tijdens het dorpsbelevingsonderzoek, want dit kan volgens hem niet langer.

Afwachten doen ze dus niet in Valthermond, want er zou dan niets meer aan worden gedaan en dat is nu net wat ze niet willen. Er fietsen dagelijks veel mensen langs en voor de toerist die er op zondag overheen rijdt is het ook geen pretje. (Week in Week uit / Gerry Grave)

**TIJDELIJK TE HUUR  
Woonruimte in Borger**

Info: 06-51 325896

**Goede kinderopvang. Hoe mooi is dat?**

**Kei KIDZ**

Vestiging in Odoorn en Buinen  
Tel.: 0599 - 23 62 24  
E-mail: info@keikidz.nl

www.keikidz.nl

**Peuter KIDZ**

Peuteropvang / voorschool  
Locaties in Odoorn, Exloo, Nieuw Buinen en Valthermond

**Alles KIDZ**

Gastouderbureau Borger- Odoorn  
Tel.: 0599 - 23 62 24  
E-mail: info@alles-kidz.nl

www.alles-kidz.nl

**windpark  
drentse monden  
oostermoer**

**Hoe verloopt de bouw als de onderdelen zijn aangekomen?**

Kijk op de speciale webpagina op [www.drentsemondenoostermoer.nl](http://www.drentsemondenoostermoer.nl)

Abonneer u ook op de gratis digitale nieuwsbrief en wordt vriend van de Facebookpagina.

**Uw Hoveniersbedrijf !!!**

## TILIAHOEVE

Tuinontwerp, aanleg, onderhoud en advies

Hét adres voor al uw tuinmateriaal. Beplanting, straatwerk, tuinhout. Vijvers, water ornamenten. Bemeste aarde, meststoffen. Bouwkundige elementen. Graf beplanten en onderhoud.

U. Siegers.  
Zuideind 11  
9525 TJ Drouwenerveen.  
Tel: 0599-238567  
E-mail: [info@tiliahoeve.nl](mailto:info@tiliahoeve.nl)  
Web: [www.tiliahoeve.nl](http://www.tiliahoeve.nl)

**Computershop Borger**

Achter de Brink 32 - 0599 820 206  
[www.computershop-borger.nl](http://www.computershop-borger.nl)  
[info@computershop-borger.nl](mailto:info@computershop-borger.nl)

Computer traag? Ongewenste reclame? Laat hem opschonen, ongewenste reclame verwijderen, updates. 's Morgens gebracht = dezelfde dag klaar.

**Dell Optiplex 3020**

Intel i3-4150  
4 GB Geheugen  
120 GB Solid state disk  
Windows 10 NL

**€25,-**

**€199,-**

**Kingston 64 GB USB 3 stick**

**9,-**

**Tijdelijk aangepaste openingstijden Di - Za 10.00 -16.00**

Reparatie en onderhoud van alle merken computers, notebooks en printers voor particulieren en het MKB aan huis/kantoor.

**Klasens BOUW EN KLUS**

NIEUWBOUW - VERBOUW  
ONDERHOUD

[www.klasensbouwenklus.nl](http://www.klasensbouwenklus.nl)

Informeer naar de mogelijkheden!

Vlintweg 24 - 7872 RG Valthe  
Tel. 06-48413164  
[klasensvalthe@home.nl](mailto:klasensvalthe@home.nl)

Bekijk de gerechten op onze website

**eten met gemak**

Koelverse maaltijden?  
Bel Jaco Heeren: 0591-82 03 84  
[jaco@etenmetgemak.nl](mailto:jaco@etenmetgemak.nl)  
[www.etenmetgemak.nl/jaco](http://www.etenmetgemak.nl/jaco)

**€15,-**

Proeven?  
3 maaltijden

**DE IEME**  
natuurvoeding

**ALLE WELEDA ARTIKELN MET 20% KORTING!**

Hoofdstraat 61A | Borger  
Tel. 0599-236124



Week 37 | 2020

Actuele informatie  
over afvalinzameling vindt u op  
[www.mijnafvalwijzer.nl](http://www.mijnafvalwijzer.nl)

- **18-09-2020, Valthermond**  
Noorderdiep 231, het gedeeltelijk vervangen van een schutting (aanvraag)
- **18-09-2020, Exloo**  
Sprokkelveld (Kadastrale Sectie Odoorn B 4200), het kappen van diverse bomen (aanvraag)
- **16-09-2020**, Noodverordening

- COVID-19 Veiligheidsregio Drenthe van 15 september 2020
- **15-09-2020**, Bestemmingsplan 'Drouwenermond - Noorderblokken 3a'
  - **15-09-2020, 1e Exloërmond**  
1e Exloërmond 82, het realiseren van twee nieuwe vleeskuikenstallen (aanvraag)

- **15-09-2020, Borger**  
Kranssteen 45, het aanleggen van glasvezel (aanvraag)
- **14-09-2020, Borger**  
Hunzedal 39, het kappen van een Berk (aanvraag)
- **14-09-2020, Borger**  
Hofakkers 24, het vervangen van dak schuurtje (aanvraag)

- **14-09-2020, Odoorn**  
Oude Kampenweg 4, het vervangen van een uitrit (aanvraag)
- **14-09-2020, Odoorn**  
Rusken 13, het aanleggen van een tweede uitrit (aanvraag)

## Renoveren of nieuwbouw?

# Sportpark Odoorn straks klaar voor de toekomst

In 2015 stelde de gemeenteraad van Borger-Odoorn 'Leefgebied en Sport' vast. In deze nota legden we vast dat eigendom en beheer van vastgoed (accommodaties) geen taak van de gemeente is. Voor het mogelijk maken van voetbal hebben we gekozen voor een kerncomplex per leefgebied waar we als

gemeente op investeren. In het verlengde daarvan zijn we gaan kijken of we het eigendom kunnen overdragen aan de verenigingen.

In het leefgebied Valthe-Exloo-Odoorn-Klijndijk kwam er vanuit de voetbalverenigingen een initiatief om voor het kerncom-

plex een nieuwe locatie aan de Dennenweg te verkennen. De gemeente heeft in 2019 onderzoek laten doen naar de mogelijkheden voor een nieuw of gerenoveerd sportpark in Odoorn. Het is namelijk de bedoeling dat voetbal in het zuidwestelijke deel van Borger-Odoorn (Klijndijk, Valthe, Odoorn, Odoornerven, Exloo en Exlo-

erveen) zoveel mogelijk in Odoorn wordt geconcentreerd. **De opties:**

- verbetering van de kwaliteit van de sportvoorzieningen voor voetbal in de huidige situatie aan de Hammeersweg in Odoorn, of
- een nieuw complex voor voetbal en tennis aan de Dennenweg in Odoorn.



**Wethouder Niek Wind heeft het thema sport in zijn portefeuille.**

### Waarom gaat de gemeente aan de slag met het sportpark in Odoorn?

"De gemeente wil niet langer de eigenaar zijn van buitensportaccommodaties en deze daarom overdragen aan de vereniging. Dit kan alleen als we eerst investeren in de kwaliteit van de vier kerncomplexen. We willen graag duurzame verbetering van de huidige en toekomstige (buiten-) sportvoorzieningen in het leefgebied Odoorn en omgeving. Voor het huidige Sportpark Harm Kuipers aan de Hammeersweg geldt dat we dit kunnen renoveren, zodat het weer voldoet aan de eisen en wensen die horen bij deze tijd. Het zou ook kunnen dat we gaan voor nieuwbouw. Dit kan aan de Dennenweg, maar ook op een andere locatie"

### Dat zijn nogal wat verschillende opties. Hoe weten jullie nu welke de beste is?

"Om te bekijken welke optie het straks moet worden, wegen we allerlei zaken af. We hebben zelf een haalbaarheidsonderzoek uit laten voeren.

Een onafhankelijk bureau onderzocht daarbij renovatie van het huidige park. Maar ook de locatie aan de Dennenweg. Hier zou nieuwbouw kunnen plaatsvinden op een plek die voor de dorpen goed toegankelijk is. En waar voetbal voor het hele leefgebied en tennis voor Odoorn en Valthe samen kunnen vallen. We zoeken naar een oplossing die financieel haalbaar is, maar ook draagvlak heeft in de omgeving."

Na het onderzoek vonden in de loop van 2020 vervolgens inloopavonden plaats in de dorpen die nu allemaal nog eigen buitensportvoorzieningen hebben: Valthe, Exloo en Odoorn. De eerste twee konden nog 'gewoon' plaatsvinden op locatie. De avond in Odoorn moest door corona in aangepaste vorm: in juni hield de gemeente een digitale 'inloopavond' via YouTube. Hier werd goed gebruik van gemaakt.

### Hoe heeft u deze avond ervaren?

"Het was even schakelen voor ons. We houden vaker informatieavonden, maar door corona kon dit niet met z'n allen in een ruimte. Daarom hielden we de avond digitaal. Dat was wennen, maar volgens mij

verliep het goed. Er was belangstelling voor het onderwerp en ook achteraf ontvingen we veel reacties. Dit loopt nog steeds door trouwens. We voerden de afgelopen tijd ook gesprekken met mensen die hier behoefte aan hadden"

### Er zaten best wat kritische reacties tussen. Kunt u daar iets meer over vertellen?

"Dat klopt. Mensen vinden het meestal wel fijn dat we gaan vernieuwen, maar maken zich ook zorgen. Het idee ontstond dat de nieuwbouwplannen al in kannen en kruiken waren. Inwoners vroegen zich af of het nog een avond 'voor de vorm' was of dat er echt nog inspraak mogelijk is. Ze maken zich zorgen over de natuur en hun uitzicht. Er gingen al verhalen rond over wat er zou gebeuren met het terrein van het huidige sportpark. Maar zover zijn we nog helemaal niet! Ik heb die avond ook benadrukt dat het wat betreft de locatie de gemeente om het even is. Maar dat we juist reacties op de verschillende scenario's willen ontvangen om op basis daarvan een afweging te kunnen maken."

### Het is dus niet zo dat de plannen eigenlijk al klaarliggen?

"Nee, zeker niet! De gemeente wilde in eerste instantie het huidige Harm Kuipers Sportpark opknappen, zodat het weer klaar zou zijn voor de toekomst. Maar de voetbal- en tennisverenigingen van Odoorn en Valthe gaven aan dat ze nieuwbouw aan de Dennenweg ook een goede optie vinden. Een nieuwe, centraal gelegen plek kan een belangrijke stap zijn in de toekomstige samenwerking. Omdat dit een gezamenlijk initiatief van de sportverenigingen was hebben we dit ook laten onderzoeken. Naar aanleiding van de informatiebijeenkomst zijn er nog meer mogelijke locaties aangedragen. Ook daar kijken we naar. Pas als helder is voor welk scenario we kiezen, kunnen we verder. Dan kunnen we dus ook pas aan de slag met ontwerpen of (ver)bouwen"

### Wat gebeurt er nu met alle reacties die de gemeente verzameld heeft?

"Het is mooi om te zien dat er veel mensen meedenken. Het onderwerp leeft dus! De betrokken medewerkers van de gemeente bekijken alle reacties die we krijgen. We willen op iedere reactie reageren en nodigen mensen uit voor een gesprek als hier behoefte aan is. Als het gaat om de inhoud, kijken we zoals ik al zei bijvoorbeeld naar de andere mogelijke locaties die zijn aangedragen. Een ander belangrijk thema waar we veel over horen is de infrastructuur. Hoe zit het met bereikbaarheid? Mensen maken zich zorgen over toenemende drukte en eventuele (parkeer)overlast. We vinden dit zelf als gemeente ook een belangrijk onderwerp. Of er nou nieuwbouw komt of renovatie van het oude park: we moeten kijken naar veiligheid, bereikbaarheid en parkeergelegenheid."

### Renoveren of nieuwbouw. Wanneer horen de mensen in Odoorn wat het wordt?

"We hebben binnenkort weer overleg met de sportclubs. Dan horen wij hoe zij er nu over denken. Eind van deze maand maken we de balans op. Dan hebben we de informatie beschikbaar voor een zogenaamd 'ruimtelijk locatieonderzoek'. Daarin bekijken we de voor- en nadelen van de verschillende opties; ook de nieuwe die vanuit de inwoners zijn aangedragen. Ik verwacht dat de gemeente vervolgens in het voorjaar van 2021 een besluit neemt."

### Meer informatie?

Kijk op [www.borger-odoorn.nl](http://www.borger-odoorn.nl). Op de homepage vindt u onder Uitgelicht informatie over Sportpark Odoorn.

Heeft u nog suggesties of wilt u iets kwijt over het nieuwe sportpark? U kunt mailen naar [gemeente@borger-odoorn.nl](mailto:gemeente@borger-odoorn.nl) of bellen naar T 14 0591.

Riolering verstopt? Kijk op  
[www.borger-odoorn.nl/riolering](http://www.borger-odoorn.nl/riolering)

Trouwplannen? Lees meer op  
[www.borger-odoorn.nl/trouwen](http://www.borger-odoorn.nl/trouwen)

## Wijkagenten

Wijkagenten Borger-Odoorn zijn bereikbaar via 0900-8844 of politiebureau Exloo (open: maandag t.m. vrijdag van 08.30 tot 12.00 uur, aangifte alleen op afspraak). Wijkagenten in Borger-Odoorn zijn:

**Hans Walvius.** hans.walvius@politie.nl: Gebied: Valthermond, 2e Valthermond, Zandberg, 1e Exloermond, 2e Exloermond, Boermastreck, Exloerveen.

**Arjan Katerberg.** arjan.katerberg@politie.nl: Gebied: Nieuw-Buinen, Buinerveen, Drouwenervond, Drouwenerveen, Bronnegeveen.

**Jan Rijkens.** jan.rijkens@politie.nl: Gebied: Borger, Drouwen, Bronneger, Buinen, Ees, Eeserveen, Eesergroen, Westdorp, Ellertshaar.

**Ben Uneken.** ben.uneken@politie.nl: Gebied: Odoorn, Valthe, Klijndijk, Exloo, Odoornerveen.

Wijkagenten Aa en Hunze zijn bereikbaar via 0900-8844 of politiebureau Gieten (open: ma. en di. 13.00 tot 17.00. wo. en do. van 09.00 tot 13.00 uur).

- Theo Dieterman, gebied Gieten en Gasselte

- Louw Koster, gebied Rolde

- Eric Speelman, gebied Annen

## Adverteren in Week in Week uit?

Bel 0599 - 61 11 99

## Weekenddiensten

### Ziekenhuis

Refaja Stadskanaal: 0599 - 654 654

Scheper Ziekenhuis Emmen: 0591 - 691 911.

Voor afspraken (0591) 691 111

### Huisartsen

Borger-Odoorn, Valther- en Exloërmonden, Schoonoord e.o. Spoedgevallen na 17.00 uur en 's weekends: 0900-1120112.

### Tandartsen

Borger/Rolde/Gieten/Gasselte/Westerbork/Beilen 14 + 15 maart: Dental Clinics Rolde: 0900-1012345.

**Apotheken** Info: 0599-238465

### Overige hulpdiensten

**Alarm** 112

**Politie** 0900-8844

**Overlijden** 0800-0242526

**Storing el./gas** 0800-3366112

**Storing water** 0591-854200 of

0592-854545

**Storing CV:** 0599-235909

**Storing kabel** 0800-0221475

**Verloskundige** 0592-263060

**SOS tel. hulp** 0900-0767

**Kindertelefoon** 0800-0432

**Tegen haar wil** 0592-347444

**Psycholoog** 0599-234056

**Homeopaat** 0599-236088

**GGD** 0591-656565

**Thuiszorg Icare** 0522-279748

**Samenzorg Thuis- en Kraam-zorg**

Nrd-Ned 0900-8998801

**Info- en klachtenbureau Gezondheidszorg** 0592-243707

**Vrijw. thuishulp** 0591-585554

**Dierenartsen** 0591-513151

**Dierenbescherming en**

**Dierenambulance** 0900-0245

**Diergeneeskundig Centrum Zuid-Oost Drenthe te Sleen** 0591-361368

**Zorgkompas Odoorn**

(0591) 580271

## Andes en VIP! Borger-Odoorn organiseren inloopmomenten

Andes & VIP! Borger-Odoorn komen weer naar je toe! Vanwege de COVID-19 crisis zijn onze inloopmomenten geannuleerd. Vanaf 14 september a.s. starten Andes en het VIP! Borger-Odoorn de inloopmomenten op drie locaties in de gemeente weer op. Tijdens deze momenten nodigen wij je uit om met ons in gesprek te gaan en willen wij je vragen beantwoorden. Uiteraard onder het genot van een kop koffie.

De inloopmomenten zijn op de volgende tijdstippen en locaties: Maandagen van 09:00 uur t/m 12:00 uur in de Ruilgoederenbank, Industrieweg 25 in Nieuw-Buinen. Dinsdagen (VIP!) van 09:00 uur t/m 12:00 uur in het Andes kantoor, De Baander 2 in Borger. Donderdagen van 10:00 uur t/m 12:00 uur in het MFA Brughuus, Vrijheidslaan 11 in Valthermond, bij het Sociaal Team.

In het persbericht die is geplaatst in week 36 en 37 stond vermeld dat wij ook weer inloop hebben bij Verzorgd Wonen in Exloo. Echter komt dit inloopmoment te vervallen.

Natuurlijk ben je ook op andere tijdstippen welkom op het kantoor van Andes in Borger, aan De Baander 2. Wil je zeker weten of er iemand aanwezig is op kantoor? Dan is het handig om even te bellen. Andes is telefonisch te bereiken op (0591) 58 55 54.

## Gezond en fit met Nordic Walking

Nordic Walking is dé sportieve beweging voor senioren die op ontspannen wijze fit willen zijn en de natuur willen beleven. Door het lopen met de 'stokken' worden de gewrichten ontlast, nek- en schouders ontspannen en de wervelkolom wordt ondersteund. Overbelasting klachten treden niet op. De poles (stokken) vangen de stoten bij het lopen op en sparen heup- en kniegewrichten.

Ook voor hartpatiënten of mensen met orthopedische klachten is Nordic Walking een fijne vorm van fitness opbouwend te bewegen.

- Door het gebruik van de stokken is er een voelbare vermindering van druk op de gewrichten. Vandaar is Nordic Walking bijzonder geschikt voor mensen met orthopedische klachten.
- Voor hartpatiënten, of na een hartrevalidatie, is Nordic Walking heel geschikt omdat door het gebruik van de stokken de druk op de borstkas en rug verminderd wordt.

Nordic Walking is gemakkelijk te leren en u heeft verder niet veel nodig: een paar wandelschoenen en een stel poles.



55+ Nordic Walking-wandelinggroep Escar'Gol' loopt recreatief-fitnessopbouwend, dat wil zeggen: een wandeling in gematigd tempo waarbij het lopen in de frisse lucht met oog voor de natuur en omgeving het hoofddoel is. Samen met een sociaal aspect, lekker gezellig met een groepje bewegen met als doel de fitness te bevorderen. De groep wandelt op wisselende mooie routes in een gematigd tempo op goed bewandelbare paden.

Voor verdere info kunt u bellen: 06 27655858 of bekijk onze webpagina Nordic W Escargo op [www.stoa-borgerodoorn.nl](http://www.stoa-borgerodoorn.nl)



## KLASSIEK in't Veen

Concertboerderij "Onder de Linden"  
Zuiderdiep 279, Valthermond

### 'Ruysdael onder invloed van oude polyfonie' met werk van Purcell en Beethoven

Aanvang: 14.00 uur en 16.00 uur.  
Zie voor meer informatie onze website.

Programma en tijden onder voorbehoud i.v.m. steeds nieuwe coronaregels.

Kaarten bestellen: • [www.klassiekintveen.nl/contact](http://www.klassiekintveen.nl/contact)  
• [info@klassiekintveen.nl](mailto:info@klassiekintveen.nl)  
• telefoon: 06-21683348

WTVU

## Jaarmarkt met vlomarkt in Borger werd een gezellige happening



Sinds jaar en dag is er al een jaarmarkt met vlomarkt in het centrum van Borger. De editie van dit jaar ging afgelopen zaterdag ondanks het coronavirus gewoon door. Tussen elf uur in de ochtend en vijf uur 's middags konden mensen er voor een leuke aankoop terecht. Het weer was prima en dus kwamen er heel wat mensen op af en stonden in de Hoofdstraat vanaf Kwalitaria Van der Laan tot iets verder dan de kaperszaak van Alex Eding ook een groot aantal kramen.

De organisatie was in handen van Huurkraam.nl. De verkopers en de mensen die er voor een aankoop, een leuk dagje uit of er 'zomaar' even kwamen spraken van een leuke dag.

Omdat er nog een groot aantal vakantiegangers in Borger en omgeving zijn waren er ook veel mensen uit onder meer de Randstad en het zuiden van het land. Een stel uit Limburg komt er al jaren en genoot ook deze keer van de gezelligheid in Borger. Ook inwoners van de gemeente Borger-Odoorn die er al vaker kwamen vonden het weer gezellig en vonden vooral de diversiteit in de kramen erg leuk. (*Week in Week uit / Gerry Grave*)

## Oud papier werd in Klijndijk gehaald

Afgelopen zaterdag was Klijndijk weer aan de beurt als het gaat om het ophalen van het oud papier. Deze keer zorgden leden van Udik daarvoor. Vanaf twaalf uur 's middags waren mensen die bij de vereniging zijn betrokken in de weer om het oud papier bij de huizen en bedrijven in het dorp op te halen.



Tot de klok van twee uur in de middag waren ze bezig. Niet voor niets, want er was weer voldeende 'gespaard': van dozen tot kranten en van tijdschriften tot stukken karton. Een inwoner van het dorp was blij dat men weer langskwam: "Ik had nog genoeg liggen. Nu kan ik er weer en tijdje tegenaan. Maar over een week is mijn schuurtje alweer bijna vol, hoor." (*Week in Week uit / Gerry Grave*)

## Dorpshuis de Trefkoel in Gasselte: deelnemer Verkiezing Dorpshuis van het jaar 2020

De verkiezing "Dorpshuis van het jaar 2020" gaat weer verder. Door de coronaperikelen was deze verkiezing op een laag pitje gezet. Zes dorpshuizen in Drenthe zijn hiervoor genomineerd. Zo ook dorpshuis "de Trefkoel" in Gasselte. Thema van deze verkiezing is: "Wat voor dorpshuis willen we zijn in 2025".

Daarbij zal de jury in het bijzonder letten op: vernieuwing & innovatie, inrichting & staat van het gebouw, cultuur & sfeer, exploitatie & verdienmodellen en samenwerking. Vertegenwoordigers van de 6 genomineerde dorpshuizen gaan bij elkaar op bezoek en beoordelen elkaar. Vrijdag, 25 september wordt "de Trefkoel" bezocht en beoordeeld. Later krijgen alle genomineerde dorpshuizen nog bezoek van een vakjury. Ook heeft RTV Drenthe bij alle genomineerde dorpshuizen een opname gemaakt. Wekelijks zal er op de dinsdag een dorpshuis te zien zijn op RTV Drenthe. De Trefkoel zal te zien zijn op dinsdag, 20 oktober.

De beheerders en het bestuur van dorpshuis "de Trefkoel" zijn druk bezig om zo goed mogelijk voor de dag te komen. Ze gaan voor de felbegeerde titel. Vanaf 27 oktober kan er door u gestemd worden op één van de 6 dorpshuizen op de site: [www.drentsdorpshuisvanhetjaar.nl](http://www.drentsdorpshuisvanhetjaar.nl) Draagt u het dorpshuis in Gasselte een warm hart toe, stem dan op dorpshuis "de Trefkoel" in Gasselte. Via Facebook en via de website [www.dorpshuisgasselte.nl](http://www.dorpshuisgasselte.nl) wordt u op de hoogte gehouden. Dinsdag, 10 november a.s. is de finale.

**WEDEKA**  
Kringloop & Milieu  
[www.wedekakingloop.nl](http://www.wedekakingloop.nl)

**VEENDAM**  
Spoorweg 10, 9641 KH Veendam  
Tel: (0598) 69 64 77

**STADSKANAAL**  
Gedempte Viaductmond 3,  
9502 EH Stadskanaal  
Tel: (0599) 65 13 13

**TER APEL**  
Oosterstraat 3, 9561 PH Ter Apel  
Tel: (0599) 65 13 13

**BORGER**  
Buinerstraat 12  
9531 TJ BORGER

**KOM NAAR ONZE  
ACTIVITEITEN  
IN OKTOBER**

*Je bent van harte welkom!*



de Bibliotheek  
*maakt je rijker*

**Digitaal café**  
Op maandag van 14.00 - 15.30 uur.  
• Nieuw-Buinen (5/10)  
• Borger (12/10)  
• Valthermond (19/10)  
• Odoorn (26/10).  
Oók voor niet-bibliotheekleden.

**Kinderboekenweek**  
van 30 september tot 11 oktober  
Het thema is *En toen?*  
Lees spannende verhalen over ridders, verplaats je in oorlogstijd of kom van alles te weten over de Oudheid. Verken werelden uit het verleden door het lezen van boeken.

**Oktobermaand/Kindermaand**  
En toen?  
• Op 3/10 tussen 10.00 en 13.00 gaan we in bibliotheek Borger een kasteel, zwaard en schild of fossielen maken. Leeftijd 8 t/m 12 jaar. Opgave via de website.

**Meer informatie:**  
[www.bibliotheekborger.nl](http://www.bibliotheekborger.nl) • [www.bibliotheeknieuwbuinen.nl](http://www.bibliotheeknieuwbuinen.nl)  
[www.bibliotheekodoorn.nl](http://www.bibliotheekodoorn.nl) • [www.bibliotheekvalthermond.nl](http://www.bibliotheekvalthermond.nl)

• Op 10/10 van 15.00-16.00 uur in bibliotheek Borger: *Kindercolletour* van Martine Letterie over *kinderen in de oorlog en 75 jaar vrijheid*. Leeftijd 6 t/m 12 jaar. Opgave via de website.

**BiebFabriek**  
• Borger (6/10) van 15.00 -16.30 uur  
• Nieuw-Buinen (20/10) van 15.30 - 17.00 uur.  
In beide bibliotheken gaan we **magnetisch slijm** maken. Maximaal 6 deelnemers. Leeftijd 8 t/m 12 jaar. Opgave via de website. Deelname is gratis.

**CORONAVIRUS**

**Let op:** i.v.m het coronavirus vinden activiteiten volgens de richtlijnen van het RIVM plaats.



**ELKE DINSDAG**

**09.45 – 11.00 H**

Onze wandelgroep loopt recreatief en fitness opbouwend, dat wil zeggen: een wandeling waarbij het lopen in de frisse lucht met oog voor de natuur en omgeving het hoofddoel is. Lekker gezellig in een groepje bewegen en de fitness bevorderen. Wij wandelen op wisselende mooie routes binnen onze gemeente. We lopen in een gematigd tempo op goed bewandelbare paden. Hebt u geen poles (stokken)? Geen probleem, die kunt u tijdelijk bij ons lenen.

Onze groep kent geen strak reglement, wie mee wil lopen komt gewoon. Het lopen in onze groep is gratis, zonder verplichtingen en vrijblijvend.

U bent van harte welkom!

Nordic Walking is de beweging voor senioren van alle leeftijden

In gematigd looptempo op de mooiste plekken natuur in onze gemeente

Gezellig samen in de loopgroep

Bewegen met een beetje inspanning en veel ontspanning

Meedoen in onze groep is gratis!

**NORDIC WALKING  
WANDELGROEP  
ESCAR'GO!**

Informatie:  
06-276 55 858

Bekijk onze webpagina  
"Escar'go/Nordic W." op:  
[www.stoa-borgerodoorn.nl](http://www.stoa-borgerodoorn.nl)



**DEMENS  
THUIS IN  
DEMENTIE**



Demens is hét kenniscentrum voor dementiezorg. Met Demens biedt Zorggroep Tangenborgh alle relevante onderdelen op het gebied van dementiezorg onder één paraplu.

Bent u zorgverlener, mantelzorger, hulpverlener of heeft u in uw omgeving te maken met dementie en heeft u hier vragen over, dan kunt u bij ons terecht. Ook organisaties als gemeenten, woningcorporaties, onderwijsinstellingen en collega-zorgaanbieders kunnen een beroep doen op onze deskundigheid.

Wij weten welke zorg er ingezet kan worden en hoe mensen met dementie langer thuis kunnen blijven wonen bijvoorbeeld met behulp van technologie. Wij kunnen u adviseren over 'hoe herken ik dementie?' of 'hoe kan ik hier het beste mee omgaan?' Wij kennen de wegen en hebben de expertise. Dit maakt dat we een koploperspositie hebben op het gebied van dementiezorg in Nederland.

Vanuit Demens bieden we cursussen en trainingen aan over onder andere de volgende thema's:

- Omgaan met dementie
- Kennis over dementie
- Mantelzorg
- Omgaan met complex gedrag
- Angst en depressie
- Palliatieve zorg
- Wet- en regelgeving over zorg & welzijn



**TANGENBORGH.NL/DEMENS**  
(0591) 68 16 16 • [demens@tangenborgh.nl](mailto:demens@tangenborgh.nl)

**VERRAS ONS MET EEN BEZOEK EN GENIET MET ONS MEE!**

**KOUDENBURG**

35 Jaar! ★★★★★ *Goed in Groen*

**JAARROND NATUURVLEES TE KOOP VAN  
[WWW.GRADIENATUURBEHEER.NL](http://WWW.GRADIENATUURBEHEER.NL)**

EERLIJK EN VERANTWOORD VLEES

**NIEUW!!!! NIEUW!!!!**

Nu ook biologische kip (Polderhoen) en varkensvlees van [www.arkemavlees.nl](http://www.arkemavlees.nl)

AL 35 JAAR  
EEN VERTROUWD ADRES!

KOM VOOR EEN TUIN MAKE OVER  
GEBRUIK ONZE KENNIS EN ERVARING



**BRENG FOTO'S OF EEN  
PLATTEGROND VRAAG NAAR DE  
VELE MOGELIJKHEDEN**



BIJ ONS KUN JE DE TUIN ZELF,  
SAMEN OF GEHEEL LATEN DOEN

VRAAG NAAR DE VELE MOGELIJKHEDEN

Borgerderweg 22, 7873TD Odoorn  
0591512250 [robert@koudenburggroen.nl](mailto:robert@koudenburggroen.nl)

www.koudenburggroen.nl

## Nieuws in het kort

### Aanmelden voor Hét compliment van Drenthe kan nog tot 1 oktober

Met Hét compliment van Drenthe, voorheen de vrijwilligersprijs, zet de provincie vrijwilligers in het zonnetje en krijgen zij een kans om wat extra's te doen met € 3.000 voor een vereniging, club, initiatief of organisatie in Drenthe.

Hét compliment is bedoeld voor organisaties die op een buitengewone, aansprekende en succesvolle manier met vrijwilligers werken. In deze editie is er in het bijzonder aandacht voor het thema 'armoede' in welke vorm dan ook. Dit thema komt uit de Sociale Agenda Drenthe. Een vrijwilligersorganisatie aanmelden kan nog tot 1 oktober 2020 via [www.provincie.drenthe.nl/compliment](http://www.provincie.drenthe.nl/compliment)

### Aangepaste werkwijze AdviesLoket in Gieten

Het inloopsprekuren van het AdviesLoket op de maandagmiddag is komen te vervallen. U kunt wel uw vraag per mail stellen of een verzoek indienen voor een afspraak. De mail wordt 2 a 3 x per week bekeken.

U kunt ook bellen met Impuls voor een terugbel verzoek. Hiervoor wordt uw naam, telefoonnummer en indien van toepassing uw emailadres genoteerd. Vervolgens wordt u zo snel mogelijk teruggebeld. Indien wenselijk wordt er een afspraak (bij voorkeur op de maandagmiddag) met u gemaakt. Het AdviesLoket (onderdeel Impuls) is gratis. U kunt uw vraag over uw financiën, toeslagen of formulieren mailen naar [adviesloket@impulsaenhunze.nl](mailto:adviesloket@impulsaenhunze.nl) of bellen met Impuls 0592 245924.

Een deskundige vrijwilliger staat klaar om u te helpen met vragen over bijvoorbeeld het aanvragen van een uitkering, kwijtschelding, (individuele) toeslagen of een voorziening. Maar ook het invullen van formulieren, inschrijven bij een woningstichting of regelzaken rondom een echtscheiding. De vrijwillig medewerker beantwoordt uw vragen, geeft advies of zoekt samen met u naar een oplossing.

### Schaapskooi in Exloo zoekt vrijwilligers

De schaapskudde van Exloo zoekt enkele vrijwilligers voor het vullen van de ruiven in de schaapskooi.

Zeven dagen in de week gaat de herder met de schapen naar de heide. Een jarenlange traditie binnen ons dorp, welke bij vertrek en aankomst iedere dag door vele belangstelingen wordt gevolgd. Wanneer de schapen op de heide zijn is het de bedoeling dat in de schaapskooi de ruiven gevuld worden met hooi. Het makkelijk is als dat door twee personen wordt gedaan, je bent dan ongeveer 20 minuten tot een half uur bezig. Momenteel bestaat de groep vrijwilligers uit ongeveer 10 personen, maar er is dringen uitbreiding nodig. Wil jij meewerken om deze oude traditie van onze schaapskudde in stand te houden dan ben je van harte welkom. Aanmelden of informatie via [info@depapiermaecker.nl](mailto:info@depapiermaecker.nl)

### Huus van de Taol wil Drentse teksten an de straat

De Drentse streektaalorganisatie het Huus van de Taol vindt dat er meer Drents in de openbare ruimte te zien weden mut. Daorum hebt ze nou een oproep oetdaon um een pakkende Drentse kreet te bedenken veur op je eigen klikeo. De tekst mut in het Drents en mag maximaal 4 woorden lang weden.



De winnaar kreg niet allén de tekst op zien eigen container, het Huus van de Taol giet er containerstickers van maken laoten um te verkopen in heur webshop. De winnaar kan dommiet zien kreet dus in hiel Drenthe tegenkommen. Teksten kunt tot 15 oktober via Facebook, webstee en e-mail naor het Huus van de Taol instuurd worden. (Foto: Renate Snoeijsing)

### Aangepaste werkwijze Vrijwilligers Informatie Punt in Gieten

Het VIP! is vooral bereikbaar via de website en de mail. Deze worden op maandag t/m woensdag (9.00 – 12.30 uur) bekeken en beantwoord. Op de dinsdagochtend tussen 09.00 tot 12.30 uur zijn de medewerkers telefonisch bereikbaar op nummer 0592 245917 voor eventuele vragen.

Het VIP! ondersteunt en versterkt vrijwilligers(werk) en richt zich daarbij zowel op de bewoners als op organisaties in de gemeente Aa en Hunze. Op de website van het VIP kunt u als organisatie vacatures aanmelden of als (potentiele) vrijwilliger reageren op vacatures of een (hulp)dienst van een organisatie. Op de website kunt u ook het laatste (lokale en landelijke) nieuws over vrijwilligerswerk lezen en kunt u een aantal interessante online trainingen bekijken. Meer weten? Bekijk onze website: [www.vrijwilligerswerkaenhunze.nl](http://www.vrijwilligerswerkaenhunze.nl) of bel op dinsdagochtend met 0592 245917.

## Yoga

### Yin yoga en Yin Yang yoga

Yoga doe je altijd op je eigen ritme en eigen niveau. De lessen zijn voor zowel mensen die al ervaring met yoga hebben als beginners.

30 september starten we met 2 nieuwe groepen!

De eerste les is gratis en vrijblijvend zodat jij mag ervaren of het bij je past.

Dorpshuis  
Noorderbreedte  
Nieuw-Buinen

[jo.bouillon@gmail.com](mailto:jo.bouillon@gmail.com)  
Tel: 06 304 903 19

 **Drukkerij WINDERMAN Gieten**

**Drukwerk & Reclame materialen**

Bloemakkers 21  
9461 GX Gieten  
Tel. (0592) 262 983  
[www.drukkerijwinderman.nl](http://www.drukkerijwinderman.nl)  
[info@winderman.nl](mailto:info@winderman.nl)

Geboorte & trouwkaarten	ook kleine oplages (v.a. 1 st.)	Uitnodigingen	Borduren (bedrijfs) kleding	Grafisch ontwerp
Boeken flyers	Verenigingsdrukwerk	Zakelijk Drukwerk	Posters Stickers Vlaggen	(Auto) (gevel) Belettering

Kijk voor meer producten en diensten op: [www.drukkerijwinderman.nl](http://www.drukkerijwinderman.nl)

Drukwerk - Flyers - Kaarten - Presentatiemiddelen  
Rollup banner - Vlaggen - Cadeau-artikelen - Kleding

Informeer vrijblijvend naar de mogelijkheden!  
Of kijk op [www.drukkerijwinderman.nl](http://www.drukkerijwinderman.nl)

meer dan drukeken alleen!

## PAPPARDELLE

MET GEHAKT, PADDENSTOELEN EN VENKEL



Zie voor het recept [www.keurslager.nl](http://www.keurslager.nl)

**Keurslagerkoopje**  
500 gram H.O.H. Gehakt + 4 Verse Saucijsjes  
1 pakket **7<sup>95</sup>**

**Vleeswarekoopje**  
Gegrilde bacon  
100 gram **2<sup>25</sup>**

**SpecialMeal**  
Zalm spinazie schotel  
400 gram **5<sup>50</sup>**

**MealDeal**  
Kip Saigon met witte rijst  
500 gram **5<sup>50</sup>**

**Woensdag gehaktdag**  
Mager Rundergehakt  
500 gram **4<sup>49</sup>**

**Trots van de Keurslager**  
Sukadelapjes  
500 gram **7<sup>50</sup>**

**Special**  
Herfst twinkels  
100 gram **1<sup>75</sup>**

**Woensdag gehaktdag**  
Half om Half Gehakt  
500 gram **3<sup>99</sup>**



**Manfred Stiekema, keurslager**

Hoofdstraat 45a  
9531AC Borger  
0599236577  
[info@borger.keurslager.nl](mailto:info@borger.keurslager.nl)  
[borger.keurslager.nl](http://borger.keurslager.nl)



Aanbieding geldig van 21 september 2020 tot 27 september 2020

# DIT VRAAGT OM EEN VAKMAN!



**BERTWEVER**  
SCHILDERSBEDRIJF

Hamerbijl 9, 9531 PN BORGER - T. 06-27325957

E. info@bertwever.nl - www.bertwever.nl

Vakmanschap en service voor een scherpe prijs!

## Vrouwen van Nu afd. Buinerveen hadden weer een bijeenkomst



Woensdagavond 16 september hebben we weer sinds een half jaar een bijeenkomst van Vrouwen van Nu in ons dorp gehad. Ferdinand Kruize van Waterschap Hunze en Aa's kwam vertellen over zijn werk als muskrattenbestrijder.

Wat een enthousiasme en passie voor zijn vak. Opgezette dieren zoals de muskratt, woelrat, zwarte en bruine rat en beverrat had hij meegenomen en van ieder dier werd duidelijk de kenmerken uitgelegd, wat een dier eet, hoe hij leeft in onze omgeving, enz. met leuke humor tussendoor. Een aanrader om uit te nodigen!

De volgende bijeenkomst is op woensdag 21 oktober in Dorpshuis De Viersprong. We starten om 19.45 uur. Kom gerust kijken en luisteren.

**Woering**  
Glas en Schilderwerken

- SCHILDERWERK
- WANDAFWERKING
- BEGLAZING
- HOUT- EN MARMERIMITATIES

Nijlanderstraat 25  
9451 BL Rolde  
0592 - 24 30 43

Hoveniersbedrijf  
**Ard - De Tuinman**

WIJ VERZORGEN ALLE VOORKOMENDE TUINWERKZAAMHEDEN!  
Uw tuinwensen blijven wij vervullen. Wij werken buiten en houden ons aan de RIVM richtlijnen om verspreiding van het coronavirus te voorkomen.

www.arddetuinman.nl  
06 151 702 96

## Roelof en Marianne Hadderingh tien jaar beheerders dorpshuis De Trefkoel in Gasselte

Roelof en Marianne Hadderingh zijn al jaren vertrouwde gezichten in en rond dorps-huis De Trefkoel in Gasselte. Geen wonder, want ze zijn er vrijwel dagelijks. Er wordt ontzettend veel georganiseerd en omdat ze beheerders zijn willen ze die taak zo goed mogelijk uitvoeren. Tien jaar lang doen ze het alweer. Op dinsdag 15 september jl. werden ze door voorzitter Jaap Hadderingh van het dorps-huis in het zonnetje gezet.

Jaap Hadderingh is best wel trots dat Roelof en Marianne het al die jaren al met zoveel plezier en inzet doen, want hij weet als geen ander dat het een functie is die veel respect verdient. Het is immers niet zomaar een vrijwilligersfunctie of een functie die 'je er zomaar even bij doet', nee er komt heel wat bij kijken en de echte Gasselers die ze zijn hebben heel veel voor hun dorp en dorpsgenoten over. Roelof en Marianne zijn ook erg trots en dan vooral op het feit dat er zoveel mogelijk is gemaakt en dan doelen ze op hoe het dorps-huis er is komen uit te zien en hoe het is verbeterd. "Het ziet er echt geweldig uit nu en we vinden het geweldig om al tien jaar beheerders te zijn. We gaan er dan ook zeker nog een tijdje mee door."



Inwoners van Gasselte die regelmatig bij het dorps-huis komen kennen Roelof en Marianne dan ook maar al te goed en hebben er veel woorden mee gesproken. Reacties als 'dit zijn echt geschikte mensen', 'ze doen het al zo lang, wie doet hen dat na?' en 'respect hoor', waren regelmatig te horen. Het komt Roelof en Marianne toe. (Week in Week uit / Gerry Grave)

## Obs De Westhoek in 2e Exloërmond houdt een Herfstmarkt

Obs De Westhoek houdt op vrijdag 2 oktober een herfstmarkt rondom de school. Ouders en leerlingen bakken taarten en maken gebak. De marktbezoekers kunnen genieten van de zelfgebakken taart, er worden puntjes verkocht om op de markt op te eten, maar u kunt ook een heel taart kopen. Op de markt kunt u ook grote prachtige bolchrysanthen kopen. Kinderen kunnen een rondje rijden op een pony.

De ouderraad wil met de herfstmarkt, waarbij rekening gehouden wordt met de Covid-19 maatregelen, een gezellige markt organiseren voor alle betrokkenen bij de school en geïnteresseerden. Tijdens de markt worden diverse herfstproducten aangeboden voor een aantrekkelijke prijs. Ook leveren de leerlingen van de school hun bijdrage. Zij hebben allemaal iets gemaakt dat tijdens de markt wordt verkocht. Leerlingen en andere kinderen kunnen voor een klein bedrag een rondje op een pony rijden, leerlingen van de school helpen hierbij. Het ponyrijden vindt plaats op het grasveld naast de school.



De openbare basisschool in Tweede Exloërmond heeft dit schooljaar een nieuwe schoolleider. Het komende schooljaar wil het team een aantal veranderingen doorvoeren, waardoor het voor ouders aantrekkelijker wordt om hun kind aan te melden bij obs De Westhoek: Meer verschillende activiteiten en ervaringen voor leerlingen, zodat ze kunnen ontdekken wat ze leuk vinden en waar hun talent ligt.

De school inventariseert onder ouders of er behoefte is aan een continuooster, BSO en voorschool.

Wanneer de keuze van ouders uitgaat naar een continuooster en er is voldoende behoefte voor opvang en voorschool, doen we ons best dit te realiseren. Er zijn reeds gesprekken gaande tussen de school en Kei Kidz.

We starten dit schooljaar met een gezellige markt voor iedereen, op vrijdag 2 oktober aanstaande van 17.30 uur tot 19.30 uur. Komt allen en geniet van de mooie producten en het lekkers dat verkocht gaat worden. We zien u graag.

## Bijzonder optreden voor bewoners Verzorgd Wonen in Exloo

Bewoners van Verzorgd Wonen in Exloo kunnen binnenkort genieten van een zeer persoonlijk concert. Op donderdag 24 september a.s. is er een optreden van een professionele zangeres van Stichting Diva Dichtbij. Deze stichting verzorgt intieme muzikale ontmoetingen, speciaal voor ouderen.

Via het optreden wil de kleinschalige woonzorgvoorziening voor ouderen 'Verzorgd Wonen in Exloo' de bewoners momenten van verlichting en geluk bieden. Dat is ook waar Stichting Diva Dichtbij voor staat. De Diva's en Divo's geven bewoners van verpleeghuizen oprechte aandacht. Ze zingen niet vanaf een podium, maar letterlijk en figuurlijk 'dichtbij' in de huiskamers van het verpleeghuis of aan het bed. In deze coronatijden is dat iets minder dichtbij dan we zouden

willen. Maar dankzij de muziek, de zangstem en non-verbaal contact lukt het ook op anderhalve meter afstand en binnen de andere richtlijnen om mensen te raken. De sfeer van een optreden van Diva Dichtbij is feestelijk. Tegelijkertijd wordt er bij veel mensen een gevoelige snaar geraakt. De Diva's en Divo's geven alle ruimte aan herinneringen die terugkomen. Aan pijn, aan vreugde en verdriet. Vaak kruipen mensen met dementie uit hun schulp en reageren ze verrassend op de zangstem. Ze kunnen weer even ervaren dat ze meer zijn dan hun ziekte. Het repertoire van Diva Dichtbij varieert van prachtige klassieke liederen, aria's en musicalmelodieën tot Nederlandstalige luisternummers. Stichting Diva Dichtbij verzorgt jaarlijks zo'n 875 optredens, door heel Nederland. Daarmee bereikt de organisatie meer dan 26.000 mensen die afhankelijk zijn van langdurige intensieve zorg.



**De Venehoeve**  
Biologische Boerderij

**WINKE!**

**Vrije Inloopdagen**  
Kom je dan ook een kijkje nemen in onze boerderij?

Zoete Aardappel of Betaat  
Vanille Yoghurt € 1.99  
Fenegriek Kaas -10%

**Aanbieding**

Zuiderdiep 380A  
9571BW 2e Exloërmond

- (Hand) gereedschappen  
- Aanhanger onderdelen  
- Kruiwagens/steekwagens  
- Slijpschijven  
- IJzerwaren

H.J. Schuiling  
info@handelvanhenk.nl  
Zuiderdiep 373  
9571BW  
2e Exloërmond  
Tel. 0599 417199  
GSM 06 33000328

**WWW.HANDELVANHENK.NL**  
voor al Uw betaalbaar gereedschap

## Skyline van Odoorn en Emmen op T-shirts van Bakker Joost uit Odoorn en Emmen te zien

Bij Bakker Joost in Odoorn en Emmen is het elke dag een drukte van belang. Niet alleen doordeweeks, ook op zaterdag en zondag. Veel toeristen, maar ook mensen uit de gemeente Borger-Odoorn en omliggende gemeenten komen er tijdens een fiets- of wandeltocht langs en nuttigen er een lekker gebakje, een broodje of iets anders met daarbij bijvoorbeeld een kop koffie of thee. Ze worden dan door de vriendelijke medewerkers van de bakkerswinkel geholpen. Vanaf donderdag 17 september jl. zijn ze in nieuwe T-shirts met daarop de skyline van zowel Odoorn als Emmen gekleed. De T-shirts zijn ook nog eens te koop.



“We hadden enkele maanden geleden het idee om andere T-shirts voor onze medewerkers te regelen. Toen dachten we meteen aan Okki Poortvliet, geboren en getogen Odoornse. Zij ontwierp voor ons al enkele kunstzinnigheden, zoals schilderijen en muurtekeningen. Kijk maar op de wanden hier. Okki wilde de T-shirts wel voor ons ontwerpen en maakte passende afbeeldingen voor op de T-shirts die in wit, appelgroen en zwart zijn te verkrijgen”, sprak eigenaar Richard Martens van Bakker Joost. Okki was afgelopen zaterdag speciaal van haar woonplaats Groningen waar ze

dit jaar aan de Kunstacademie afstudeert naar Odoorn gegaan om samen met Martens over de T-shirts te spreken. Beiden zijn trots en vinden het prachtig dat de medewerkers in zowel Emmen als Odoorn erin rondlopen.

De T-shirts zijn voor € 16,50 per stuk te koop en gaan in cadeauverpakking van Bakker Joost mee. (*Week in Week uit / Gerry Grave*)

## OBS de Meander maakt Borger E-waste vrij!



Met nog een paar dagen te gaan, wordt het een spannende race tussen de scholen die meedoen aan de E-Waste Race. Zo ook voor onze school, OBS de Meander uit Borger. Op het moment van schrijven zijn we met groep 8 in de wekelijkse tussenstand uitgekomen op de 2e plaats. Wat zou het

Bij de E-Waste Race gaat het om het inzamelen van klein elektronisch afval, zodat de grondstoffen teruggebracht kunnen worden in de kringloop. Zo lopen we minder het risico dat deze grondstoffen verloren gaan en op verkeerde plekken terecht komen.

Onze inzamelwoede werd ook opgemerkt door een ondernemer uit het dorp. Normaal gesproken kunnen daar ook spullen ingeleverd worden, maar het was daar de afgelopen weken wel erg rustig. Om ons alvast te belonen voor onze hulp bij het inzamelen van dit elektronisch afval, werden wij verrast met handdoekjes met daarop een beker met de tekst “Recycle Kampioen”. Dit gebaar werd door de school zeer gewaardeerd! We voelen ons dus al wel een klein beetje kampioen...

**Wie helpt ons naar de overwinning?**  
Het bespaart u een ritje naar de milieustraat! Lever uw spullen uiterlijk donderdag 24 september in bij Obs de meander in borger, of meldt u aan via de website [www.ewasterace.nl](http://www.ewasterace.nl)

gaaf zijn als ons enthousiasme en harde werken beloond wordt met de overwinning!

**TerraGroen**  
Outdoor cleaning

Gasselte  
06 10408190  
info@terragroen.nl  
[www.terragroen.nl](http://www.terragroen.nl)

- ✓ Osmose Glasbewassing
- ✓ Reiniging Zonnepanelen
- ✓ Dakreiniging
- ✓ Terrasreiniging
- ✓ Voor Particulier en Bedrijf

## Bouwbedrijf Bernard Stikfort

06 25364699 Buinen

info@bouwbedrijfbernardstikfort.nl  
www.bouwbedrijfbernardstikfort.nl

Nieuwbouw - Verbouw - Onderhoud - Renovatie - Advies

## Open Huis Muziekschool MM

Muziekschool MM is het nieuwe lesseizoen weer ‘Coronaproof’ begonnen. Vanwege de Coronacrisis was het voor de zomer niet mogelijk een Open Huis te houden. Dit najaar hebben we twee data waarop iedereen op afspraak langs kan komen middels een routing langs de lokalen.

Begin september was de eerste, en op zaterdag 3 oktober tussen 10.00 uur en 13.00 uur - zoals ieder jaar in het kader van oktobermaand kindermaand - hopen wij weer zoveel mogelijk geïnteresseerden te verwelkomen. Naast informatie en demonstraties kunt u ook een afspraak maken voor een proefles.

Wij bieden muzieklessen aan op klarinet, saxofoon, gitaar, keyboard, piano, hobo, blokfluit, zang, dwarsfluit, viool, altviool en harp. Voor kinderen van 6-7 jaar is er ook Algemene Muzikale Vorming.

Aanmelding voor het Open Huis kan via het mailadres: [muziekschoolmm@gmail.com](mailto:muziekschoolmm@gmail.com) U krijgt van ons een persoonlijke uitnodiging en tijdstip waarop u verwacht wordt.

Kijk op [www.muziekschoolmm.nl](http://www.muziekschoolmm.nl) voor meer informatie, ook over de docenten en de lesmogelijkheden.

**BROUWER**  
www.brouweres.nl  
brouweres@gmail.com  
Tel: 0599-234267

Verkoop van o.a.:  
Gazonkalk  
Tuinkalk  
Bielzen  
Geelzand  
Tuingrond

Mobiele kranen en minikraan / Shovels / Trekker en dumpers  
Vrachtauto's 8x8 en 6x6 met gestuurde assen en autokraan

- levering: zand, grond, grind, compost etc
- Container verhuur voor: Puin, bouwsloop afval, groen afval, zand of grond.
- Paardenbak: aanleg, verbeteringen.
- Weiland onderhoud: egaliseren, Gras zaaien.
- Sloopwerken.
- tuin: aanleg, bestrating.

# AUTOCENTRUM BORGER

## TOM GANZEVOORT B.V.



AUTOCENTRUM BORGER  
— TROTSE WINNAAR —

Officieel erkend Opel reparateur

Verkoop en onderhoud alle merken auto's en lease auto's

Buinerstraat 1a Borger (0599) 234457



Houd anderhalve meter afstand.  
1,5 meter is de norm



Kijk voor ons meest actuele occasion-aanbod op  
[www.autocentrumborger.nl](http://www.autocentrumborger.nl)

## WIJ BESTAAN 25 JAAR!

Tijdens het coronavirus bent u uiteraard van harte welkom binnen ons bedrijf, wel zullen wij ons strikt houden aan de opgelegde maatregelen van het RIVM voor uw en onze veiligheid.



PRIJS  
€ 11.800,-

**FIAT 500 0.9 Turbo Lounge cruise/navi/clima**  
60kW (82PK) - mei 2017  
Zwart metallic - Stof - Benzine  
Handgeschakeld - 33.942 km  
Nieuwprijs: €21.670,-



PRIJS  
€ 26.450,-

**VOLVO V40 Cross Country 1.5 T3 Polar+ Luxury Navi, Leder**  
113kW (154PK) - Augustus 2019  
Blauw metallic - Leder - Benzine  
Automaat - 38.785 km  
Nieuwprijs: €36.700,-



PRIJS  
€ 7.300,-

**OPEL CORSA 1.4-16V Cosmo navi/cruise/16"LM**  
Mei 2013 - Zilver metallic - Half leder - Benzine - Handgeschakeld  
94.543 km - Nieuwprijs: €20.440,-



PRIJS  
€ 12.400,-

**NISSAN MICRA 0.9 IG-T N-Connecta navi/clima/16"LM**  
66kW (90PK) - januari 2018  
Grijs metallic - Stof - Benzine  
Handgeschakeld - 43.304 km  
Nieuwprijs: €20.440,-



PRIJS  
€ 23.800,-

**NISSAN QASHQAI 1.2 N-Connecta navi/clima/18"LM**  
85kW (116PK) - februari 2019  
Zwart metallic - Stof - Benzine  
Handgeschakeld - 24.671 km  
Nieuwprijs: €33.340,-



PRIJS  
€ 26.700,-

**NISSAN QASHQAI 1.2 Automaat Tekna + navi/panodak/18"LM**  
85kW (116PK) - juni 2018  
Grijs metallic - Half leder - Benzine  
Automaat - 19.879 km  
Nieuwprijs: €38.540,-



PRIJS  
€ 13.999,-

**OPEL CORSA 1.0 T 120 Jaar Ed. navi/clima/16"LM** - 66kW (90PK)  
maart 2019 - Zilver metallic - Stof  
Benzine - Handgeschakeld  
25.328 km - Nieuwprijs: €22.035,-



PRIJS  
€ 18.900,-

**OPEL ASTRA 1.0 T Innovation navi/clima/17"LM** - 77kW (105PK)  
mei 2019 - Zilver metallic - Half leder - Benzine - Handgeschakeld  
27.283 km - Nieuwprijs: €30.840,-



PRIJS  
€ 20.900,-

**OPEL ASTRA Sports Tourer 1.4T 150PK Innovation Navi/clima/cruise** - Juli 2019 - Grijs metallic  
Half leder - Benzine - Handgeschakeld - 22.764 km - Nieuwprijs: €34.556,-



PRIJS  
€ 26.999,-

**Mazda 6 Sportbreak 2.0 SkyActiv-G Automaat GT navi/leder /17"LM/PDC** - 165 PK (121 kW) - januari 2018 - Licht grijs metallic - Leder  
Benzine - Automaat - 32.459 km  
Nieuwprijs: €40.110,-



PRIJS  
€ 16.700,-

**MINI Clubman 1.5 Cooper Business Navi/16"LM /airco/cruise**  
136 PK (100 kW) - mei 2016 - Donker rood metallic - Stof  
Benzine - Handgeschakeld [6]  
69.393 km - Nieuwprijs: €31.360,-



PRIJS  
€ 15.900,-

**KIA CEE'D Sportswagon 1.0 T-GDi Design Ed. navi/clima/cruise**  
Juni 2018 - Grijs metallic  
Stof - Benzine - Handgeschakeld  
48.023 km - Nieuwprijs: €24.330,-



PRIJS  
€ 14.900,-

**BMW 2 SERIE Active Tourer 218i Executive navi/clima/16"Lm**  
100kW (136PK) - December 2014  
Wit metallic - Stof - Benzine  
Handgeschakeld - 95.193 km  
Nieuwprijs: €33.745,-



PRIJS  
€ 19.900,-

**TOYOTA AURIS Touring Sports 1.8 aut. Hybrid Dynamic navi/clima**  
Juni 2018 - Zwart metallic - Stof  
Hybride - Automaat - 44.722 km  
Nieuwprijs: €31.330,-

## IN MEMORIAM: HENK BOLK

Ons bereikte het zeer verdrietige bericht dat ons raadslid Henk Bolk op 68-jarige leeftijd is overleden. Een beminlijk en betrokken mens is heengegaan. Hoewel Henk al geruime tijd ongeneeslijk ziek was, is het bericht van zijn overlijden een hard gelag voor eenieder binnen Gemeentebelangen Borger-Odoorn. Tijdens zijn actieve periode binnen onze politieke vereniging heeft Henk verschillende rollen vervuld.

Henk hield van zijn geboorteplaats '2e Mond', dat blijkt ook uit alle maatschappelijke functies die hij gedurende zijn gehele leven in het dorp vervulde. Henk heeft een flink deel van zijn leven besteed aan het voetbal in 2e Exloërmond, dat hem na aan het hart lag. Henk was 40 jaar vrijwilliger bij TEVV, waaronder ook een geruime tijd voorzitter. Voor zijn verdiensten, ontving hij een erepenning van TEVV en de KNVB. Van voorzitter van de plaatselijke voetbalvereniging tot één van de drijvende krachten achter de Stichting Mond tot Mond, Henks wortels zijn vergroeid met die van zijn geliefde 2e Exloërmond.

In 2010 werd bij Henk kanker geconstateerd en na een zeer lang en zwaar behandeltraject werd begin 2020 besloten de behandeling te staken. Dit weerhield hem er echter niet van om zijn taken binnen Gemeentebelangen voort te zetten, ook al werd hem van verschillende kanten ingefluisterd een tandje minder te gaan doen. 'Ik moet toch op de hoogte blijven van wat er allemaal speelt, dat houdt mij op de been', zei hij steevast. 'Ik blijf vechten' zei hij dan, 'maar kwaliteit staat voorop'.

In zijn periode bij Gemeentebelangen nam Henk de zware taak op zich om het politieke verzet tegen de komst van de windturbines in het Mondengebied te leiden. Henk was voor Gemeentebelangen een uithangbord op iedere bijeenkomst waarop de windturbines ter sprake kwamen. Het winddossier was zijn dossier, zelfs als het onderwerp niet op de raadsagenda stond, deed Henk er alles aan om het alsnog in de raad te bespreken. Ook kennen wij Henk als een zeer betrokken bestuurslid van de provinciale politieke vereniging Sterk Lokaal, waarvoor hij zich sinds de oprichting vol passie heeft ingezet.

Van 2014 tot aan zijn overlijden in 2020 was Henk raadslid voor Gemeentebelangen. Naast zijn tomeloze inzet als raadslid vervulde Henk met verve de rol van fractiesecretaris. Hij regelde afspraken met inwoners en zorgde ervoor dat in-



gekomen stukken bij de betreffende fractieleden terecht kwamen. Wij zullen Henk echter bovenal herinneren als een echte verbinder, zowel binnen als buiten Gemeentebelangen. Henk stuurde namens fractie en bestuur vele mensen een kaartje – het 'lief-en-leed' van anderen was bij hem in goede handen. Het tekent Henk dat toen zijn leven op het einde alleen nog maar leed voor hemzelf kende, hij tot het laatst aan toe 'lief-en-leed' kaartjes en berichten aan anderen stuurde.

Als Gemeentebelangen Borger-Odoorn zijn wij dankbaar voor de tijd, energie en betrokkenheid die Henk al die jaren gegeven heeft. We wensen zijn toegewijde moeder, echtgenote, kinderen en kleinkinderen, die hem tot het laatst toe bijgestaan hebben veel kracht toe om dit verlies een plek te geven.

Gemeentebelangen Borger-Odoorn



Gemeentebelangen Borger-Odoorn  
Verbindend in de samenleving

## Tinus Ottens uit Borger en Wessel Nieuwenweg uit Gasselternijveen namen afscheid van hun werk als truckers

Afgelopen vrijdag was het voor Wessel Nieuwenweg uit Gasselternijveen een wel erg speciale dag. Hij nam die dag namelijk afscheid als chauffeur bij Internationaal Transportbedrijf L. van der Lee en Zonen B.V. in Gasselte. Zijn voormalige collega Tinus Ottens uit Borger was die dag ook aanwezig. Ook voor hem was het een heel emotionele dag. Hij wilde ondanks het feit dat hij twee jaar geleden vanwege ziekte eerder stopte samen met de Nieveenster afscheid van zijn beroep als truckchauffeur nemen.



Ottens' echtgenote Berta leek het leuk een stukje in Week in Week uit te laten plaatsen en derhalve gingen beide voormalige truckers samen op de foto voor twee trucks: met zijn tweeën, maar ook met hun echtgenotes. Een truck dateert uit 1979 en de andere uit 2015. Nieuwenweg begon op 7 september 1976 bij - toen nog - Harm Pepping voordat het bedrijf door Van der Lee werd overgenomen. Tinus Ottens begon er op 22 mei 1978. Samen reden ze dus bijna 85 jaar voor het Gasselter transportbedrijf.

Ze beleefden heel wat mooie momenten en nooit was het werk saai. Ook gingen ze nooit met tegenzin naar het werk en legden ze duizenden kilometers af.

Samen kijken ze op een prachttijd terug en ze zegden toe elkaar nog regelmatig te gaan zien. Op de foto: links Wessel Nieuwenhuis en rechts Tinus Ottens. (Week in Week uit / Gerry Grave)

## Bridgenieuws Bridgeclub Borger

Bridgeclub Borger speelden allen thuis Stepbridge Online op de computer of iPad. Uitslag 14 September 36 personen.

1 Ans & Sicco de Jong	61,99%
2 Joke Holscher & Henny Schmidt	60,12%
3 Harrie de Bie & Henk Loman	57,57%
4 Alice Hoefslout & Gard Kroon	57,14%
5 Edith v Bruggen & Ina Copier	56,34%

Uitslag 16 September 60 personen

1 Willem Kamps & Gezinus d Leeuw	64,86%
2 Els Mikkers & Henk Schuiling	63,16%
3 Trijnie Feringa & Liesbeth Baard	61,35%
4 Johan Sijbom & Joffrey Bieleman	59,61%
5 Yvonne Popma & Wim Karsies	58,31%

Gedipl. Voegbedrijf  
**V.Z.N.**  
**VOEGWERKEN**

Voor al uw voegwerk oud en nieuw  
Gespecialiseerd in knip- en snijwerk  
Milieuvriendelijke gevelreiniging

Noorderdiep 474 7876 EA Valthermond  
Tel.: 0599-662211 Fax: 0599 - 662611

Internet: [www.vzn-voegwerken.nl](http://www.vzn-voegwerken.nl)

## Op veler verzoek komt er een fietspad nabij het dorpsplein in Borger



Al vele jaren wenst een groot aantal inwoners van Borger een fietspad in het centrum zodat er veilig kan worden overgestoken. Het betreft de locatie bij het dorpsplein tussen Cultuurpodium VANSLAG en Lunch- en Dinerroom "De Weme" in het dorp. Veel mensen gaven en geven aan dat de verkeerssituatie voor fietsers er dusdanig onveilig is dat een fietspad er wenselijk is. Onder meer Dorpsbelangen Borger maakte zich er sterk voor met als resultaat dat er eindelijk een fietspad wordt gerealiseerd.

Het fietspad wordt in opdracht van de gemeente Borger-Odoorn aangelegd en zal in week 40 worden geasfalteerd. Op dit moment is men al met de voorwerkzaamheden begonnen, namelijk het uitgraven van het tracé. "Inwoners van Borger hebben de afgelopen jaren heel vaak op verschillende manieren aangegeven dat de situatie bij de rotonde onoverzichtelijk is. Fietsers van buiten het dorp raakten de weg kwijt en gingen over de rotonde. De inwoners zijn heel blij dat er nu tóch weer een fietspad wordt aangelegd", aldus het bestuur van Dorpsbelangen Borger (zie foto).

Dorpsbelangen Borger achtte de noodzaak hoog er namens het dorp steeds mee naar de gemeente te gaan. Het onderwerp stond hoog op het lijstje. "We vieren nu eigenlijk een klein beetje een feestje dat we dit samen met de inwoners hebben bereikt." Op de foto het bestuur van Dorpsbelangen Borger. (Week in Week uit / Gerry Grave)

Adverteren in Week in Week uit?  
Bel 0599 - 61 11 99

A. TAMMENGA  
**ALGRON**  
GRONDWERKEN

Levering van zand en grind  
Verhuur van  
grondverzetmachines

Noorderdiep 79a  
9521 BB Nieuw-Buinen

Tel. 0599-212805  
Mob. 06-51384691

[www.algronbv.nl](http://www.algronbv.nl)  
[info@algronbv.nl](mailto:info@algronbv.nl)

### TE HUUR! GARAGEBOXEN

in Exloo, Valthermond  
en Tweede Exloërmond  
Per direct beschikbaar!

[info@boxinvest.nl](mailto:info@boxinvest.nl)  
[www.boxinvest.nl](http://www.boxinvest.nl)  
Tel.: 0251-218026

### Biologische boerderij "de Morene"

aardappelen,  
groenten en fruit

Lemenweg 4a  
Drouwen  
tel. 0599-564563

# 6 RIANTE HALFVRIJSTAANDE BOSVILLA'S A/D KLOPSTEEN, BORGER

NOG SLECHTS  
1 BESCHIKBAAR!



€ 329.900,- v.o.n.

- Geheel gasloos
- Vloerverwarming en zonnepanelen
- Riant wonen
- Inclusief garage
- Inclusief sanitair en tegewerk
- Diepe achtertuinen a/d bosrand

**Wim**   
Stuursma makelaardij

0599 - 23 66 66

[www.wimstuursma.nl](http://www.wimstuursma.nl)

[www.funda.nl](http://www.funda.nl)

**HORNSTRA | ZETHOVEN**

SERIEMATIGE WOONPLAN-ONTWIKKELING



Nachtmode  
VANAF € 5,-



**DROGISTERIJ & PARFUMERIE**  
**ELLY**

# WIJ RUIMEN OP!

Heel veel scherpe aanbiedingen en hoge kortingen!



2 Ten Cate kinderslips  
VOOR MAAR € 5,-

Breiwol en breiboeken  
VANAF € 1,-



Ook heel veel drogisterij artikelen,  
geuren, huidverzorging en make-up.

Zoals bijvoorbeeld alle  
**miss sporty**

make up 1+1 GRATIS!

**da** Elly | Valtherweg 5 | Odoorn  
Tel. 0591 - 51 22 15



**UGNA**  
UITVAARTVERZORGING

*Al meer dan 80 jaar  
vertrouwde zorg in uw omgeving*

**Informatie lidmaatschap van uitvaartvereniging:**

Borger e.o. (uitvaartborger.nl)	: 06 - 2371 9576
Gasselte/Kostvliet e.o.	: 0599 - 564 837
Gielen e.o.	: 0592 - 264 655
Odoorn e.o.	: 06 - 2504 4404
Vallhermond (Gildevereniging)	: 0599 - 661 447
Zandberg	: 0599 - 667 060

**Uitvaartverzorging UGNA is werkzaam in alle dorpen van de gemeenten Borger/Odoorn en Aa en Hunze.**

**Wanneer u geen lid bent van een uitvaartvereniging, kunnen wij uw uitvaart ook op passende wijze verzorgen.**

**Bij overlijden: ☎ 0599 - 700 244**  
(dag en nacht bereikbaar)

Voor meer informatie:  
(0599) 700 244 of (0524) 515 899

info@ugna.nl - www.ugna.nl  
Download onze  in de appstore

**BERENDSEN**  
*VOOR AL UW*  
**Kringloop**  
INBOEDEL'S &  
ZOLDEROPRUIMINGEN

Opentijden:  
Di. 09.30-17.00 u.  
Wo. 09.30-17.00 u.  
Do. 09.30-17.00 u.  
Vr. 09.30-17.00 u.  
Za. 09.30-17.00 u.

Noorderdiep 346  
Nieuw Buinen  
Tel: 06-50210931

**Familieberichten  
kunt u inleveren  
tot maandagmiddag  
14.00 uur bij de Bruna  
in Borger.**

De Bruna is maandag  
om 13.00 uur geopend.

**24/7** Bel bij overlijden  
0599-612482

Aangesloten bij een vereniging?  
Ook dan kunt u direct contact  
met ons opnemen.

Een gepast  
afscheid  
in vertrouwde  
handen

Steenhouwer 15 Stadskanaal  
www.stoutuitvaartverzorging.nl  
0599-612482

**J. Stout**  
Uitvaartverzorging

*Het is goed zo*

Na een lang en goed leven is tevreden en dankbaar  
ingeslapen onze lieve vader, opa en 'ouwe' opa

## Gerrit Bouius

\* Augustinusga  
13 augustus 1924

† Borger  
15 september 2020

Sinds 13 mei 2015 weduwnaar van Tonnie Bouius-Scherpbier

*Hij kijkt terug op een mooi leven als ex keurmeester van  
vee en vles in de regio Borger, Odoorn en Stadskanaal.*



Bert en Jacomien  
Gerald en Evelien  
*Floor, Suze*  
Corina en Carlo  
*Michelle*  
*Ilona en Tom*  
Steffanie  
Jacqueliën en Mark  
*Finn, Phil, liz*  
*Floor, Thijs*

De crematieplechtigheid heeft inmiddels plaatsgevonden.

Correspondentieadres:  
Kluft 4  
9531 ER Borger

Verdrietig zijn wij door het overlijden van

## Henk Kok

Vader en schoonvader van onze lieve vrienden  
René en Regina

Wij denken aan jullie

Grads en Jeannette  
Olaf en Silvia  
Erik en Marleen  
Luuk en Ina  
Bianca en Jaap

Geen hand, geen arm om ons heen.  
Uw belangstelling en medeleven heeft ons goed gedaan na  
het overlijden van onze lieve, zorgzame moeder en (over)oma

## Lammie Scholtmeijer-Abbingh

Onze hartelijke dank daarvoor.

Harm en Cobie  
Eppie en Riëks  
Klein- en achterkleinkinderen

Borger, september 2020

Algemene ledenvergadering UITVAARTVERENIGING  
ODOORN EN OMSTREKEN op woensdag  
30 september 2020 **in de aula** te Odoorn.  
Aanvang 20.30 uur.

### Agenda

1. Opening
2. Ingekomen stukken en mededelingen
3. Notulen algemene ledenvergadering d.d. 15 mei 2019
4. Jaarverslag secretaris
5. Ledenverslag penningmeester
6. Vaststellen contributie en vergoeding. Het bestuur stelt voor de contributie te verhogen met 1 euro
7. Aulabeheer
8. Bestuursverkiezing:  
Aftredend en herkiesbaar Albert Kuipers.  
Aftredend en niet herkiesbaar Fally Oosting.  
Het bestuur stelt Mariëlle Stevens voor als bestuurslid
9. Rondvraag
10. Sluiting

Kandidaten die zich kiesbaar willen stellen voor een functie  
in ons bestuur kunnen zich in verbinding stellen met een  
bestuurslid of zich melden voor 20.30 uur bij de voorzitter.

De jaarverslagen liggen vanaf 20.00 uur ter inzage.

Het bestuur

Wij danken iedereen voor de overweldigende  
hoeveelheid belangstelling, mooie woorden,  
prachtige bloemen, brieven en kaarten die wij  
mochten ontvangen na het overlijden van

## Elsien Hebels-Buining Elsie

De leegte blijft moeilijk te aanvaarden, maar het  
is voor ons een grote troost te weten hoe geliefd  
zij was en hoe zij werd gewaardeerd.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Nieuw-Buinen, september 2020

**Familieberichten kunt u inleveren tot  
maandagmiddag 14.00 uur bij de Bruna in Borger.**

De Bruna is maandag om 13.00 uur geopend.

Gemeente Borger-Odoorn



Wij hebben het droevige bericht ontvangen  
van het overlijden van ons zeer gewaardeerde  
en betrokken raadslid

## Henk Bolk

*Lid in de Orde van Oranje-Nassau*

Henk was vanaf 2014 lid van de gemeenteraad  
voor Gemeentebelangen.

Hij was positief ingesteld en bleef altijd contact  
zoeken. Het is voor ons moeilijk om te realiseren  
dat die verbinding nu definitief verbroken is.

Onze gedachten gaan uit naar zijn vrouw  
Marchien, kinderen, kleinkinderen en verdere  
familie. Wij wensen hen veel sterkte met het  
verwerken van dit verlies.

Gemeenteraad en college van burgemeester  
en wethouders van de gemeente Borger-Odoorn,

Jan Seton, burgemeester  
Henriëtte van Olst, griffier  
Dorine Rensen, gemeentesecretaris

Een beminlijk en betrokken mens is van ons heengegaan

## Henk Bolk

Door Henk voelen wij ons verbonden met elkaar.  
Zijn brede kennis en inzicht zullen wij gaan missen.  
Wij wensen zijn vrouw, moeder, kinderen en kleinkinderen  
de kracht toe om dit verlies te dragen.



Gemeentebelangen Borger-Odoorn  
Verbindend in de samenleving

Bestuur, fractie,  
wethouders en leden

Onverwacht snel moesten wij afscheid nemen  
van onze altijd positieve buurvrouw

## Marieke Hartkamp-Brink

Annie en Be Schepers  
Aagje en Wim Blink  
Hilly en Harm Cremers

Odoorn, 16 september 2020



Kijk voor meer informatie en referenties op: [dakpanvervanging.nl](http://dakpanvervanging.nl)

Dakpanvervanging.nl  
Wagenmaker 4 - Stadskanaal  
info@dakpanvervanging.nl  
0599 745 002

# Dak-inspectie

- Controle op o.a. dakpannen, onderdak en loodaansluitingen
- Eventuele kleine reparaties
- Verslag van de staat van het dak



Met overzichtelijk inspectierapport

## Direct een vrijblijvende offerte?

Stuur een mail met uw adres en 'offerte dakinspectie' naar [info@dakpanvervanging.nl](mailto:info@dakpanvervanging.nl)

## HIGH5 DEALS

5 jaar gratis onderhoud  
5 jaar garantie  
5 jaar financiering en tot € 5.000 korting

U rijdt een nieuwe Nissan vanaf € 159/mnd\*



NISSAN INTELLIGENT MOBILITY



**VAN STAALDUINEN**

Kom langs één van onze showrooms voor een overtuigende proefrit!

**Van Staalduinen Koperslager Stadskanaal**  
Koperslager 1, 9502 DA Stadskanaal  
Tel. (0599) 725 044

**Van Staalduinen Winschoten**  
Zeebaan 11, 9672 BN Winschoten  
Tel. (0597) 412 824

Bekervoorbeeld	Consumentenprijs	Korting	Prijs incl. korting	Aanbetaling	Aanbetaling %	Te financieren bedrag	Slottermijn	Slottermijn %	Jaarlijkse kostenpercentage	Looptijd	Maandtermijn
MICRA Visia IG-T 100	€ 19.290	€ 1.500	€ 17.790	€ 5.575	28,90%	€ 12.215	€ 3.858	20%	2,9%	60	€ 159
QASHQAI Acenta DIG-T 140	€ 31.300	€ 5.000	€ 27.000	€ 9.309	29,00%	€ 17.791	€ 6.420	20%	2,9%	60	€ 219
LEAF Acenta 40 kWh batterij	€ 34.990	€ 1.500	€ 33.490	€ 11.718	33,49%	€ 21.772	€ 7.158	20%	2,9%	60	€ 279

\*Benoemde maandbedrag is o.b.v. MICRA Visia met 29% aanbetaling. Gecommuniceerde maandbedrag is o.b.v. 60 maanden looptijd, 20% slottermijn en een jaarlijkse kostenpercentage van 2,9% rente. Maandbedrag is incl. een onderhoudscontract en verlengde garantie voor max. 60 maanden. Op de financiering en services zijn algemene voorwaarden van toepassing, op te vragen via [nl-marketing@rcbanque.com](mailto:nl-marketing@rcbanque.com). Minimaal te financieren bedrag is € 5.000, geen maximaal te financieren bedrag. De maximale slottermijn is afhankelijk van de looptijd van de financiering en is berekend op basis van de waarde van de auto (40% bij 36 maanden, 30% bij 48 maanden en 20% bij 60 maanden financiering). Nissan Financial Services behoudt zich het recht voor de actie zonder opgave van redenen te beëindigen, zonder effect op lopende contracten. Acceptatie op basis van VFN normen (<http://www.vfn.nl/consumenten/>), toetsing en registratie bij het IBKR te Tel. Afopend krediet (huurkoop) met vaste debetrentevoet verstrekt door Nissan Financial Services, handelsnaam van RC Financial Services B.V. te Schiphol-Rijk (o.v.k. nummer 30055070, AFM vergunningsnummer 1200978). Ga voor de actievoorwaarden naar [nissan.nl](http://nissan.nl). Bedragen zijn afgerond op hele euro's. Rentewijzigingen en typfouten voorbehouden.

Uitstoot en verbruik van de getoonde modellen: 126-162 G/KM | 5,3-7,1 L/100KM (WLTP) | LEAF 0 G/KM | 0 L/100KM (WLTP) - Tijdens het rijden

NISSAN.NL

Let op! Geld lenen kost geld

## Clubnieuws

### sv Borger

Dinsdag 22 september 2020

20:00 Borger 1 WKE 1

Vrijdag 25 september 2020

20:00 HOC 45+1 Borger 45+1  
20:00 Sweel VR1 Borger VR1

Zaterdag 26 september 2020

09:00 Borger JO19-2 SJO NWVV/Titan JO19-1  
09:00 Borger JO17-1 Sweel JO17-1G  
09:00 Borger JO15-1 SJO JVZ JO15-1  
11:15 Borger JO13-2 LTC JO13-2  
11:15 Borger JO11-3 VKW JO11-2  
11:15 Borger JO9-3G Gieten JO9-2  
14:30 Borger Nieuw Balinge  
08:45 LTC JO13-3 Borger JO13-3  
08:45 Stadskanaal JO11-2 Borger JO11-2  
08:45 Stadskanaal JO13-2 Borger JO13-1  
09:00 Annen JO9-2 Borger JO9-2  
09:00 Veendam 1894 JO9-1 Borger JO9-1  
09:00 VKW JO11-1 Borger JO11-1  
10:00 Sellingen JO15-1 Borger JO15-2  
10:15 HS'88 JO8-3 Borger JO8-1  
10:30 ST Gieten/Eext JO15-2 Borger JO15-3  
12:30 HS'88 JO19-1 Borger JO19-1  
14:00 CEC 2 Borger 3  
14:30 ACV 5 Borger 2

Zondag 27 september 2020

10:00 Annen 4 Borger 2 zo.

### vv Gieten

Woensdag 23 september

19:30 Gieten/Eext JO17-1 ACV JO16-1

Vrijdag 25 september

19:15 Inter Maluku Futsal 1 Gieten Futsal  
21:00 Roden 5 Gieten Futsal 4  
22:00 ACV 8 Gieten Futsal 3

Zaterdag 26 september

09:00 Gieten JO7-1 FC Zuidlaren JO7-3  
09:00 Gieten JO8-1 LEO JO8-1  
09:00 Gieten JO9-1 Dwingeloo JO9-2  
09:00 Gieten JO11-1 Wildervank JO11-1  
09:20 Gieten JO7-1 Eext JO7-1  
09:30 Nieuw Roden JO13-1 Gieten/Eext JO13-2  
09:40 Rolder Boys JO7-1 Gieten JO7-1  
10:30 Gieten/Eext JO15-1 DESZ JO15-1  
10:30 Gieten/Eext JO15-2 Borger JO15-3  
10:30 VVS JO15-1 Gieten/Eext JO15-3  
10:45 Fit Boys JO13-1 Gieten/Eext JO13-1  
11:00 ZVC '14 JO19-1 Gieten/Eext JO19-2  
11:15 Borger JO9-3G Gieten JO9-2  
12:00 Engelbert MO15-1 Gieten/Eext MO15-1  
12:30 Gieten/Eext JO13-3 Asser Boys JO13-1  
12:30 Gieten/Eext JO14-1 Westerwolde JO14-1G  
12:30 De Weide JO19-2 Gieten/Eext JO19-1  
13:00 Gieten/Eext MO19-1 Wildervank MO19-1  
14:30 Gieten/Eext JO17-2 Westerwolde JO17-1G  
14:30 Gieten/Eext JO17-3 SVV'04 JO17-2  
15:00 Annen JO17-1 Gieten/Eext JO17-1G

Zondag 27 september

10:00 Gieten 3 WVV 3  
10:00 Gieten 4 Kwick 2  
10:00 Actief 6 Gieten 5  
10:00 Gasselternijveen 3 Gieten 6  
11:30 SVV'04 2 Gieten 2  
14:00 vv Gieten Weerdinge 1

### De Treffer '16

Vrijdag 25 september 2020

19:30 Musselkanaal VR30+1 De Treffer '16 VR30+1  
20:30 De Treffer '16 VR30+1 ACV VR30+1

Zaterdag 26 september 2020

09:00 De Treffer '16 JO12-1G Musselkanaal JO12-2  
09:00 Valthermond JO10-1 De Treffer '16 JO10-1  
10:00 De Treffer '16 JO15-1 FC Klazienaveen JO15-3  
11:00 De Treffer '16 JO8-1G SJS JO8-2  
14:00 De Treffer '16 MO15-1 Gorecht MO15-1

Zondag 27 september 2020

10:15 Ter Apel '96 FC 5 De Treffer '16 2

## Klaas Willem Smeenge, beheerder van sporthal De Koel in Borger over niet doorgaan Protos Weering Zaalvoetbaltoernooi

Sinds jaar en dag wordt het grote Protos Weering Zaalvoetbaltoernooi in Drenthe gespeeld. Altijd in december en januari om de winterperiode te overbruggen. Dit jaar vindt het echter niet plaats. De reden ervan is het coronavirus. Het is volgens de organisatie te gevaarlijk om een binnensportevenement door te laten gaan en dus besloot de organisatie de editie van dit jaar te schrappen. Voor Klaas Willem Smeenge, beheerder van sporthal De Koel in Borger is het te begrijpen, hoewel hij het wel betreurt.

“Ik vind het natuurlijk jammer. Het lag wel in de lijn der verwachting, maar je mist nu een heel leuke, drukke en gezellige avond in de sporthal. Verder gaat het natuurlijk ook een boel omzet schelen” sprak Smeenge nadat het nieuws pas bekend werd gemaakt. Het Protos Weering Zaalvoetbaltoernooi bestaat uit meerdere rondes. Tijdens de eerste ronde wordt in twintig sporthallen gespeeld. De Koel in Borger is er een van en hoewel daar enkel de voorrondes plaatsvinden is het er altijd goed toeven. Smeenge hoopt dat het toernooi volgend jaar weer mag worden georganiseerd.



Smeenge is blij dat op dit moment al in de sporthal mag worden gesport. Zo zijn er al voetbalwedstrijden geweest en trainen onder meer de volleyballers en badmintonners. Zij zullen later deze maand met de wedstrijden beginnen. (Week in Week uit / Gerry Grave)

## Valthermond onnodig naar nederlaag tegen Veendam 1894

Zondag tweedeklasser Valthermond wil dit seizoen mee gaan doen om de titel, maar startte de competitie afgelopen zondag niet goed. De Mondkers verloren op eigen veld met 2-1 van Veendam 1894.



Tot aan de thee was er eigenlijk niets aan de hand, hoewel Veendam 1894 in de elfde minuut al op voorsprong kwam. Het was de enige kans van de ploeg tot aan het rustsignaal. Maurice Kampman zorgde negen minuten voor het einde van de eerste speelhelft voor de gelijkmaker.

Volgens bestuurslid Albert Wardenburg van Valthermond zou het allemaal wel goedkomen en dat had er ook alle schijn van, want Valthermond viel aan en dicteerde, maar nadat Kampman een penalty miste leek Valthermond de moed wat te verliezen en kwamen de Veendamers steeds beter in de wedstrijd en beslisten de Parkstedelingen het duel ook nog.

### Valthermond-Veendam 1894 1-2

Scoreverloop: 11. De Jonge 0-1, 36. Kampman 1-1, 88. De Jong 1-2. Toeschouwers: 250.

Valthermond: Schrik; Van der Laan, Meijers, Wilts en Lars Eding; Braakman, Bulle en Te Velde; Veerbeek, Kampman en Jorn Drayer (65. De Graaf). (Week in Week uit / Gerry Grave)

## Gasselternijveen

Vrijdag 25 september 2020

SJS VR2	SJO ZVC '14 VR1	19:30
SJO ZVC '14	VR1 Buinerveen VR1	20:00
Buinen VR1	SJO ZVC '14 VR1	20:30
Mussel 35+1	Gasselternijveen 35+1	19:30
Gasselternijveen 35+1	Pekelder Boys 35+1	20:00
Nieuw Buinen 35+1	Gasselternijveen 35+1	20:30

Zaterdag 26 september 2020

SJO ZVC'14 JO15-2G	Musselkanaal JO15-1	11:00
SJO ZVC '14 JO19-1	ST Gieten/Eext JO19-2	11:00
SJO ZVC'14 JO13-1G	SJO Pekela 2000 JO13-1	09:00
SJO ZVC '14 JO15-1	Asser Boys JO15-1	14:00
SJO ZVC '14 JO10-1	Musselkanaal JO10-2G	09:00
Heiligerlee VR1	SJO ZVC '14 VR1	14:30
Valthermond JO8-1	SJO ZVC'14 JO8-2G	09:00
WVV JO12-1	SJO ZVC'14 JO12-1G	10:15
LEO (Loon) JO9-2	SJO ZVC'14 JO9-1G	08:45
SJO ZVC '14 JO10-2	DZOH JO10-4	10:30
SJO ZVC'14 JO11-2G	ST VAKO/Tynaarlo JO1	11:00
SJO ZVC'14 JO17-1	SJO Kroonpolder JO17-1	14:00
SJO ZVC'14 JO15-2G	Wilper Boys De JO15-1G	11:00
SJO ZVC'14 JO8-1G	ST Rolder Boys/SGO/SV	09:00
Helpman JO14-1	SJO ZVC'14 JO14-1G	10:30

Zondag 27 september 2020

Gasselternijveen	BNC	14:00
Gasselternijveen 2	Ter Apel '96 FC 2	11:00
Gasselternijveen 3	Gieten 6	10:00

## HOC

Vrijdag 25 september

19.30 Emmen 45+2	HOC 45+1
19.30 SVV'04 45+1	HOC 45+2
20.00 HOC 45+1	Titan 45+1
20.00 HOC 45+2	Fc Klazienaveen 45+1
20.30 Sc Erica 45+1	HOC 45+2
21.00 Borger 45+1	HOC 45+1
21.00 HOC 45+2	Twedo 45+1
21.30 HOC 45+1	CEC 45+1

Zaterdag 26 september

9.00 HOC JO8-1	KSC JO8-2G
9.00 SJO NWV/ Titan JO10-1G	HOC JO10-1
9.30 Sp Roswinkel JO9-1	HOC JO9-1
10.00 ST HOC/ Valther Boys JO13-1 - DVC'59 JO13-1G	
10.00 St HOC/ Valther Bpys JO12-1 - Zwartemeerse Boys JO12-1G	
10.15 Sv Bedum MO19-1	St Valthermond/ HOC MO19-1
10.30 Musselkanaal JO17-1	St HOC/ Valther Boys JO17-1
12.00 St HOC / Valther Boys JO11-1 - SGO JO11-1	
12.00 Twedo JO15-1	St HOC/ Valther Boys JO15-1
13.30 SVBC Vr 1	St HOC/ Valthermond Vr1
14.30 St Fe Meppel/ Alcides JO19-3 - St HOC/ Valther Boys JO19-1	
14.30 ST Valthermond/ HOC MO17-1 - SJO HH'97 MO17-1	

Zondag 27 september

10.00 Buinen 4	St HOC/ Valther Boys 7
10.00 Valthermond 4	St HOC/ Valther Boys 6
10.00 Nieuw Buinen 3	St HOC/ Valther Boys 5
10.00 St HOC/ Valther Boys 4	Eext 2
10.00 St HOC/ Valther Boys 3	Dedemsvaart 6
10.00 HOC 2	Stadskanaal 2
14.00 CEC 1	HOC 1

### Persbericht voor Week in Week uit?

Mail het naar [redactie@weekinweekuit.com](mailto:redactie@weekinweekuit.com)

## 7e editie Meul'ndob Wandeltocht bij Vomos in Gasselte

Zaterdag 10 oktober 2020 vindt de jaarlijkse Meul'ndob Wandeltocht plaats in Gasselte. Deze wandeltocht zou eigenlijk eind maart plaatsvinden, maar moest door de corona maatregelen uitgesteld worden. Sportvereniging Vomos is erg blij dat de tocht nu alsnog door kan gaan.

De afgelopen jaren bleek deze tocht een waar succes met mooie wandelingen door de wijde omgeving van Gasselte. Er kunnen verschillende routes worden gewandeld, variërend van 5 tot 40 kilometer. De routes worden dit jaar uitgezet door Jan Willem Braams en Jan Hendrik Rijnberg in opvolging van de heer Roelof Pepping (in memoriam).

De inschrijving kan dit jaar uitsluitend online via de website [www.wandel.nl](http://www.wandel.nl). De directe link vindt u op de website van Vomos. De start is bij dorps huis de Trefkoel, Achter de Brinken 6e in Gasselte. Meer informatie kunt u vinden op [www.vomos.nl](http://www.vomos.nl)

Adverteren in  
Week in Week uit?  
Bel 0599 - 61 11 99



## NIEUWE ENERGIESYSTEMEN TESTEN

geluk(t)  
met Peter,  
Annie &  
Woonservice

Drie jaar geleden kwamen de energiepioniers voor het eerst bij elkaar. Ze hadden onze oproep gezien en om verschillende redenen meldden ze zich bij ons: minder geld kwijt zijn aan de energierekening, minder belastend zijn voor het milieu of geen gas meer willen gebruiken uit sympathie voor onze Groningse burens.

Met deze groep gingen we op reis. We plozen energierekeningen uit. We verdiepten ons in de verschillende systemen die er op de markt zijn ter vervanging van de cv-ketel. We zijn inmiddels 3 jaar verder. Alle pioniers hebben een duurzaam systeem in hun woning. Hoe kijken de pioniers terug op de afgelopen 3 jaar? Hoe ziet het systeem in hun huis eruit? We gingen bij ze langs en namen onze filmcamera mee. Ga met de camera van uw telefoon over de QR-code. U gaat dan automatisch naar het filmpje. Of scan de QR-code met een QR scanner app.

Meer weten over energie besparen, onze plannen of de energiepioniers? Bekijk het op [www.woonservice.nl/energie](http://www.woonservice.nl/energie)

### Jannie, Westerbork

Woont in een hoekwoning.

Systeem: Ventilatielucht warmtepomp in combinatie met een cv-ketel en 10 zonnepanelen.

'In het begin ging er veel mis. Ik heb wel eens gedacht ben ik er nou wel zo blij mee. Maar inmiddels werkt het goed en ben ik er blij mee.'

Benieuwd wat er allemaal misging bij Jannie? Bekijk het snel.



### Derk en Grietje, Schoonoord

Wonen samen in een 2-onder-1-kapwoning.

Systeem: hybride lucht/water warmtepomp, in combinatie met de cv-ketel. Zonnepanelen, infraroodpanelen, slimme monitoring van Plugwise.

'De temperatuur van het nieuwe verwarmingssysteem heeft ons verrast.'

Benieuwd hoe? Bekijk het snel.



### Geluk(t) met... Peter en Annie, Westerbork

Wonen samen in een hoekwoning.  
Systeem: all electric warmtepomp met een 200 liter boiler, 16 zonnepanelen, inductiekookplaat.

'De buitenunit van de warmtepomp hing eerst aan de gevel maar is later naar beneden geplaatst.'

Wilt u weten waarom? Bekijk het filmpje.



## OP ZOEK NAAR EEN WONING?

Bent u op zoek naar een woning? En heeft u zich daarvoor ingeschreven bij Woonservice? Dan heeft u de afgelopen maanden mails ontvangen dat uw inschrijving bij Woonservice over gaat naar ThuisKompas.

Raak uw inschrijfduur niet kwijt! Voorkom dat u de inschrijfduur die u heeft opgebouwd kwijtraakt. Activeer daarom uw inschrijving bij ThuisKompas. Dat doet u met de mail die u van ThuisKompas ontvangen heeft.

Heeft u hier een vraag over? Neem dan contact op met de helpdesk van ThuisKompas. Zij zijn bereikbaar op 085 - 20 20 007.



Van 5 tot en met 11 oktober is het de Week van het Huren. De hele week zetten we het huren en de woningcorporaties in het zonnetje.

Om te laten zien hoe belangrijk het is dat we in Nederland sociale huurwoningen hebben. En wat de corporaties doen om te zorgen voor goede, betaalbare woningen in fijne buurten en wijken. Kijk op [www.woonservice.nl](http://www.woonservice.nl) wat wij gaan doen deze week.



## Voorsprong werd verspeeld in De Krim Onnodig verlies voor Borger op bezoek bij DKB

Promovendus Borger heeft bij de seizoensopstart dure punten laten liggen in De Krim. Voor rust hadden de groenhemden reeds op ruime voorsprong moeten staan en ook na de snelle 0-1 van Mylan Beijering na rust kregen de gasten kansen op een ruimere voorsprong. In het laatste half uur kreeg Borger de rekening gepresenteerd voor de getoonde inefficiency en keerde de ploeg met lege handen huiswaarts.

Na een uitstekende bekercompetitie, waarin alle duels werden gewonnen, reisde Borger vol vertrouwen af naar De Krim. Wel in de wetenschap dat het geen eenvoudige middag zou worden, want DKB wordt beschouwd als één van de topploegen in de 4e klasse D. De ploeg uit Overijssel wordt dit seizoen getraind door Jan-Otto Benjamins, die in het verleden als trainer van Elim al vaak mooie duels uitvocht met Borger. De weersomstandigheden waren uitstekend en er was aardig wat publiek afgekomen op het kunstgrasduel in De Krim. Alle ingrediënten voor een mooie voetbalmiddag waren aanwezig.

Beide ploegen begonnen wat afwachtend aan het duel, passend in de speelstijl van beide teams. Na een kwartier spelen kreeg Borger een enorme kans om op voorsprong te komen. Spits Gijs Roda werd weggestoken door Mylan Beijering en ging alleen af op de doelman van DKB. Bij het omspelen van de doelman tikte Roda de bal teveel naar de zijkant, waardoor hij een verdediger de tijd gaf om redding te brengen. Aan de andere kant deelde DKB wat speldeprikkers uit zonder echt gevaarlijk te worden. Borger bleef wat kansen betreft de bovenaan voeren met onder meer een kopkans van Melvin Ottens na een half uur spelen. En in de eindfase van de eerste helft leek Mylan Beijering de verdiende 0-1 te gaan maken. Hij mocht alleen op het doel van de thuisploeg af maar de doelman bracht knap redding net buiten het strafschopgebied. En zo gingen beide ploegen met 0-0 aan de thee en was de algemene opinie dat Borger zich tekort had gedaan deze eerste helft.

Ongewijzigd begonnen beide teams aan het tweede bedrijf en de eerste kans was nu voor de thuisploeg, die over de rechterflank gevaarlijk werd. In de 53e minuut kwam Borger dan eindelijk en op dat moment zeer verdiend op voorsprong. Mylan Beijering brak door over de rechterflank en verschalkte de doelman in de korte hoek: 0-1. Daarna brak een fase aan waarin DKB sterker werd en met name de slag op het middenveld leek te gaan winnen. De linie die bij Borger dit seizoen erg sterk bezet is had vandaag een mindere dag en eigenlijk wist alleen Mylan Beijering zich daaraan te onttrekken. Maar goed, in de 61e minuut had Borger gewoon op 0-2 moeten staan toen Bonne Timmer goed doorkwam over de linkerflank, maar hij zag zijn inzet enkele centimeters voorlangs het doel gaan. Enkele minuten later lag de bal er echter aan de andere kant in. De Borger-defensie had moeite met het verwerken van een lange bal van DKB en in klutssituatie die ontstond was Remco Kerssies er als de kippen bij om de bal over doelman Wolters in het doel te lepelen: 1-1.

De doelman redde zijn ploeg een paar minuten later van een achterstand. Er ontstond een fase waarin het duel alle kanten op kon met ook nu een licht voordeel voor Borger. Uit een vrije trap van Benjamin Mazeau ontstond een klutssituatie voor het doel van DKB die niets opleverde. En in de 78e minuut kopte Gijs Roda een afgemeten voorzet van Bonne Timmer prima in maar werd de bal door de doelman tot corner verwerkt. Twee minuten later moest Levi van der Span zich met een armblessure laten vervangen door Dylan Berghuis en dit leidde tot een aantal omzettingen bij Borger. De gasten bleven gaan voor hun kansen maar kregen het deksel op de neus. In de 82e minuut werd een lange bal van DKB opnieuw niet goed verwerkt door de Borger defensie en de geheel vrijstaande David van Zandwijk zorgde voor de 2-1. Borger drong in het resterende kwartier (door de vele blessures kwam er de nodige blessuretijd bij) nog wel aan en zelfs doelman Wolters dook een aantal keren op voor het vijandelijke doel. Tot resultaat leidde dit alles niet en de druiven waren zuur toen scheidsrechter Maathuis voor het einde floot. De ploeg die een groot gedeelte van de wedstrijd de meeste aanspraak mocht maken op de overwinning stond op het eind met lege handen.

Volgende week speelt Borger om 14:30 uur thuis tegen Nieuw-Balinge. DKB gaat dan op bezoek bij SJS.

## Buinen debuteert met nederlaag in vierde klasse

In de voorbereiding ging het prima met nieuwbakken zondag vierdeklasser Buinen. De formatie van trainer Lucas Kamies deed het zowel tijdens vriendschappelijke als bekerwedstrijden goed en begon ook goed aan het thuisduel van afgelopen zondag tegen Wijster. Remco Huizing scoorde al vroeg, maar naarmate de wedstrijd vorderde was een gelouterde vierdeklasser te zien die korte metten maakte met de debutant: 1-3.



Voor de uitslag schamen hoeft Buinen zich zeker niet. Voetballend was het heel aardig, maar Wijster speelt al jaren op hoger niveau en is dit gewend. Na een kwart wedstrijd spelen namen de gasten het initiatief over en was het wachten op gelijkmaker. Die kwam aan het einde van de eerste helft waarna er later nog twee volgden.

### Buinen-Wijster 1-3

Scoreverloop: 10. Remco Huizing 1-0, 48. Booijn 1-1, 87. Tjarks 1-2, 90. Werners 1-3. Toeschouwers: 60. **Buinen:** Schutte; Wilkens, Tiesing (30. Jeurig, 80. Timmer), Marcel Vedder en Ottens; Wolters, Michiel Vedder, Komduur en Remco Huizing; Stevens en Bodde (75. Wils). (Week in Week uit / Gerry Grave)

## Valther Boys verslaat De Treffer'16



Valther Boys en De Treffer'16 ontmoetten elkaar afgelopen zondag op het sportpark van Valther Boys. Het was een derby tussen twee zondag vijfdeklassers die een moeizame eerste ronde in het bekertoernooi meemaakten. Valther Boys zag toe dat de gasten uit 2e Exloërmond op voorsprong kwamen door Pascal Manning. Na een ruststand van 2-1 werd het 4-1 voor de Boys.

Trainer Albert Kamps van Valther Boys zag toe dat verdediger Jan Brinks na iets meer dan een half uur de gelijkmaker scoorde. Joël Eggens zorgde nog voor de thee voor de 2-1. Na rust gingen de groen-witten door waar de Mondkers moeite hadden. Robin Eggens maakte achttien minuten voor tijd de 3-1 en Jeroen Dam vlak voor het einde van de wedstrijd de 4-1.

### Valther Boys-De Treffer'16 4-1

Scoreverloop: 21. Manning 0-1, 31. Brinks 1-1, 43. Joël Eggens 2-1, 72. Robin Eggens 3-1, 86. Dam 4-1. Toeschouwers: 50.

**Valther Boys:** Mestemaker; Ottens, Hermans, Hulshof en Brinks; Dam, Robin Eggens en Middeljans; Dionyssios Dellas (33. Bergmeester, 68. Beijersbergen), Van der Scheer (82. Nijhoving) en Joël Eggens. **De Treffer'16:** Bolk; Zuur, Bergmann, Scholing en De Vries; Prins, Jonnie Windt, Philips en Bartelds (80. Steernberg); Jansen (75. Van Lottum) en Manning. (Week in Week uit / Gerry Grave. Foto: Bert Tibbe)

## Nieuw-Buinen onderuit in Beilen

Bij zondag tweedeklasser Nieuw-Buinen wil het nog niet echt vlotten. In het bekertoernooi werd twee keer verloren en slechts één keer gelijkgespeeld. Afgelopen zondag reisde de formatie van trainer Loewi Piebes naar Beilen om er tegen de gelijknamige voetbalclub te spelen. Het ging wederom niet goed: de thuisclub won met 2-0.

Beide goals werden keurig over de twee speelhelften verdeeld. Nieuw-Buinen deed het overigens niet heel slecht, want er ontstonden wel enkele kansen, maar de thuisploeg was net even effectiever en heeft de beschikking over een ervarener ploeg. De jonge spelers van Nieuw-Buinen moeten nog aan dit niveau wennen en dat was ook te zien.

### Beilen - Nieuw-Buinen 2-0

Scoreverloop: 33. Smit 1-0, 73. Van der Werff 2-0. Toeschouwers: 150.

**Nieuw-Buinen:** Knigge; Marc Schipper, Kunst, Roy Feiken en Bults (80. Felix); Berends, De Vries, Tiefs en Westerhof (46. Alberts); Schoenmaker en Alwin Engelkes (70. Mike Schipper). (Week in Week uit / Gerry Grave)

## Danny Kolp en Patrick Zondag beide 3x GKC heeft geen kind aan Veelerveen

Na één speeldag in de zondag vijfde klasse D is GKC de trotse koploper. De ploeg won afgelopen zondag op eigen veld met 6-2 van Veelerveen en stond bij rust al met 3-0 voor. En dus blijft het prima gaan met de Gasselers die ook een heel redelijke voorbereiding kenden.



Met 6-2 van Veelerveen winnen is een prima prestatie, ook al keerden de Oost-Groningers uit de reserveklasse terug. Danny Kolp en Patrick Zondag scoorden elk drie keer. De uitslag had nog wel hoger kunnen uitvallen, maar op het moment dat GKC had moeten doordrukken kwamen de gasten van 5-0 tot 5-2 terug.

### GKC-Veelerveen 6-2

Scoreverloop: 7. Kolp 1-0, 18. Kolp 2-0, 24. Zondag 3-0, 55. Kolp 4-0, 62. Zondag 5-0, 67. Jelle Oost 5-1, 72. Zondag 6-1, 90. Jelle Oost 6-2. Toeschouwers: 75.

**GKC:** De Vries, Van Het Hof, Hogenboom, Veldman (66. Oostrom) en Lahuis; Schuiling, Zondag (75. Pols) en Lubbers; Van der Helm, Kolp (87. Musch) en Korthuis. (Week in Week uit / Gerry Grave. Foto: Tedo Swarts)

## Een interview met Anja Stuurman Hunebedden door de handen van een kunstenaress

In haar woonkamer hangen landschappen. Mysterieuze landschappen. Sfeerisch. Feeëriek. Kronkelende grijze haren vallen als een bevroren, zilveren zee langs haar schildersogen, terwijl haar mond spreekt over hoe ze verhalen vertelt met verf. Sinds kort hangt een werk van haar in het Hunebedcentrum 'Frozen in Time'. Het is een schilderij met een verhaal, Anja's verhaal van de Hondsrug, van ijstijden en hunebedden. Het is de eerste in een serie en is uniek in de manier van het vertellen van verhalen rondom de hunebedden.

Anja groeide op in Den Haag, woonde vierendertig jaar in de provincie Groningen, maar wilde eigenlijk altijd al graag in Drenthe wonen en dat woont ze sinds kort. In de Hunebedhoofdstad Borger nog wel. Ik spreek haar over 'Frozen in Time', haar werkwijze en het leven als kunstenaress. Sommige mensen zijn gelijk, wat anderen pas later worden. Zo ging ook Anja. Op de vraag waar haar creativiteit vandaan komt, antwoordt ze het volgende:

"Daar ben ik mee geboren. Mijn moeder zei altijd je bent met penseel in je hand geboren. Ik kan dat als kind me ook goed herinneren dat ik in buien tekende. De hele hal lag vol en ik ging van het ene papier naar het andere. Ik was een jaar of vier. Tegen twaalfen werd ik altijd wakker met pen en papier en dan moest ik tekenen. Krassen, vlekken, geen rembrandjes hoor. Dan had ik gedroomd en dan moest ik dat kwijt ofzo."

### Wilde je gelijk een kunstopleiding doen?

"Ik wist al vrij snel dat ik naar de kunstacademie wilde. Ik wilde de kortste route van de MAVO naar de kunstacademie. Dat leek me het Walhalla. Daar moet ik heen. Ik ging naar het MBO Mode en Kleding. Ik dacht dan heb ik al praktijk. Met tekenen en zo."

### Dan kom je daar en dan zijn er allemaal mensen om je heen met creatieve gaven, was dat gek? Of stimuleerde dat juist?

"Dat had ik op het MBO ook al wel, daar waren ook al heel veel creatieve geesten. Dus ik was er al wel aan gewend. Ik had een plaatje in mijn hoofd van de kunstacademie. Dat bleek niet echt te kloppen. Ik was aangenomen op een eigen stijl maar na een paar jaar sloeg ik daar dicht."

### Wat is die eigen stijl van jou?

"Ja wat is het? Misschien vind je in mijn werk iets mysterieus. Er zijn mensen die mij al jaren volgen en die precies kunnen zien dat ik het heb gemaakt, hoe verschillend de werken ook zijn."

### Wat heb je na het de kunstacademie gedaan?

"Ik ben voor mezelf verder gegaan. Dat heeft best wel een tijd geduurd om mezelf en mijn eigen creativiteit weer terug te vinden. Ik heb langzamerhand de draad opgepakt, andere opleidingen en cursussen gevolgd. Eerst heb ik nog wel gekeken of ik de creatief therapeutische kant op wilde gaan, maar een eigen praktijk valt ook niet mee. Door de jaren heen heb ik ook periodes lesgegeven, creatieve workshops en cursussen schilderen en tekenen, maar mijn hart ligt toch bij het zelf creëren."

### Schilderen werd dus gelijk een bestaan?

"Ja, ik probeerde dat gelijk op te bouwen. Op mijn eerste tentoonstelling verkocht ik zoveel werk, dat werd echt een stimulans. Ik was midden twintig en genoot er van. Later ben ik schilderen ook gaan combineren met een galerie. Hierdoor stond mijn eigen werk wel even stil, dat heb ik onderschat."

Het heeft Anja's verdere ontwikkeling even op stil gezet. Je eigen stijl en je laten inspireren is als het mengen van verf, zo lijkt het. Zonder een flinke dosis eigenheid komt er maar weinig uit haar vingers. Zelf zegt ze hierover:

"Ik mag graag naar musea gaan en naar oude meesters kijken of naar schilders die ik bewonder. Dat moet ik niet teveel doen, dat kan demotiveren. Zo van: 'dat bereik ik toch nooit'. Ik ben Anja en ik doe dit en dit is wat mij inspireert. Dat heeft even geduurd, maar dat lukt nu prima."

### Hoe gaan schilders te werk? Het is als vragen naar een geheim recept die elke dag anders kan zijn. Toch weet Anja, na een kunstenaarsbestaan van ruim dertig jaar, hier een antwoord op te formuleren.

"Ik ben nu ruim dertig jaar bezig. Ik heb wel een manier gevonden wat het beste werkt. Sowieso is de natuur een van mijn grootste inspiratie bronnen. Ik mag graag buiten zijn, landschappen spreken. Ik ben bijvoorbeeld veel in Schotland geweest. Dan neem je dat mee naar huis en dan komt er van alles en nog wat uit. Ik kan ontladen in de natuur, het inspireert me ook. Je ziet allemaal mooie vormen in bomen, in stenen. Mooier dan de natuur zelf kun je het niet maken en verzinnen. Ik kan uren lopen en om me heen kijken. Je wordt een soort van leeg in je hoofd en dan popt er van alles in. Ik maak ook veel foto's en die gebruik ik soms als referentie. Ook oude verhalen inspireren mij enorm. Mythologie en oude culturen hebben me ook veel geïnspireerd. Uiteindelijk komen er een soort innerlijke landschappen uit. Er zijn mensen die mij al jaren volgen en die precies kunnen zien dat ik het heb gemaakt"

### Nu hangt 'Frozen in time' in het Hunebedcentrum. Is dat ook een innerlijk landschap?

"Nou ja, de hunebedden bestaan natuurlijk echt. Als je loopt over de Hondsrug, dan probeer je je voor te stellen hoe het eruit heeft gezien. De meeste dingen ontstaan terwijl ik werk, ik heb geen vast plan. Er gebeurt heel veel als ik bezig ben. Ik moet me echt niet aan een schets houden. Al schilderende gebeuren er soms dingen die je niet kunt bedenken. Zo is de ijsschots in 'Frozen in time' ontstaan, die had ik niet bedacht. Die is gekomen door het spelen met verf, ineens stond het er. Dat zijn mooie cadeautjes."

### Je ontdekt tijdens het schilderen?

"Ik heb best wel een grote fantasie. Die ziet me ook wel eens



in de weg, dan zie ik te veel. Maar ik wil tijdens het schilderen wel ruimte houden voor spontaniteit. Waarheidsgetrouw iets maken vind ik moeilijk, bovendien probeer ik juist ook een verhaal te vertellen. Het hunebed in dit schilderij is wel echt mijn hunebed, ik heb het niet helemaal nagemaakt."

### Als je schildert en je ontdekt iets, hoe gaat dat dan precies?

"Dat zijn hele speciale momenten, het is niet zozeer euforisch. Maar je voelt dat het ontstaat, je zit er helemaal in. Ik ben dan een beetje van de wereld, alsof het vanzelf gebeurt. Je gevoel voor tijd en omgeving is weg, je ziet wat je hand schildert, je kijkt naar je hand die schildert. Je bent erbij, maar ook niet helemaal. Je gaat er in op."

### Dit schilderij is de eerste in de serie. Heb je vaak in series gewerkt?

"Een serie ontstaat vaak omdat er zoveel ideeën ontstaan bij het eerste schilderij. Zo heb ik ook een serie van Afrikaanse vrouwen gemaakt. En van landschappen. Ik heb vaak zoveel ideeën, dat ze niet in een schilderij passen, dus dan wordt het vanzelf een serie. Ik heb de lat wel erg hoog gelegd. Voor dit schilderij ben ik begonnen met een hunebed, alles eromheen is tijdens het schilderen ontstaan. Eigenlijk een soort van toevalstreffer vanuit mijn stijl. Natuurlijk uit mijn techniek geboren. Maar dan is een tweede best een worsteling, je moet dan oppassen dat je het al niet teveel vastzet."

### Moet in elk schilderij eigenlijk een hunebed?

"Dat denk ik wel. Dat lijkt een logische contante. In het tweede schilderij zit in elk geval weer een hunebed. En dat voelt goed."

Het tweede deel staat te wachten op haar ezel. Voor een leek is het moeilijk te zien, maar het schilderij is nog niet af. Even praten we over het verhaal van haar tweede schilderij, over wat er al ontstaan is, over keuzes maken. Er komt vast nog een interview bij een volgend werk.

Nieuwsgierig geworden? Bezoek het Hunebedcentrum of kijk op [www.anjastuurman.com](http://www.anjastuurman.com)

## Dementie vriendelijk Borger-Odoorn

Icare, Andes en het Vrijwilligers Informatie Punt Borger-Odoorn (VIP! Borger-Odoorn) hebben een nieuwe datum geprikt voor de informatiebijeenkomst Dementie: woensdag 30 september a.s. Vanwege COVID-19 ging de bijeenkomst van 9 april niet door.

### Dementie

Eén op de vijf mensen in Nederland krijgt de ziekte dementie, dus krijgen we er allemaal mee te maken. In onze familie- of vriendenkring, maar ook op straat, in de winkel of op het werk.

### De informatiebijeenkomst

De bijeenkomst is voor alle inwoners van de gemeente Borger-Odoorn die meer willen weten over dementie. De avond begint om 19:30 uur en eindigt rond de klok van 21:00 uur. Locatie:

### De Baander 2 in Borger.

De volgende onderwerpen komen aan bod; Wat zijn kenmerken van dementie? Hoe ga ik om met iemand die dementie heeft? We bespreken samen een herkenbare situaties en natuurlijk is er ruimte voor vragen.

### Aanmelden

Heb je interesse en wil je je graag aanmelden? Stuur dan een e-mail naar

[vip@andesborgerodoorn.nl](mailto:vip@andesborgerodoorn.nl) met de volgende gegevens: naam, woonplaats, reden van deelname (bijv. familielid met dementie / vrijwilliger / algemene interesse).



## Sportclub Drenthe opende 'Corona' loket voor verenigingen

Hans de Lang (SportDrenthe) en Henk Brink (provincie Drenthe) openden vrijdag tijdens de opening van de Nationale Sportweek in Emmen het 'Corona' Sportloket voor verenigingen

Midden in het vorige seizoen stond onze wereld op zijn kop. We gingen in lockdown en ook alle verenigingen moesten dicht. Een keuze waar verenigingen nu pas de gevolgen van ondervinden. Inmiddels zijn de competities veelal weer opgestart, tenminste als het gaat om de buitensporten, maar het is nog verre van normaal. Op het hele sportpark moet rekening gehouden worden met de anderhalve meter regels, dat heeft gevolgen voor het publiek en de spelers; er kunnen bijvoorbeeld minder bezoekers in de kantine en overal zijn verplichte looproutes. Ook in de kleedkamers gelden strenge regels, niet tegelijk douchen en afstand houden.

Wij helpen verenigingen graag in deze moeilijke periode! Wij kennen de regels, protocollen en genomen maatregelen. Gelukkig hebben de meeste clubs de praktische en organisatorische kant al goed geregeld. Maar juist nu in het lopende seizoen komen de problemen als gevolg van de crisis dubbel zo hard aan. Is de vereniging bijvoorbeeld heel veel kantine inkomsten misgelopen of geven sponsoren aan dat ze willen stoppen als gevolg van de crisis? Zijn er veel leden weggelopen en komen ze (nog) niet terug? Of zijn verenigingen deze eerste lockdown goed door gekomen, maar zou een nieuwe lockdown wel eens fataal kunnen zijn? Wij kunnen helpen de problemen te analyseren en samen met de verenigingen maken we een plan voor de toekomst.

Verenigingen kunnen terecht bij het online loket op: <https://sportdrenthe.nl/sportloket>

## HOC in blessuretijd naar nederlaag tegen SC Erica

HOC leek een 3-1 achterstand in het thuisduel van afgelopen zondag tegen SC Erica om te zetten in een gelijkspel. Een 3-3 stand werd ook bereikt, maar Ericaan Kjeld Huls besliste het duel in de derde minuut van de blessuretijd. Sneu voor HOC dat over veel veerkracht leek te beschikken, maar wél de realiteit en dus bleef de formatie van trainer Bas Nibbelke zonder punten.



Weinigen aan de kant van de Exloërs en Odoorners hadden de ploeg nog een cent gegeven nadat na iets minder dan een uur spelen een 3-1 achterstand werd bereikt. Positief is echter het feit dat de ploeg knap terugkwam en dus zeker ook kan knokken. Iets wat ook nodig is om een goed figuur in deze klasse te kunnen slaan. Voor HOC soorden Mark van Bergen, Frank Fokke en Richard Wiggers.

### HOC-SC Erica 3-4

Scoreverloop: 25. Meewisse 0-1, 38. Van Bergen 1-1, 46. Ebbinghe 1-2, 59. Huls 1-3, 89. Frank Fokke 2-3, 90. Wiggers 3-3, 90. Huls 3-4. Toeschouwers: 200.

**HOC:** Nieborg; Westera (71. Warners), Spijker, Peter Fokke en Robin van der Laan (71. Weerink); Tewis, Cremers en Beek; Frank Fokke, Van Bergen (79. Hiemstra) en Wiggers. (Week in Week uit / Gerry Grave. Foto: Rianne van der Laan)

## Oprichters van het eerste uur, Roelof Elting en Will Eefting, zijn in het zonnetje gezet Muziekvereniging ODO toast op 60e verjaardag

Het jubileumjaar van ODO was nog maar net begonnen of er kwam een abrupt einde aan alle geplande feestelijkheden. Gelukkig was het wel mogelijk om op 15 september jl, exact de datum waarop de vereniging 60 jaar geleden werd opgericht, met elkaar te toosten op het toch wel bijzondere jubileum.

### Slingers, bubbels, taart en een cadeau

Bij een verjaardag horen slingers en taart en bij bijzondere verjaardagen ook bubbels. En dat was dus ook precies wat de jubileumcommissie van ODO had gedaan. Het verenigingsgebouw werd gehuld in slingers en andere feestelijke versierselen. Waardoor het niet te missen was dat ODO afgelopen dinsdag precies op de dag af 60 jaar bestond.

Voor de zomervakantie is de muziekvereniging weer aan de slag gegaan, geheel corona proof in haar eigen gebouw het Klankholt in Odoorn. En dus was het ook mogelijk om met elkaar het jubileum tijdens de repetitieavond te vieren. Als kers op de taart toverde de jubileumcommissie een grote nieuwe stamtafel uit de hoge hoed. Het tafelblad is opgesierd met het logo van ODO. Een blijvende herinnering aan dit jubileum.

### Oprichters in het zonnetje

Roelof Elting en Wil Eefting, beide uit Odoorn, zijn oprichters van het eerste uur. En de naam van de vereniging is zelfs ook door Roelof bedacht. Wil is o.a. jaren voorzitter van ODO geweest en Roelof is nog altijd de bibliothecaris van de vereniging. Voorzitter Jan Grootjans zette beide heren daarom terecht in het zonnetje met o.a. leuke anekdotes en een insigne van de Koninklijke Nederlandse Muziek Organisatie. Uiteraard aangevuld met een extra cadeau namens ODO en een boeket bloemen voor de echtgenotes van beide heren.



Jubilarissen en (mede) oprichters van Muziekvereniging ODO: Roelof Elting (links) en Will Eefting (rechts) (foto eigendom Muziekvereniging ODO Odoorn)

### Cadeau

Wil en zijn echtgenote wilden ODO nog eens extra feliciteren met het prachtige jubileum. Daarom ontving het bestuur van ODO uit handen van Wil een tegoedbon voor het aanschaffen van een muziekstuk naar keuze. Een mooi gebaar van de medeoprichter van ODO. Uiteraard werd dit cadeau met een groot applaus ontvangen.



Roelof en Will toosten met alle aanwezigen op het 60 jarig jubileum van ODO (foto eigendom Muziekvereniging ODO Odoorn)

seizoen is gestart met een nieuwe dirigent. Wim Stalman is de opvolger van Wout Eshuis. Wim is absoluut geen onbekende in de muziekwereld, zo heeft hij o.a. een eigen muziekschool. Zowel de leden, het bestuur als Wim hebben heel veel zin in aan de slag te gaan.



Wim Stalman (foto eigendom Muziekvereniging ODO Odoorn)

## Gieten wint met gemak in Stadskanaal



In de zondag derde klasse C speelde Gieten afgelopen zondag een uitwedstrijd tegen het Stadskanaalster SPW. De thuisploeg is promovendus en is na meer dan drie decennia terug op dit niveau. Het compact spelend SPW hield het een uur lang vol tegen Gieten met een aanvalslinie om van te smullen. Uiteindelijk werd het 0-4.

Na een half uur spelen maakte Kevin Modderman de 0-1. Hij maakte ook de laatste Gieter treffer nadat Patrick Veldman en Jarno Hoiting eveneens doeltroffen. SPW werkte hard en probeerde vooral een grotere achterstand te voorkomen. Na een uur verdubbelde Veldman de voorsprong en konden de gasteren het niet meer bijbenen.

### SPW-Gieten 0-4

Scoreverloop: 30. Modderman 0-1, 60. Veldman 0-2, 75. Hoiting 0-3, 90. Modderman 0-4 (strafschop). Toeschouwers: 150.

**Gieten:** Pijpker; Jeffrey Tappel, Van den Boom, Schuiling en Martens; Dijkstra, Kruijze en Modderman; Veldman (80. Lex Meertens), Hoiting (70. Reugenbrink) en Joel (60. Rientsema). (Week in Week uit / Gerry Grave. Foto: Jan Willems)

## Gasselternijveen de beste in derby tegen Gieterveen

Gieterveen tegen Gasselternijveen staat eigenlijk altijd wel borg voor spanning en spektakel. Een echte derby immers tussen twee ploegen uit de gemeente Aa en Hunze. Er kwamen dan ook aardig wat mensen op af. Ze zagen een beter Gasselternijveen dat in een uitstekende vorm verkeert. Bij Gieterveen gaat het allemaal wat stroefjes, maar komt het vast goed. Tegen de Nieveensters was het echter nog niet goed genoeg en werd het 0-3.



Brandon Meems en Wessel Koomans scoorden in de eerste helft. Jasper Kuiper deed dat na een klein uur spelen. Een kwartier later liep hij tegen een rode kaart aan. Daarna deelde Gieterveen nog enkele speldenprikken uit, maar bleef het bij 0-3.

### Gieterveen-Gasselternijveen 0-3

Scoreverloop: 27. Meems 0-1, 43. Koomans 0-2, 59. Kuiper 0-3. Rode kaart: 74. Kuiper (Gasselternijveen). Toeschouwers: 200.

**Gieterveen:** Lugtenborg; Floris Mentink, Mulder, Hospers en Wilte Nijhuis; Smit, Jesse Nijhuis en Kupers; Thijs (30. Bart Caspers), Ramcharan en Oeben.

**Gasselternijveen:** De Heij; Tristan Salomons, Bokhorst, Oosting en Siem Salomons; Hatzmann (45. Kuiper), Koomans, Meems (60. Artor Polloshka) en Meertens (60. Kunst); Pop-pinga en Saman. (Week in Week uit / Gerry Grave. Foto: Youri Pruijm)

## Buinerveen wint wedstrijd vol gele en rode kaarten

Voor Buinerveen begon de competitie in Zondag 5D heel goed. De ploeg won bij Alteveer dat vorig seizoen een sterk seizoen in de vijfde klasse draaide. Het was een harde wedstrijd waarin heel wat gele kaarten vielen. Twee spelers van Alteveer moesten het veld zelfs verlaten, omdat ze beiden twee gele kaarten kregen. Daarvoor had Buinerveen al twee keer gescoord. In de slotminuut werd het nog 1-2.

Oguzhan Altun opende de score voor de Buinerveren en nog voor het ingaan van de rust verdubbelde Mark Middelljans de voorsprong. Alteveer raakte af toe gefrustreerd hetgeen rode kaarten voor Ray den Boef en Brian Wubs opleverde.

### Alteveer-Buinerveen 1-2

Scoreverloop: 18. Altun 0-1, 34. Mark Middelljans 0-2, 90. Schenkel 1-2. Rode kaart: 62. Wubs (Alteveer/2x geel), 90. Den Boef (Alteveer/2x geel). Toeschouwers: 75.

**Buinerveen:** Wijbenga; Schipper, Ate de Vries, Mensinga (75. Spiegelaar) en Jafari; Kruijze, Dijkma en Van Houten; Timmermans, Mark Middelljans (78. Martens) en Altun. (Week in Week uit / Gerry Grave)

dagwinkel

# WEEKVOORDEEL

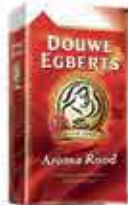
Week 39 - Aanbiedingen geldig van 21 september t/m 27 september 2020

**Campina  
Vanille Vla**  
Liter pak



**0.99**

**Douwe Egberts  
koffie**  
Snelfilter  
Pak 500 gr.



**4.50**

**Grolsch**  
3 kratten

NIXXO



**25.00**

**Coca Cola/Fanta  
of Sprite**  
6 blikjes 0.33 cl



**2.50**

Lay's chips  
diverse smaken  
zak 225 gram



**2.50**  
2 VOOR

**Wasa knäckebröd**  
goudbruin, sesam of volkoren  
pak 245-260 gram



**Bloemkool**  
per stuk



**1.59**

**Honig soepen**  
diverse soorten  
pak 41-112 gram



**2.00**  
2 VOOR

Milka koek  
diverse soorten  
pak 150-200 gram

**1.99**

Milka chocolade  
diverse soorten  
tablet 90-100 gram

**0.99**



Milka  
uitdeelrepen  
diverse soorten  
tablet 270-300 gram

**2.49**



Milka  
hazelnootpasta  
pot 350 gram

**1.75**

Milka pralines  
diverse soorten  
pak 110-169 gram

**2.49**



**Echte slagers  
Droge worsten**

Van de Ambachtelijke  
slager  
3 stuks



**4.50**

Kiwi's  
per 500 gram



**1.99**

**Frieslanders**

Vastkokende aardappelen  
van de Groningse klei  
5 kilo



**1.99**

**Dierendag!**  
Whiskas of Pedigree snacks  
alle varianten  
60/500 gram



**1.49**

KIJK VOOR NOG MEER AANBIEDINGEN OP [WWW.DAGWINKEL.NL](http://WWW.DAGWINKEL.NL)

Dagwinkel | Gasselterweg 2 | 9514 BL Gasselternijveen | Tel. 0599-745025  
Ma. t/m Zat. van 08.00 tot 20.00 uur. | Zondag geopend van 9.00 tot 17.00 uur.  
Prijswijzigingen en typfouten voorbehouden.

**ELKE ZONDAG GEOPEND**  
van 9.00 tot 17.00 uur

Elke zondag: 4 kaiserbroodjes voor € 1,-

dagwinkel

## Uitreiking in Groningen in het Prins Claus Conservatorium door burgemeester Jan Seton Marinus Verkuil uit Nieuw-Buinen benoemd tot Ridder in de Orde van Oranje Nassau

In het Prins Claus Conservatorium in Groningen heeft burgemeester Jan Seton van de gemeente Borger-Odoorn vrijdag een Koninklijke onderscheiding uitgereikt aan de heer Marinus Verkuil uit Nieuw-Buinen. De heer Verkuil is benoemd tot Ridder in de Orde van Oranje Nassau. De burgemeester heeft de heer Verkuil de bijbehorende versierselen overhandigd.

Marinus Verkuil was hoofd van de opleiding Docent Muziek van het Prins Claus Conservatorium te Groningen. Zijn leven en zijn loopbaan staan in het teken van de muziek; beter nog: in het teken van het enthousiasmeren van anderen voor de muziek. Vanuit de vaste overtuiging dat muziek een essentieel onderdeel is van het menselijk leven van iedereen - ongeacht afkomst, niveau, leeftijd of talent - heeft hij zich zijn hele leven ingezet om het leven van anderen mooier en rijker te maken. Na het volgen van de opleidingen Schoolmuziek en Orkestdirectie heeft de heer Verkuil lange tijd als muziekdocent in het basis- en voortgezet onderwijs gewerkt. Als muziekdocent van het Lauwers College in Buitenpost raakte hij betrokken bij het Prins Claus Conservatorium.

Aanvankelijk als stagebegeleider, later als docent muziek-methode en -didactiek. In 2000 maakte hij de overstap naar het Prins Claus Conservatorium, waar hij twee jaar later hoofd werd van de opleiding Docent Muziek. Tekenend voor zijn periode als docent aan het Lauwers College is dat die school één van de 'hofleveranciers' werd van studenten aan het Prins Claus Conservatorium. De heer Verkuil slaagde er steeds weer in muzikaal talent bij zijn leerlingen te identificeren en zodanig te stimuleren dat een carrière als musicus voor die leerlingen binnen bereik kwam.

Als hoofd van de Opleiding Docent Muziek heeft de heer Verkuil een inbreng gehad in zowel het Conservatorium als in het werkveld die buitengewoon te noemen is. De manier waarop hij het Conservatorium vertegenwoordigde in plaatselijke, regionale, landelijke en zelfs internationale gremia is indrukwekkend. Jarenlang leidde hij een Europees samenwerkingsproject waarin studenten uit verschillende landen elkaar ontmoetten rond actuele thema's. Zijn betrokkenheid bij de ontwikkeling van het muziekonderwijs in de basisschool (de laatste jaren onder de vlag van het door koningin Maxima ondersteunde initiatief 'Meer Muziek in de Klas') is altijd zeer groot geweest, ook weer omdat daar alle kinderen bereikt kunnen worden met muziek. En zijn inzet voor het speciaal onderwijs is bijzonder in het oog springend.

Intern in het conservatorium is de heer Verkuil, ook als lid van het Managementteam, altijd de vurigste pleitbezorger geweest van zichtbaarheid van het Prins Claus Conservatorium in de samenleving. En dan vooral ook zichtbaarheid op plekken waar kunst doorgaans minder zichtbaar is en voor mensen die weinig met kunst in aanraking komen. Vanuit de diepgewortelde overtuiging dat iedereen in aanraking moet kunnen komen met kwaliteitsmuziek zorgde hij er voor dat zijn studenten in vele projecten in de samenleving aan het werk waren. Jarenlang gaven zijn studenten onder zijn leiding

vorm aan educatieve programma's voor het Noord-Nederlands Orkest zodat leerlingen uit het basis- en voortgezet onderwijs op kwalitatief hoogstaande en enthousiasmerende wijze kennis konden maken met het orkest en de klassieke muziek. Kenmerkend is ook zijn niet aflatende betrokkenheid bij het project dat jaarlijks in de Oosterpoortwijk van de stad Groningen plaats vindt, waarbij studenten van diverse opleidingen de wijk in trekken en er met wijkorganisaties, buurtbewoners en de lokale basisschool voor zorgen dat de wijk doordeesemd is van muziek.

Tijdens zijn werk als muziekdocent aan het Lauwers College en later aan het Prins Claus Conservatorium is ook de amateurkunst altijd zijn passie is geweest. Hij was instigator en dirigent van vele projecten en was jarenlang dirigent van onder andere het Groninger Mozart Ensemble en het Noordelijk Bach Consort. Hij heeft velen tijdens die werkzaamheden geïnspireerd om op de toppen van hun kunnen én met veel plezier te musiceren. Gedurende zijn loopbaan raakte de heer Verkuil meer en meer betrokken bij het speciaal onderwijs. Dit heeft er onder meer in geresulteerd dat vanuit het conservatorium nu landelijk scholing wordt aangeboden aan docententeams van het speciaal onderwijs waarin zij geprofessionaliseerd worden in het bieden van kwalitatief goed muziekonderwijs aan groepen leerlingen die dat heel erg verdienen maar soms te weinig krijgen. Jarenlang werkte hij daartoe samen met onder meer de Stichting Papageno van het echtpaar Van Zweden, die zich richt op kinderen en jongeren met autisme.

En dan is er ook nog de intensieve betrokkenheid van de heer Verkuil bij de Stichting Music4All. Het begon met een initiatief van het toenmalige Zernike College in Haren om in het kader van de maatschappelijke stage van leerlingen een muzikaal samenwerkingsproject aan te gaan met Borgheerd (een wooninitiatief voor mensen met een verstandelijke beperking) en Visio (voor kinderen met een visuele of meervoudige beperking) om jongeren met en zonder beperking te laten samenwerken. 'Jongeren met een bijzonder talent', zoals Music4All dat liever noemt. De heer Verkuil werd in



2012 in het initiatiefstadium benaderd voor de muzikale invulling. Die heeft hij - als onderdeel van de opleiding Docent Muziek - samen met studenten vanaf toen voor zijn rekening genomen. Vanaf 2013 werd dit vormgegeven in een Stichting Music4All waarvan hij sindsdien secretaris is. Jaarlijks verzorgt de stichting een groot project dat uitmondt in concerten op het Harens Lyceum, het Prins Claus Conservatorium en andere locaties. In het project Music4All slaagt de heer Verkuil er in vanuit het conservatorium te verbinden: hij verbindt leerlingen met een beperking (Borgheerd, Visio), leerlingen zonder beperking (Harens Lyceum), studenten en alumni van de opleiding docent muziek van het Prins Claus Conservatorium, docenten van het Harens Lyceum en Visio, en - in het publiek - vele anderen rond de muziek.

Zijn medebestuurders roemen de heer Verkuil om zijn vermogen om studenten te enthousiasmeren. Om zijn voortdurende aandacht voor kwaliteit (ook de jongeren met een beperking worden voortdurend uitgedaagd boven zichzelf uit te stijgen), maar ook om zijn vermogen om het project te professionaliseren en te borgen: methodieken worden omschreven, er wordt planmatig gewerkt en dit wordt in een draaiboek vastgelegd. Zonder de heer Verkuil, onderschrijven de andere bestuursleden, zou Music4All niet zijn wat het nu is. "Wij leveren een deel van de ingrediënten, maar Marinus bakt er een cake van", zeggen ze. De onvermoeibare betrokkenheid van de heer Verkuil bij Music4All (ook in avonden, weekenden en tijdens vakanties!) is exemplarisch voor zijn gedrevenheid om de schoonheid van muziek voor iedereen beschikbaar te maken. (Foto's Martin Zaagman)

## Er waren weer springwedstrijden bij manege De Rietweg in Bronneger

Afgelopen zondag waren er voor het eerst sinds maanden weer springwedstrijden bij manege De Rietweg in Bronneger. De laatste keer dat een dergelijk evenement bij de manege werd georganiseerd was op 16 maart jl. Daarna was het door het coronavirus niet meer mogelijk.

In de ochtenduren waren de paarden aan de beurt. Om half negen volgden de eerste sprongen al. Tegen het einde van de ochtend waren de hogere klassen te zien en na de middag was het tijd voor de pony's. De organisatie toonde zich tevreden over het verloop van de dag. "We zijn heel bij dat we na iets meer dan een half jaar weer wedstrijden kunnen en mochten organiseren. Iedereen hield zich gelukkig goed aan de regels en het weer was goed."

### De winnaars per onderdeel:

BB springen paarden: Anna-Lynn Dijkstra.  
B springen paarden: Danique de Boer.  
L springen paarden: Janthe Wijnand.  
M springen paarden: Weite Oldenziel.  
Z/ZZ springen paarden: Weite Oldenziel.



BB-B springen pony's BB/A-BB/B-BB/C (2 combinaties): Kiki Beukers.  
BB-B springen pony's BB/D-BB/E (4 combinaties): Hanna Boontjes.  
BB-B springen pony's B/A-B/B-B/C (3 combinaties): Kiki Beukers.  
BB-B springen pony's B/D-B/E (5 combinaties): Imke Vaatstra.

L/ZZ pony's springen L/A-L/B-L/C (5 combinaties): Nikkie Fleur de Haan.  
L/ZZ pony's springen L/D-L/E (7 combinaties): Ninah Teuben.  
L/ZZ pony's springen M/C-M/D-M/E: (8 combinaties): Jarell Rolefes.  
(Week in Week uit / Gerry Grave)

## Dr. Nassaucollege Aa en Hunze in Gieten ontving Kunskapsskolan Partnerschoolbordje

Het Dr. Nassaucollege Aa en Hunze in Gieten is al vele jaren goed bezig en het niveau van het onderwijs is dan ook hoog. Dusdanig hoog dat de school bewees aan de hoge kwaliteitsstandaard die in Zweden wordt gehanteerd te voldoen. De school kreeg hiervoor een waardering: het Kunskapsskolan Partnerschoolbordje. Het werd op woensdag 16 september jl. door de algemeen directeur van Kunskapsskolan Nederland, Tycho van den Born, aan de school uitgereikt.



Kunskapsskolan is een Zweeds concept dat in Nederland wordt uitgevoerd door Kunskapsskolan Nederland, maar de kwaliteitsstandaard komt uit Zweden en zij begeleiden ook de Partnerscholen. "Onze bijeenkomsten zijn met mensen uit Zweden van de organisatie daar en we doen die dagen ook in het Engels. Zij beoordelen ook onze kwaliteitsplannen", sprak schoolleider Irma Veenhuizen die erg trots is op de waardering die de school kreeg.



Om negen uur in de ochtend werd met koffie en iets lekkers begonnen en daarna stonden de leerlingen, docenten en genodigden buiten in een boog rond de hoofdingang om voor een warm welkom te zorgen. Later volgde een optreden van het dansteam van de school. De leerlingen kregen in de middagpauze een traktatie. Op de foto: links Irma Veenhuizen en rechts een leerling van de school. Vanwege de privacy is de persoon niet herkenbaar in beeld gebracht. (Week in Week uit / Gerry Grave)

## Taalhuis Borger-Odoorn

### Taalhuis Borger-Odoorn zoekt nieuwe Taalmaatjes

Vind je het leuk om met taal en mensen te werken, beschik je over inlevingsvermogen, geduld en flexibiliteit? Beheers je de Nederlandse taal goed en ben je een 2-4 uur per week beschikbaar om mensen te helpen die moeite hebben met lezen en schrijven? Komdan ons team van Taalmaatjes versterken!

Voordat je aan de slag gaat als Taalmaatje krijg je een leuke (gratis) training van vier bijeenkomsten waarin je leert hoe je dit doet. Tijdens deze training krijg je informatie over de doelgroep (mensen met Nederlands als eerste taal en mensen met Nederlands als tweede taal). Je leert hoe je jouw cursist(en) kunt motiveren, begeleiden en coachen tijdens het leren lezen en schrijven.

### Wat moet je kunnen?

Je moet taal leuk vinden, graag met mensen werken en beschikken over inlevingsvermogen, enthousiasme, creativiteit, doorzettingsvermogen en veel geduld.

### Heb je belangstelling?

Neem dan contact op met het Taalhuis. Je kunt mailen naar [info@taalhuisborgerodoorn.nl](mailto:info@taalhuisborgerodoorn.nl) of bellen naar 0591 - 58 55 54 (Welzijnsorganisatie Andes).



## Sportvereniging V.O.M.O.S. organiseerde Avond4Daagse in Gasselte

Van dinsdag 15 september tot en met afgelopen vrijdag organiseerde de Gasselter sportvereniging V.O.M.O.S. weer de jaarlijkse Avond4Daagse in het dorp. Voor de negende keer alweer was het mogelijk om zowel vijf als tien kilometer per dag te lopen. Het wandelevenement dat aanvankelijk in juni zou worden georganiseerd was voor kinderen en volwassenen en heel wat mensen schreven zich in: in totaal ongeveer honderd.

De organisatie sprak van een geslaagde Avond4Daagse die ondanks het coronavirus gewoon door kon gaan. Elke avond



kon er om zes uur worden gestart bij dorps huis De Trefkoel. Daar was ook de finish. Elke avond was er voor een andere route gezorgd: dan weer door de dorpskom, dan door het bos en uiteindelijk werd het Drouwenerzand ook aangedaan. De deelnemers genoten ervan en hadden elke dag het geluk dat het weer prima was; de hele week was het droog en het was niet koud.

Afgelopen vrijdag werd het wandelevenement afgesloten. Eindpunt was het sportterrein van voetbalvereniging GKC. Eerst langs de schaapskooi en door het bos richting de finish. Onderweg stonden enkele mensen om de lopers de laatste meters wat gemakkelijker te maken. Het was een mooie intocht en de deelnemers genoten zichtbaar extra. (Week in Week uit / Gerry Grave)



## Tuinmeubelen ??



Gegarandeerd de beste prijs van Nederland!



De grootste in wisselende showroomcollecties



Producten zijn direct mee te nemen

v/d maand geopend 12:00 - 17:00 uur  
1e & 3e zondag



## Gerrits Tuinmeubelen

..... dat zit wel goed !!!

Emmen - Vroomshoop [www.gerritstuinmeubelen.nl](http://www.gerritstuinmeubelen.nl)

Ma-Di-Wo-Vr: 09:30 - 18:00 uur  
Do: 09:30 - 21:00 uur  
Za: 09:30 - 17:00 uur

Alleen in Emmen:  
Koopzondag 1e & 3e zondag v/d maand  
12:00 - 17:00 uur

## Sterkere positie Boeren Begroting LNV: duidelijkheid voor de Nederlandse landbouw en natuur

Duidelijkheid en houvast voor boeren, tuinders en vissers. In het laatste begrotingsjaar van het huidige kabinet maakt het ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit (LNV) werk van een concreet perspectief voor de Nederlandse landbouw en natuur, zodat nieuwe kansen voor verduurzaming en ondernemerschap ontstaan. De begroting (2 miljard euro) heeft als doel om de landbouw en visserij staande te houden op een concurrerende en turbulente wereldmarkt, met hoge eisen aan verduurzaming, en moet tegelijkertijd het hoofd bieden aan de impact van onder meer de stikstofproblematiek, de Corona-crisis en onzekerheden omtrent de Brexit.

Minister Schouten: “Met de visie op kringlooplandbouw en de uitwerking daarvan werken we aan duurzame productie van voedsel in verbinding met de natuur. De veranderingen waar we voor staan zijn ingrijpend en vragen veel van ons allen, in het bijzonder van boeren, tuinders en vissers. Het is cruciaal om in 2021 en de daaropvolgende jaren koers te houden: alleen dat biedt zekerheid en houvast”.

### Sterkere positie boer

LNV maakt met een Ondernemersagenda werk van het stimuleren van ondernemerschap, belonen van publieke diensten, versterken van de marktmacht van boeren en het bevorderen van een gelijk spelveld.

De omslag naar toekomstbestendige landbouw staat of valt met het gegeven dat de boer een eerlijke en redelijke prijs krijgt voor het voedsel dat hij of zij produceert. In het najaar van 2020 stuurt het ministerie van LNV een wetsvoorstel naar de Tweede Kamer om oneerlijke handelspraktijken te verbieden. Daarnaast presenteert de Autoriteit Consument & Markt (ACM) een monitor die inzichtelijk maakt hoe de prijsvorming van een aantal producten zich in de voedselketen ontwikkelt en wat eventuele knelpunten zijn, bijvoorbeeld daar waar het gaat om het (niet) belonen van boeren die zich inspanssen voor duurzaamheid. In 2021 start een commissie waar boeren terecht kunnen voor laagdrempelige geschilbeslechting.

### Structurele stikstofaanpak

Het kabinet werkt het komende jaar, met minister Schouten als programmaminister, verder aan de opgave om de stikstofneerslag te verminderen en de natuur te herstellen en te versterken. Alleen dan komt er weer ruimte voor nieuwe en nodige economische ontwikkelingen.

Het Rijk investeert de komende jaren in totaal meer dan 2 miljard euro in efficiënte bronmaatregelen in sectoren als de landbouw (meer weidegang, betere stallen, beter voer), industrie, mobiliteit en de bouw. Voor de landbouw komen er volgend jaar financiële regelingen en subsidies voor boeren die willen omschakelen naar meer duurzame (kringloop) landbouw en boeren die willen stoppen. Doel is dat in 2030 minimaal de helft van de stikstofgevoelige natuur in Natura 2000-gebieden een gezond stikstofniveau heeft en daarmee onder de zogenoemde kritische depositiewaarde komt. Streven is de structurele aanpak stikstof begin 2021 wettelijk te verankeren.

### Versterken natuur

In het landelijk gebied neemt de biodiversiteit nog altijd af en is onverminderde inzet nodig om de stikstofneerslag terug te dringen. Voor het versterken en herstellen van natuur komt vanaf 2021 tot en met 2030 substantieel extra geld beschikbaar, oplopend tot jaarlijks 300 miljoen euro.

Rijk en provincies geven met deze middelen uitvoering aan het gezamenlijke programma Natuur. Daarnaast wordt uit de Begrotingsreserve Stikstof 125 miljoen euro ingezet voor

natuurherstelprojecten in natuurgebieden, zoals hydrologische maatregelen en het verwerven van ‘sleutelhectares’ om de robuustheid van natuurgebieden te vergroten.

### Nationale Eiwitstrategie

Een onderdeel van de weg naar toekomstbestendige landbouw is de verkenning van LNV om de diervoedersector minder afhankelijk te maken van importstromen. Eind 2020 presenteert LNV daarom de Nationale Eiwitstrategie met als doel om eiwitrijke gewassen voor vee ook in Nederland en Europa te kunnen telen. Daarnaast zet LNV in op het verkrijgen van eiwit uit reststromen van verschillende bronnen zoals bietenblad, bierbostel, keukenafval en meer.

Ook de ontwikkeling van alternatieve eiwitbronnen voor menselijke consumptie is onderdeel van de Nationale Eiwitstrategie. Voorbeelden van lopende projecten zijn o.a. hoe je eiwitten kan winnen uit zeewier en mogelijkheden om plant-aardige eiwitten te gebruiken als vleesvervanger. Duurzame Europese landbouw

De Green Deal van de Europese Commissie – en in het bijzonder de Farm-to-Fork-strategie en de plannen voor biodiversiteit – bevestigen ook op Europees niveau het belang van verduurzaming van de voedselproductie en versterking van de natuur. Bij de uitwerking van deze Europese programma's spant Nederland zich in voor helder en structureel beleid omtrent onder meer gewasbescherming, bodemgebruik en veredelingsstechnieken, in lijn met onze nationale plannen, zoals ook bij de vorige week gepubliceerde contouren van het nieuwe mestbeleid. Daarmee versterken we de internationale uitgangspositie voor duurzaam ondernemende boeren in Nederland.

Naar verwachting treedt het nieuwe Europees Gemeenschappelijk Landbouwbeleid (GLB) op 1 januari 2023 in werking. De inzet van het kabinet is om het nieuwe GLB meer ondersteunend te maken aan innovatieve landbouw, die bijdraagt aan klimaatdoelstellingen, biodiversiteit en natuur- en landschapsbeheer. Nederland streeft in het nieuwe GLB naar een verschuiving van middelen voor inkomensondersteuning naar doelgerichte betalingen voor boeren die bijvoorbeeld bijdragen aan herstel van de biodiversiteit en reductie van emissies. De Nederlandse invulling van het GLB krijgt in 2021 vorm in het Nationaal Strategisch Plan dat elke EU-lidstaat moet opstellen.

De visserijsector staat aan de vooravond van grote veranderingen – de ruimte op de Noordzee is beperkt, de onzekerheden omtrent de Brexit zijn groot. Met de uitvoering van het Noordzeeakkoord en de kottervisie werkt LNV – samen met visserijorganisaties – aan een transitie naar betere verdienmodellen voor een kleinere en meer duurzame visserijvloot.

### Verduurzaming veehouderij en dierenwelzijn

In 2021 ondersteunt LNV de uitvoering van de afspraken die vijf dierlijke sectoren (melkvee, varkens, pluimvee, kalveren en geiten) met elkaar hebben gemaakt over verduurzaming. Dit gebeurt met subsidies, het wegnemen van juridische belemmeringen en afspraken over het vergroten van de afzetmarkt voor duurzame producten.

Verbetering van het dierenwelzijn is onderdeel van deze verduurzaming. Vanuit Europa (Farm-to-Fork) wordt gewerkt aan nieuwe normen voor dierenwelzijn en diertransporten. Samen met de NVWA, het bedrijfsleven en maatschappelijke organisaties onderzoekt LNV wat kwetsbaarheden in slachthuizen zijn, waar de afgelopen jaren meerdere incidenten speelden, en welke maatregelen nodig zijn voor betere borging van dierenwelzijn, voedselveiligheid en goed toezicht. LNV kijkt hierbij in het bijzonder naar verlaging van de toegestane slachtsnelheid.

## Computercursus Klik & Tik voor beginners in Borger, Nieuw-Buinen en Odoorn

Nadat vanwege Corona veel cursussen in het voorjaar zijn afgelast, gaan we nu in oktober weer voorzichtig in kleine groepjes van start. Wilt u ook nu eens eindelijk die computer onder de knie krijgen? Dat kan met hulp van de Bibliotheek.

In de gemeente Borger-Odoorn is het mogelijk om kennis te maken met de computer. De Basismodule bestaat uit 5 lessen voor mensen die nauwelijks of nog nooit (zelfstandig) met een computer hebben gewerkt. Onderwerpen die aan bod komen zijn bijvoorbeeld het aanzetten van de computer, typen, teksten aanpassen en e-mail versturen. Klik & Tik is een oefenprogramma dat de cursist in de Bibliotheek kan doen. De

filmpjes laten zien hoe het werkt en daarna kan de deelnemer zelf gaan oefenen. De cursus kan onder begeleiding van een docent gevolgd worden. Deze gratis cursus wordt gegeven op vijf dagdelen. Op verzoek wordt de cursus nu ook in Borger op een avond gegeven.

Bibliotheek Odoorn: Dinsdagmiddag 6, 13, 20 en 27 oktober en 3 november. Bibliotheek Borger: Woensdagavond 7, 14, 21 en 28 oktober en 4 november. Bibliotheek Nieuw Buinen: Woensdagmorgen 7, 14, 21 en 28 oktober en 4 november. Geïnteresseerden kunnen contact opnemen met of langsgaan bij één van de bibliotheken in de gemeente of met Gea Uil tel. 088-0128235.

## Ontmoet Hans en Grietje in het ATLAS Theater

Hans en Grietje zijn verdwaald in het bos. Wat nu? Hans pakt zijn boek met de titel: ‘Hans en Grietje’. Zijn zus mag er niet in kijken, maar doet het stiekem toch. Als Grietje leest dat ze de volgende dag naar een heks gaan, verandert ze het verhaal. Ze vindt heksen maar niks, met hun enge kromme neus enzo. Ze pakt een potlood en maakt er een grappige heks van, eentje met dikke billen die van feestjes houdt. Hans snapt niks meer van het verhaal.



Het Kleine Theater geeft sprookjes een grappige twist, zodat ze niet te eng zijn voor peuters, maar ook niet saai voor iets oudere kinderen.

De voorstelling van Hans en Grietjes is op zondag 11 oktober om 15.00 uur te zien in het ATLAS Theater. Zie [atlastheater.nl](http://atlastheater.nl) voor meer informatie en tickets.

**Adverteren in  
Week in Week uit?  
Bel 0599 - 61 11 99**

## Meer financiële ruimte voor gemeenten

Er komt meer financiële ruimte voor gemeenten. Zo gaat er in 2022 aanvullend € 300 miljoen naar Jeugdzorg. Ook komt er voor gemeenten geld beschikbaar om mensen te begeleiden die hun baan verliezen en voor de schuldenaanpak. Dit alles staat in de vandaag gepubliceerde septembercirculaires van het gemeentefonds. Het extra geld voor gemeenten komt bovenop de compensatie van ruim 1,5 miljard euro voor 2020 die al eerder is afgesproken om de gevolgen van corona op te vangen.

### Jeugdzorg

Om de druk op de Jeugdzorg te verlichten heeft het kabinet in 2019 al extra geld uitgetrokken voor de Jeugdzorg. Dit gaat om € 1 miljard euro voor de periode 2019 tot en met 2021. Met de € 300 miljoen wordt dit nu verlengd tot en met 2022. Daarnaast wordt nu onderzoek gedaan naar of gemeenten structureel extra middelen nodig hebben voor de uitvoering van de Jeugdwet. De resultaten van dit onderzoek worden eind dit jaar verwacht. De uitkomsten van dit onderzoek dienen als inbreng voor de komende kabinetsformatie.

### Begeleiding naar werk en schuldenaanpak

Er worden dit jaar nog middelen ter beschikking gesteld om mensen te begeleiden naar werk en voor de schuldenaanpak. Een deel van dit beleid wordt uitgevoerd door gemeenten. Zo komt er onder andere in 2020 € 40 miljoen en in 2021 € 90 miljoen beschikbaar voor de dienstverlening aan bijstandsge-rechtigden door gemeenten en komt er in 2020 € 15 miljoen en in 2021 € 30 miljoen beschikbaar voor het gemeentelijk schuldenbeleid.

Tot slot komt er in 2021 € 100 miljoen beschikbaar voor gemeenten om bedrijventerreinen en winkelcentra te ondersteunen in de herstructurering. Ook is besloten de OV-beschikbaarheidsvergoeding te verlengen tot 1 juli 2021.

## Uitslagen Bridgeclub ‘t Aailaand in Nieuw-Buinen

Er werd gespeeld op dinsdag 15 september

### LIJN A.

Ankie Janssens & Dina Trip	58,33%
Hilde Pufkus & Alie Lubbers	57,75%
Eppi de Groot & Ben van Doorn	56,67%

# BOUWEN EN VERBOUWEN

## ...doe je met deze specialisten:

Je kunt je geld maar één keer uitgeven.  
Dus wat is slimmer? Je hypotheek aflossen,  
of je huis verbouwen en verduurzamen?

Wil je graag meer weten?  
Neem dan vrijblijvend contact  
met ons op: 0591 - 549 292



**HUIS**  
VERZEKERINGEN  
EN HYPOTHEKEN



Hoofdstraat 59  
7875 AB Exloo  
0591 - 549 292  
info@huisverzekeringen.nl

WWW.HUISVERZEKERINGEN.NL

## Kral Keukens & Interieurs

nieuw  
adres!

Mandenmaker 3 - 9502 KK - STADSKANAAL  
T. 0599 412216 - info@kralkeukens.nl  
[www.kralkeukens.nl](http://www.kralkeukens.nl)

Open: Dinsdag t/m zaterdag 10.00-17.00 uur  
Donderdag koopavond tot 21.00 uur

**M** VAN MEERENDONK  
WATERONTHARDERS

Stadskanaal

wegmetkalk.nl

SLIMMER, COMPACTER  
EN OVERAL TE PLAATSEN

GRATIS ADVIES BIJ U THUIS? BEL: 0599-850626



MEUBELMAKERIJ  
PAUL KUYVENHOVEN  
Hoofdstraat 79  
9528 PC BUINEN



PASSIE VOOR HOUD

www.ambachtsmeubelen.nl

**Bestemmingsplan nodig?**

**R.O. Advies is uw partner**



adviesbureau voor ruimtelijke ontwikkeling

Hunzedal 43      06 - 205 86 302      www.roadvies.nl  
9531 GB BORGER      info@roadvies.nl

- › Totaalsloop
- › Renovatiesloop
- › Demontagewerk
- › Asbestsanering
- › Grondwerk
- › Calamiteiten

**R**

**REVOORT**  
SLOPEN & SANEREN

2<sup>e</sup> Exloërmond  
T 0599 671 598

Bent u ook (ver)bouwspecialist en  
wilt u adverteren op deze pagina?

Bel met Week in Week uit: 0599 - 61 11 99



Dit is een speciale  
bijlage van  
Week in Week uit

# VROUW



## Anniek's Hairdesign in Borger

Na de kappersopleiding en jarenlang ervaring in verschillende salons, opende in 2012 Anniek de Groot haar eigen salon in het centrum van Borger. Door de jaren heen heeft zij samen met haar enthousiaste team hard gewerkt om een begrip te worden in de regio.

Inmiddels is Anniek's Hairdesign niet meer weg te denken uit het straatbeeld. Samen met haar vrouw Ilse runt ze de gezellige salon aan de Eeserstraat, net buiten het centrum. Klanten komen uit de hele regio voor de persoonlijke aandacht en de gezellige sfeer.

Anniek en Ilse combineren vakmanschap en lef bij het creëren van unieke looks. Samen met hun team van professionele haarstylisten maken zij van ieder kappersbezoek een gezellig en ontspannen verwenmoment. Hun

motto is niet voor niets: "Jouw uiterlijk, onze aandacht".

Bij Anniek's Hairdesign kan je voor heel veel meer terecht dan alleen knippen en lekkere koffie. Zo is Anniek ook kleurenspecialist; "Mijn passie is het blij maken van mensen met een mooie kleur die perfect aansluit bij hun wensen, maar ook mooi is in combinatie met hun huidtype en de eigen stijl van de klant.", aldus Anniek. Mede-eigenaresse Ilse: "Ik houd mijzelf graag bezig met het knippen



van stoerdere modellen en het herenvak. Maar ik vind uiteraard het hele kappersvak en de afwisseling daarvan leuk'. Zo heeft iedereen in de salon zijn eigen expertise en specialiteit. De passie voor het kappersvak is in de hele salon voelbaar. Niet alleen het enthousiaste team maar ook de producten waarmee gewerkt wordt zijn van grote klasse en kwaliteit.

Dit jaar werd het tijd om de professionaliteit die zij in hun werk laten zien ook door te voeren in de salon. Begin dit jaar werden de eerste gesprekken gevoerd. Anniek en Ilse wilden een nieuwe website, maar ook een nieuwe huisstijl. In verband met de sluiting eerder dit jaar liet de lancering van al het nieuws even op zich wachten. Maar sinds 1 september is het zo ver.

Het nieuwe logo is overal doorgevoerd, dat betekent nieuwe cadeaubonnen en afsprakenkaartjes, maar ook de personeelskleding is vernieuwd. Niet alleen de banners buiten,

maar ook binnen is het nieuwe logo veelvuldig terug te vinden. De mooie nieuwe uitstraling past bij de eigentijdse en hippe salon die Anniek's Hairdesign is.

Op de website staan prachtige nieuwe foto's van de salon en van het team, die zich ook allemaal voorstellen en vertellen over hun specialiteiten. Uiteraard kan er ook direct online een afspraak geboekt worden bij een kapster naar keuze. Helemaal nieuw en uniek is de banner in de salon waarvoor foto's gemaakt kunnen worden van mooie kapsels, deze foto's worden veelvuldig gedeeld op socialmedia.

Anniek: 'Ik ben heel trots, het ziet er zo professioneel uit. Nog mooier dan verwacht'. Met deze mooie nieuwe stap is Anniek's Hairdesign helemaal klaar voor de toekomst. Maak een afspraak en kom het resultaat zelf bewonderen!

*Tekst en foto: Rebecca Biard – Studio STRT*

## Rondom Relaties geef(t) zin aan het leven

Alina de Roo begon haar carrière ooit als personeelsfunctionaris en vanuit die functie ontstond op een bepaald moment haar bedrijf 'Rondom Personeel'. Gaandeweg kwam ze tot de conclusie dat als er op de werkvloer conflicten ontstaan dit eigenlijk altijd met relaties onderling te maken heeft en ze besloot haar kennis en ervaring daarom ook op andere gebieden te willen gaan toepassen om mensen te helpen. 'Rondom Personeel' veranderde ze om die reden dan ook in 'Rondom Relaties'.

### Geestelijke verzorging

"Conflicten in relaties of levensvragen waarop je het antwoord zelf niet kunt vinden kunnen ervoor zorgen dat je niet lekker in je vel komt te zitten en je even niet meer weet hoe je verder moet." legt Alina uit. "Met andere woorden, je bent de zin van het leven even kwijt. Ik bied met Rondom Relaties dan een stukje geestelijke verzorging aan en help je hiermee verder zodat je weer vol zin en vertrouwen verder kunt stappen in het leven." Veel mensen leggen bij geestelijke verzorging nog de link met het geloof. Vroeger ging men immers vaak met de dominee of pastoor van de kerk in gesprek over moeilijke en lastige le-

vensvragen. Het werk dat Alina als geestelijke verzorger doet is hiermee te vergelijken, Alina luistert naar je verhaal, stelt vragen en praat samen met jou over jouw kijk op het leven. Dit maakt dat het je daarna gemakkelijker lukt om overzicht te krijgen zodat je weet hoe je verder kunt gaan en weer zin krijgt in het leven. De consulten vinden plaats in de praktijk van Alina in Klijndijk of bij je thuis.

### Voor wie?

Maar wanneer en met welke vragen kun je terecht bij Rondom Relaties? Zingeving is voor iedereen enorm belangrijk in het leven, als je geen plezier en vreugde meer beleeft dan

wordt het leven voor je gevoel al snel zinloos en saai. Voel je je bijvoorbeeld erg eenzaam, wanhopig, schuldig of moedeloos om welke reden dan ook? Geestelijke verzorging kan dan een uitkomst voor je zijn. Maar ook wanneer het gaat om strubbelingen in je relatie of je relatie met familie, collega's of vrienden en als het je alleen niet lukt om het verlies van een dierbare te verwerken. Alina helpt ook mensen met burn out klachten en andere psychische problemen. Daarnaast wordt er in de palliatieve zorg ook vaak gebruik gemaakt van de diensten van een geestelijk verzorger. Wanneer je ongeneeslijk ziek blijkt te zijn word je immers geconfronteerd met je eigen eindigheid en kunnen levensvragen als 'waarom ik?' of 'en hoe moet het nu met mijn kinderen?' zorgen voor veel onrust en verdriet.

### Subsidie en vergoedingen

Alina heeft voor haar geestelijke verzorgers werk een passende universitaire opleiding gevolgd. Verder is zij met Rondom Relaties aangesloten bij verschillende beroepsorganisaties. Wanneer je aanvullend verzekerd bent kunnen de consulten voor een vergoeding door je ziektekostenverzekering in aanmerking komen. Daarnaast is het in bepaalde gevallen ook mogelijk om voor een subsidie in aanmerking te komen die de consulten van Alina bij je thuis voor je vergoedt. Voorwaarden voor deze subsidie zijn dat je thuis en niet in een instelling woont, ou-



der bent dan 50 jaar of ongeneeslijk ziek bent. Wil je meer weten over geestelijke verzorging door Alina? Kijk dan op [www.rondomrelaties.nl](http://www.rondomrelaties.nl) of [www.gvthuis.nl](http://www.gvthuis.nl) of neem telefonisch of per mail contact met haar op.

### Rondom Relaties

Hoofdweg 37 | 7871 TC Klijndijk  
06-51068687 | [info@rondomrelaties.nl](mailto:info@rondomrelaties.nl)



# vrouwen van nu

orenthe



## Vrouwenkracht voor een betere wereld

Vrouwen van Nu versterkt de leefomgeving met de (lokale) kracht van vrouwen. Als grootste vrouwenvereniging van Nederland bouwen we mee aan een wereld waarin diversiteit als een meerwaarde wordt gezien en er naar wordt gehandeld.

Om hier te komen zetten we in op het versterken van de kracht van individuele vrouwen en op het versterken van het vrouwelijk geluid in de samenleving, bij politieke en maatschappelijke organisaties. Wij verbinden vrouwen door persoonlijke ontmoetingen, gedeelde interesses en activiteiten om zo samen het verschil te maken voor een inclusieve samenleving.

**68 afdelingen  
in Drenthe en  
meer dan  
5.000 leden!**



Grootste gehaakte deken van de wereld, **kunstzinnig**  
waaraan ook Vrouwen van Nu-leden uit Drenthe haakten.  
**creatief**

## Leefomgeving versterken

Vrouwen van Nu zijn toegerust om in actie te komen wanneer dat nodig is vanuit hun zorg en oog voor de leefomgeving en elkaar.

**ondernemend**

Vrouwen van Nu zijn praktisch en effectief in hun aanpak. Het is het vrouw zijn en de daadkracht die hen binden en hun bereidheid te onderzoeken en te leren.

Met de energie, de talenten en het sociale hart van vrouwen van nu bouwen we mee aan een wereld waarin ieders **maatschappelijk betrokken** ten worden benut en verder ontwikkeld, iedereen zich gezien en gewaardeerd weet en de toekomst voor nieuwe generaties geborgd is.

Wij hebben de overtuiging dat een belangrijke voorwaarde voor het bereiken van zo'n wereld is dat vrouwen en mannen gelijkwaardig en volwaardig deelnemen aan de samenleving.

'Vrouw op Mars' van BNNVARA, presentatie door journaliste Fidan Ekiz, gaat over de Nederlandse vrouwenemancipatie in de 20<sup>ste</sup> eeuw. De aftrap in Tivoli Utrecht met links Carla Wijers, directeur Vrouwen van Nu, Fidan Ekiz en Janny Roggen, voorzitter Vrouwen van Nu Drenthe.



met  
elkaar  
maken we  
het mooier

[www.vrouwenvannu.nl/drenthe](http://www.vrouwenvannu.nl/drenthe)

ontdek  
vrouwen  
van nu  
op internet



# Nieuw in Gasselternijveen: Beautysalon Fenna

Begin september opende Fenna van der Veen de deuren van Beautysalon Fenna aan de Burgemeester Gaarlandtlaan 1 in Gasselternijveen. In de beautysalon biedt Fenna vanaf nu verschillende gezichtsbehandelingen en deelbehandelingen aan.

“Met de opening van mijn salon gaat een grote wens van me in vervulling,” zegt Fenna. “We wonen sinds afgelopen maart in dit huis dat vroeger het politiebureau van Gasselternijveen was. De vorige bewoners hadden het al flink verbouwd en de 2 oude politiecellen bleken erg geschikt om te gaan gebruiken voor de Beautysalon.” Voor het uitoefenen van het werk als schoonheidsspecialiste is tegenwoordig geen vakdiploma meer vereist maar omdat Fenna met alle benodigde kennis van start wilde gaan begon ze met haar opleiding tot schoonheidsspecialiste. Deze liep wat vertraging op door het coronavirus maar ze hoopt de opleiding snel positief af te kunnen ronden. “Ik combineer het werk in de salon met mijn baan op de afdeling Dermatologie in het OZG in Scheemda en dat is een ontzettend mooie combi waar ik erg blij mee ben.” aldus Fenna.

De gezichtsbehandelingen in de salon worden gegeven met de producten van het Nederlandse merk Spa Salonnepro. “Het merk past precies bij me en doordat ik de producten op ieder huidtype kan afstemmen en er daarnaast ook nog speciale huidverbeterende productlijnen zijn kan ik er veel verschillende huidproblemen mee aanpakken.” legt Fenna

uit. Voor de droge en/of vochtarme huid zijn er bijvoorbeeld verzorgingsproducten met hyaluronzuur. Hyaluronzuur is een ingrediënt dat ontzettend geschikt is voor de verzorging van die droge of vochtarme huid omdat het ervoor zorgt dat vocht zich gemakkelijker aan de huid kan binden. Het resultaat is minder droogtelijntjes en een soepele, veerkrachtige huid. Huidverbeterende behandelingen zijn bijvoorbeeld behandelingen met de Biopeel of fruitzuren mogelijk. Fruitzuurpeelingen geven ontzettend mooie resultaten op de huid die last heeft van acne of fijne lijntjes. Er is ook een speciale lijn voor de man, voor alle producten voor thuisgebruik geldt dat ze erg betaalbaar geprijsd zijn. Natuurlijk kun je bij Beautysalon Fenna ook terecht voor alleen het verven en/of epileren van je wenkbrauwen of het harsen van je gezicht. Naast huidverzorgingsproducten van Spa Salonnepro verkoopt Fenna ook de tanning van Marc Inbane en de minerale make up van BelláPiere. De tanning van Marc Inbane zorgt het hele jaar door voor een mooi en gezond kleurtje zonder oranje te worden of te gaan vlekken. De minerale make up van BelláPiere is 100% natuurlijk en geeft weinig kans op overgevoelighedsreacties van de huid.

Fenna: “Door de drukte van alledag besteden we vaak te weinig aandacht aan een goede verzorging van onszelf en onze huid. Wel kopen we nieuwe kleding, gaan we naar de

kapper of besteden we geld aan de inrichting van ons huis. Hoe fijn is het om eens in de 6 weken tijd te reserveren voor een ontspannen behandeling waar je huid ook nog eens baat bij heeft bij de schoonheidsspecialiste? Mijn doel en streven is om iedereen ontspannen, tevreden en mooi de salon te laten verlaten.” Dit kan overigens vanzelfsprekend helemaal coronaproof, Beautysalon Fenna heeft een aparte in- en uitgang zodat je geen andere klanten tegenkomt en Fenna neemt alle hygiënemaatregelen in acht.

Behandelingen zijn mogelijk in de avonden of op zaterdag tot 14.00. Aan de website, [www.beautysalonfenna.nl](http://www.beautysalonfenna.nl), wordt nog druk gewerkt, maar wilt u alvast een afspraak maken, bel of app naar 06-29446242 of mail naar [info@beautysalonfenna.nl](mailto:info@beautysalonfenna.nl). Je bent van harte welkom!





ZORG VOOR UW WELZIJN

**PREVI-YOGA**

Vanuit de gezondheidszorg wekelijks oefenen in:

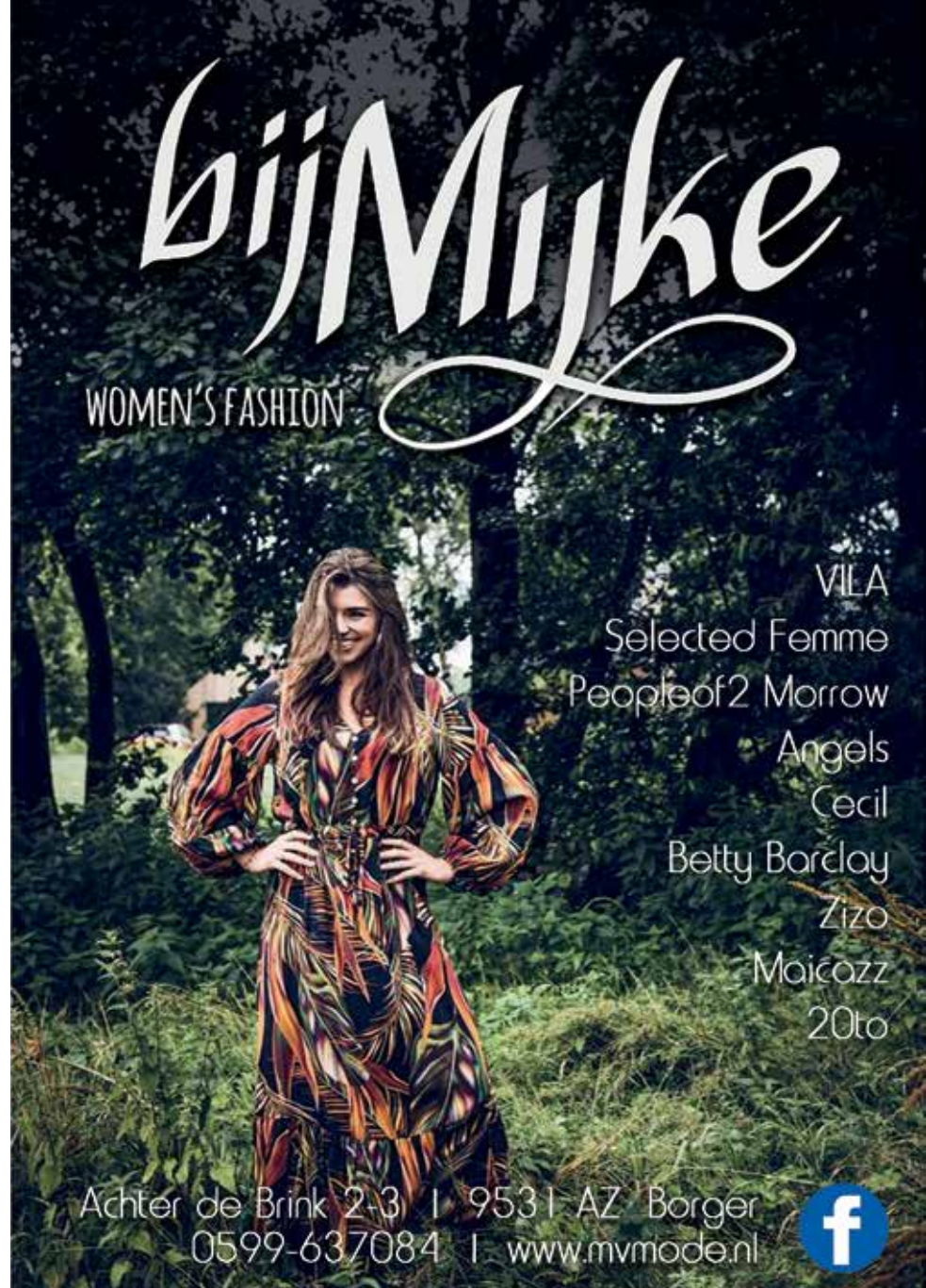
- Bewegen (rek- en strekoefeningen)
- Goed ademen - concentreren - ontspannen
- Souplesse-opbouw en handhaving
- Alles op 1,5 meter afstand

Maandagavond:	Assen	
Dinsdagmiddag:	Westerbork	13.30 uur
Dinsdagmiddag:	Grolloo	15.30 uur
Donderdagmiddag:	Hoogeveen	
Vrijdagmiddag:	Emmen	

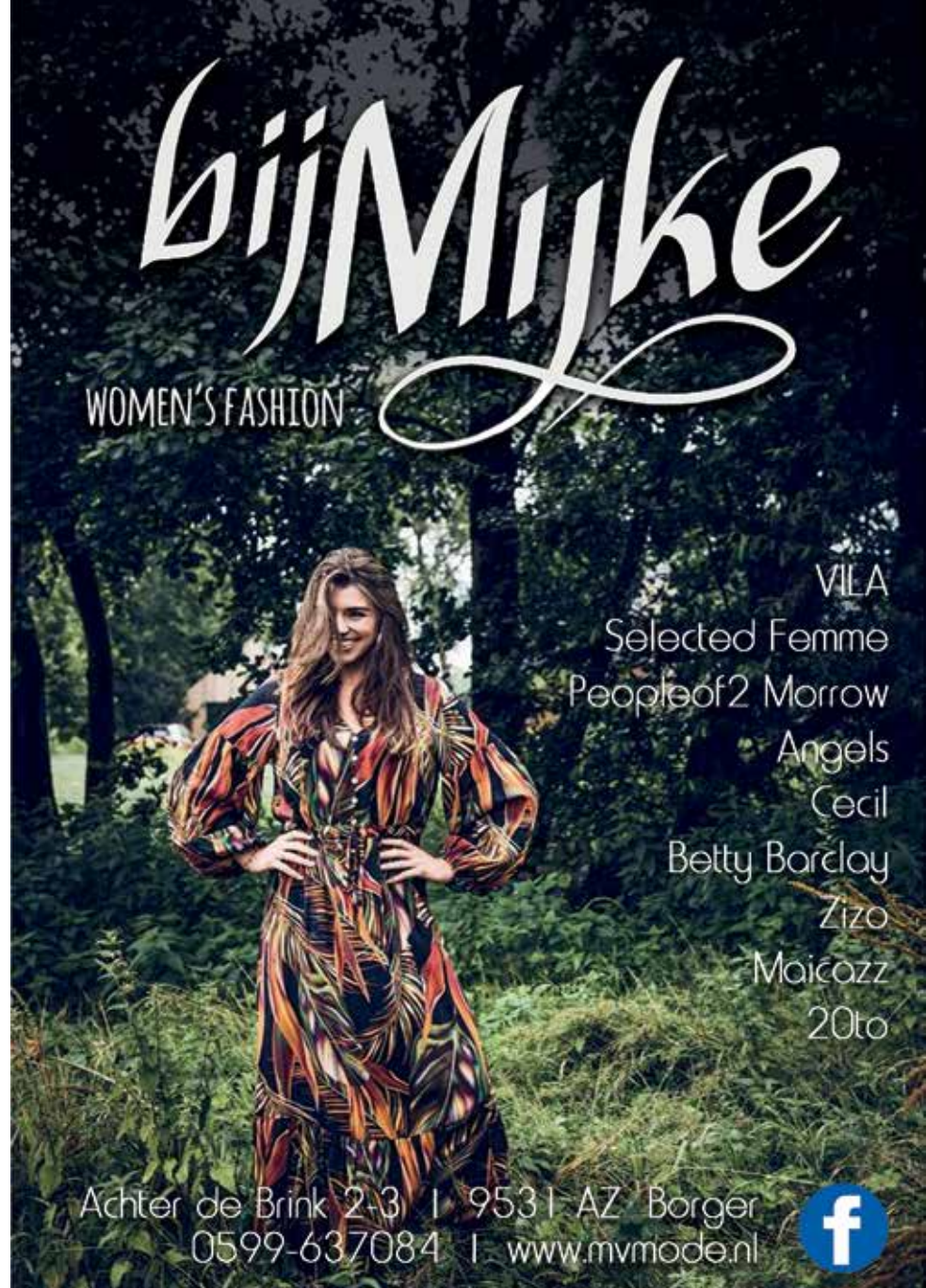
Docent: Ria Ferment  
 Informatie en aanmelding: 0593-331318 of 06 53582168  
 E. [ria.ferment@planet.nl](mailto:ria.ferment@planet.nl)

Tevens individuele begeleiding. Mede cursussen voor gehandicapten o.a. blinden en slechthzienden alsook bedrijfscursussen en/of Relax Events.

Stervensbegeleiding en rouwverwerking  
 Zangeres Ria Ferment zingt en/of spreekt bij uitvaarten, herdenkingen en bijeenkomsten.




**bijMijke**  
 WOMEN'S FASHION



VILA  
 Selected Femme  
 Peopleof2 Morrow  
 Angels  
 Cecil  
 Betty Barclay  
 Zizo  
 Maiçazz  
 20to

Achter de Brink 2-3 | 9531 AZ Borger  
 0599-637084 | [www.mvmode.nl](http://www.mvmode.nl)



# AL 5 JAAR DE SUCCESFORMULE VOOR AFSLANKEN

## EASYSLIM.NU<sup>®</sup>

*Simpel, Snel, Slank!*

**Weg met  
die kilo's!**

**Onze garantie: verlies gemiddeld 15 cm direct na de proefbehandeling!\***



\* Resultaten ter inzage conform privacywetgeving

## Afvallen! Maar hoe?

**De mensen die willen afvallen, hebben vaak al van alles geprobeerd: Van het zoveelste dieet van een nieuwe "goeroe", sportscholen tot een crash dieet aan toe. Vaak gaat het afvallen te langzaam, is het te ingewikkeld of lukt het wel maar ontstaat het jojo-effect. Dankzij de methode van Easyslim.nu kan dat allemaal verleden tijd zijn.**

### Hoe werkt Easyslim.nu?

De klant ondergaat 1x per week een behandeling met een zeer revolutionair apparaat waarbij middels ultrasound vet wordt afgevoerd en tegelijkertijd middels elektrostimulatie de spieren worden getraind.

### Kan alleen dat apparaat ervoor zorgen dat ik veel kilo's verlies?

Nee, dat zou te mooi zijn om waar te zijn. Naast 1x per week een behandeling, krijg je voedingstips voor de dag dat je komt. Is er per week niet gemiddeld een ½ kilo af? Dan wordt er ook gekeken naar je eetpatroon op de andere dagen. Zo zorgen we er samen voor dat je op je (afslank)doel afstevent.

### Hoeveel val ik af per week?

Hoeveel je afvalt, hangt af van wat je naast de behandelingen aan je eetpatroon wilt aanpassen. Bij Easyslim.nu word je bij elke behandeling gewogen en wordt zo nodig je voedingschema aangepast. Wil je niet zoveel afvallen of het in een rustig tempo doen? Dat kan ook, dan hoeft je eetpatroon niet veel veranderd te worden.



## Kennismakingsactie!



Twijfel niet langer, kom in actie en maak vandaag nog een afspraak.

**Intake incl. behandeling  
van € 89,- voor € 49,-**

Geldig t/m 30 oktober 2020

### Ondersteunende producten?

Als je het makkelijker vindt om af en toe een maaltijdvervanger te nemen is dat ook mogelijk. Easyslim.nu heeft een zelf ontwikkelde shake waarmee je zelf kan 'spelen'. De een neemt ze bijvoorbeeld als ontbijt, een ander als lunch op het werk en weer een ander alleen op de behandeldag. Het is geen must maar puur bedoelt om het je makkelijker te maken. Ook heeft Easyslim.nu een poeder wat ervoor zorgt dat je aanzienlijk minder trek hebt.

### Hoe wordt het "jojo-effect" voorkomen?

Als je eenmaal je streefgewicht hebt bereikt, wordt er geadviseerd om 1x per maand terug te komen voor onderhoud. Dan onderga je ook een behandeling zodat je spieren weer goed getraind worden. Door de spieren in goede conditie te houden, houd je de energiebehoefte van je lichaam hoger en voorkom je dat de huid slap wordt. Ook word je weer gewogen zodat je er altijd op tijd bij bent en snel kunt ingrijpen als je toch iets zou zijn aangekomen na bijvoorbeeld feestdagen of een vakantie.

### De proefbehandeling en intake

Nieuwsgierig geworden? Maak een afspraak! Er wordt eerst uitgebreid gesproken zodat wij weten wat je wilt en zullen we je uitleggen hoe het werkt. Uiteraard zullen we dan ook vertellen wat de totale kosten zijn. Dit is geheel vrijblijvend. Hierna vindt de behandeling plaats, waarbij wij zullen aantonen dat het werkt. Is er na de proefbehandeling niet minimaal 4 cm weg? Dan betaal je niks.

Jouw Easyslim.nu vestiging

**Easyslim.nu Emmen** • emmen@easyslim.nu  
Tel. 06 - 53 35 34 64 of boek online via [www.easyslim.nu](http://www.easyslim.nu)

# Kindercentrum Zoblij Gasselte, geeft kinderen groei!



Sinds 2017 - Zoblij is een kindercentrum opgericht in de voormalige Rabobank in Gasselte. Centraal gelegen in het dorp bieden wij de kinderen buiten de schoolomgeving rust en ruimte. Omdat ik al ruime ervaring had opgedaan bij andere organisatie, besloot ik samen met mijn man om een eigen kindercentrum op te richten die het kind en de ouder centraal stelt.

Het is zo belangrijk dat een kind leert hoe iets groeit en bloeit, en hoe de natuur werkt. Wij stimuleren iedere dag de kinderen weer de creativiteit zowel binnen als buiten. Daar hebben we een moestuin, tuinkas, bakfiets en snoezelruimte voor beschikbaar.



Inmiddels hebben we op onze locatie ook een peuterspeelgroep, echt een aanvulling voor de ontwikkeling van het kind. Wij werken met Uk en Puk als methode.

Het grote verschil wat ik onze ouders kan bieden is de kleinschaligheid en het directe contact. Als een ouder opvang nodig heeft, hebben ze snel een antwoord of het mogelijk is.

Inmiddels heb ik nog 5 collega's omdat we circa 60 kinderen in onze opvang hebben, dus is er meestal wel iets te regelen.

[www.zoblij.nu](http://www.zoblij.nu)

**KINDERCENTRUM**  
**Zo Blij**

Dorpsstraat 34, Gasselte

- Kinderdag verblijf
- \* Peuterspeelgroep
- \* BSO

[WWW.ZOBLIJ.NU](http://WWW.ZOBLIJ.NU)

**PEDICURE PRAKTIJK BORGER**

Lilian Klingenberg  
Noordes 3 | 9531HR Borger | 06 - 49 36 03 73  
FB: Pedicure Praktijk Borger | [pedicurepraktijkborger@gmail.com](mailto:pedicurepraktijkborger@gmail.com)

**Boutique La Vie**  
**Fashion & Lifestyle**

Penn&Ink, Summum Women, Studio Anneloes, Catwalk Junkie, Vila, LTB, Bianco Jeans, Jin Jinny, Colourful Rebel, Helena Hart, Zoso, Creme de la Creme, Street One, Dreamstar, Angels, MAC, Enjoy

My Jewellery, IXXXI, Revelz, TREZZ & Hip Shoe

[f](https://www.facebook.com) [i](https://www.instagram.com)

Stationsstraat 51 | Gieten | Tel. 0592-261371  
We zijn ook te volgen via Facebook & Instagram

Stichting

#BORGER

32

#kunst

Indisch

SEIV

#BRANDER

DE

#CULTUUR

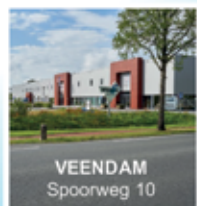
#VOLGEN

Vollaat

FACEBOOK

INSTAGRAM

**WEDEKA**  
Kringloop & Milieu  
(0599) 65 13 13



### Openingstijden kringloopwinkels

Stadskanaal, Veendam, Ter Apel:

maandag: 13.00 - 17.00 uur

dinsdag t/m zaterdag: 10.00 - 17.00 uur

De kringloopwinkel in Borger is nog gesloten.

Het brengen van spullen kan alleen op afspraak! Bel hiervoor met (0599) 65 13 13.

Voor meer informatie en voorzorgsmaatregelen zie onze website:  
[www.wedekakringloop.nl](http://www.wedekakringloop.nl)

## #TEJA van Geenen van Stichting Indisch Vallaat (StIV) een smeltkroes van verschillende culturen, gewoonten en gebruiken

Als nazaat van Europese, Nederlandse en Indonesische afkomst is #TEJA van Geenen van Stichting Indisch Vallaat (StIV) een smeltkroes van verschillende culturen, gewoonten en gebruiken.



Onder artiestennaam #TEJA worden o.a. schilderijen en tekeningen vervaardigd. Recentelijk werd haar kunstwerk "Land van bloedrode aarde" tentoongesteld bij de officiële herdenking van 15 augustus 2020 bij het Oorlogsmonument in Borger. Een kunstwerk gemaakt van diverse lapjes Indonesisch batikstof op linnen doek. Verwerkt met foto's en kroontjes van corona covid-19 met rode stip, welke tevens de vlag van de Japanners voorstelt.

Momenteel bezig met het schrijven van een autofictie boek. Een mogelijke (h)erkenning voor andere vrouwen die zich in die eeuwige spagaat bevinden: ga je voor je kinderen, familie en diverse relaties leven of eindelijk eens voor jezelf? Binnen veel families en relaties heersen diverse taboes rondom echtscheiding, onverwerkt verleden en andere trauma's die zo her en der tijdens ons leven worden opgelopen.

De stichting staat voor cultuurbehoud van diverse groeperingen in onze Nederlandse samenleving. In regio Zuidoost-Drenthe en/of Zuidoost-Groningen door middel van (amateur-) kunst. Onverwerkt verleden kan middels creatieve therapie verzacht en verwerkt worden. Kunstuitingen leveren een bijzondere bijdrage aan het behoud van ons cultureel-historisch erfgoed.

#TEJA i.s.m. Stichting Indisch Vallaat (Facebook en Instagram)

**Nei goed**  
...dat past mij wel!  
**Vanaf maat 42**



[www.neigoed.nl](http://www.neigoed.nl) (ook voor bezorgen/verzenden)

Hoofdstraat 61C, Borger Tel: 0599 – 85 41 76  
(Naast Egberts fietsen; gratis parkeren tegenover de winkel)

 **Chiboba**

**HONDENSCHOOL in EES**

- Puppy- en vervolgcursussen
- Kleine groepen
- Samenwerking & plezier
- Privé lessen
- Hersenwerk voor honden
- Workshops
- Lezingen
- Gediplomeerd instructeur – gedragstherapeut
- Omheinde locatie



[www.Chiboba.nl](http://www.Chiboba.nl) Tel. 06-1211 5476  
Plezier in samenwerking!

ONTDEK DE SPEELGROT  
GENIET IN ONS LUNCHCAFE  
BELEEF ONS WINKELDORP

  
**HUNEBCITY**

VOOR OERGEZELLIG VERMAAK!

HARTJE BORGER

**TIP:** RESERVEER VOOR HET  
MOORDDINER OF DE  
HEXEN HIGHTEA!

HOOFDSTRAAT 32 | BORGER | 0599 - 855 684



GASTOUDEROPVANG GASSELTE  
Schulte Alinghlaan 25  
9462 Gasselte  
Tel. 0599 513115  
www.gastouderopvang-gasselte.nl



**Van pijn en stress naar  
ontspanning en balans**

Wil jij dat ook? Maak dan nu direct een afspraak!

Of meld je aan voor Chi Neng Qigongles  
Een bewezen effectieve meditatie in beweging.

**De Vuurvlinder**

Praktijk voor reflexzonetherapie en Chi Neng Qigong

Tel. 0592-248077 | info@devuurvlinder.com  
www.devuurvlinder.com | Vergoeding mogelijk



**KAPSALON ANET**

Zuiderdiep 403 - 7876 AW Valthermond - T: 0599 662693



## Oud Hollandsche Tupperware party, nieuwe stijl!



Geen idee of ze nog bestaan, de tupperware party's. Ik ben er nog nooit geweest. Ook niet op een Tefal party, een lingerie party, of een make up party. Ik ben er niet zo van. Daartegen houd ik best van een feestje. Lekker muziek, fijn gezelschap, leuke gesprekken, hapje, drankje. Sinds ik moeder ben, heb ik minder tijd voor feestjes. En ook minder behoefte merk ik.

Maar als ik op een feestje ben, en ik ontmoet andere moeders, dan gaat het gesprek al snel over opvoeden. Een van mijn favoriete onderwerpen! Heerlijk om verhalen te horen, en je eigen ervaringen te delen. Al die herkenning. O ja, slaat jou dochter haar kleine broertje? Nee, die van mij eet ook nooit groente. Ja, die van mij staat s nachts nog met regelmaat naast mijn bed.

En dat bracht mij op het volgende idee! Ik ga ook een "tupperware" party organiseren. Niet met die o zo handige plastic bakjes voor in de vriezer. Maar met opvoedtips. Hoe gaat zo iets in zijn werk? Ben jij een moeder, en lijkt dit je leuk om in je eigen huis te organiseren? Nodig 4/5 andere moeders uit. En ik kom bij je thuis. 2 uur lang. Natuurlijk is er ook ruimte voor een hapje en een drankje tussendoor. Het is een interactieve avond. Moeders delen hun opvoed verhalen/vragen en samen hebben we het hierover. Ik heb wat leuke opdrachten, en geef tips. De avond vliegt voorbij. Het lijkt me nu al leuk!

Dus wil jij graag een "party" organiseren in je huis, en heb je genoeg ruimte om iedereen 1,5 m me space te geven? Neem dan contact met mij op. Dit kan via 0653793434 of stuur een mailtje naar mail@ukudlala.nl.

Paulien Többen is alleenstaande moeder van twee zoons. Sinds september heeft zij haar eigen opvoed- en kindercoach praktijk in Borger. Daarnaast organiseert zij ouder- en kind speelgroepen. [www.ukudlala.nl](http://www.ukudlala.nl) Volg UKUdlala op Facebook en ontvang gratis opvoed tips.

**UKUdlala**  
kindercoaching - spelen & begeleiding

*De nieuwe najaarscollectie staat  
nu voor u gepresenteerd.*



**De Hondsrug  
-SCHOENMODE-  
BORGER**

Torenlaan 2 | 9531 JJ Borger | Tel. 0599 - 23 63 50 | [www.dehondsrugschoenmode.nl](http://www.dehondsrugschoenmode.nl)

## Vrouwen van Nu: Springlevend en midden in de samenleving!

Zeker ook in Drenthe. Al meer dan 90 jaren zijn vrouwen verenigd in de vereniging Vrouwen van Nu. Vorig jaar vierden we in Nederland 100 jaar kiesrecht voor vrouwen. In de strijd voor algemeen kiesrecht ontstond niet alleen in de steden maar juist op het platteland de behoefte om samen kennis te delen, nieuwe technieken onder de knie te krijgen die het werk in huis gemakkelijker maakten. Maar ook om onder het genot van een kopje koffie even met elkaar van gedachten te wisselen over de dingen die speelden in de wereld. Een wereld die steeds groter en groter werd. Als je in de archieven duikt dan zie je de ontwikkeling. Van het schrijven van de notulen van bijeenkomsten in een schriftje tot vandaag de dag via de digitale mogelijkheden van verslaglegging. Maar wat altijd is gebleven is de grote waarde van de onderlinge contacten.



Janny Roggen,  
Voorzitter Vrouwen van  
Nu Drenthe

We zitten nu midden in het Corona-tijdperk. Voor die ruim 5000 Drentse vrouwen betekent het lid zijn van 1 van de 68 Drentse afdelingen van Vrouwen van Nu niet dat alles stil ligt in hun afdeling. Ja..., heel even was iedereen verbaasd en van de leg dat het leven plotseling er totaal anders uit ging zien. Maar snel na de eerste schrik zochten de vrouwen weer contact met elkaar. Even de telefoon pakken, een kaartje in de brievenbus doen, een bloemetje krijgen, boodschappen doen voor elkaar, een eindje fietsen, wandelen door het dorp, samen een glaasje drinken in de tuin. Maar ook even elkaar bellen via face time of digitaal vergaderen. Dit alles laat je anders tegen de wereld aankijken. Contact met elkaar is zo belangrijk en kan je door moeilijke momenten heen helpen en het zonnetje weer voor je laten schijnen.

Niet alleen lokaal beginnen veel afdelingen weer voorzichtig en met inachtneming van de Corona-voorschriften de draad op te pakken.

Ook provinciaal komt er weer reuring. Zo heeft het Kenniscentrum Textiele Werkvormen de cursussen nu digitaal in de "aanbieding", worden er gratis digitale trainingen gegeven voor leden van de afdelingen door de training en advies groep. De provinciale commissie alleenstaanden heeft weer een fysieke bijeenkomst uitgeschreven. De jaarlijkse agrarische dagen, waaraan ruim 1200 vrouwen deelnemen, konden helaas niet dorgaan maar zijn een jaar opgeschoven. Er is veel in te halen en er staan voor 2021 mooie dingen op de kalender. Zo ook het 90 jarig jubileum van Vrouwen van Nu Drenthe. We hopen elkaar dan ergens in Drenthe in goede gezondheid te ontmoeten.

**vrouwen van nu**  
drenthe

Blijf vooral gezond en zorg voor elkaar.

WETENSCHAPPELIJKE ONDERZOEKEN BEWIJZEN:

www.silhouetgel.nl

# Plaatselijk afvallen kan echt!

## PLAATSELIJK AFVALLEN

Klinische onderzoeken hebben aangetoond dat de werkstoffen in Silhouet correctiegel na het inmasseren op de huid de doorbloeding aanzienlijk verbeteren, waardoor een beter zuurstoftransport in de huid wordt bereikt. Dit heeft een enorme positieve invloed op de verbranding en het afvoeren van vocht en afvalstoffen. Dit kost veel energie en dwingt het lichaam om plaatselijk vetcellen "te legen" in het vetweefsel en deze om te zetten naar energie, waardoor het vet plaatselijk wordt verbrand.

## MINDER CENTIMETERS OP ARMEN, BILLEN, TAILLE EN BUIK

De actieve ingrediënten in Silhouet correctiegel laten je gericht afvallen en cellulitis wordt sterk zichtbaar verminderd. Bij 2 maal daags gebruik kan jij daadwerkelijk centimeters minder meten op boven armen, billen, taille en buik en zijn die lelijke putjes in de huid verdwenen.

**JIJ KAN OOK BINNEN EEN PAAR WEKEN CENTIMETERS AFVALLEN OP ARMEN, BILLEN, TAILLE EN BUIK!**

nu tijdelijk van 39,95 voor **€34,95**



Buikomvang gemiddeld **-4,1 cm**  
 Middeldomvang gemiddeld **-3,4 cm**  
 Bovenarmomvang gemiddeld **-0,9 cm**  
 Bovenbeenomvang gemiddeld **-3,8 cm**

Boverbeen omvang gemiddeld **-3,8 cm**



## Original CBD olie ÉÉN VAN DE BESTE TER WERELD!

Original CBD is gestandaardiseerd op CBD, CBD(A) en op het Terpenen gehalte. Iedere druppel bevat maar liefst 2 mg aan zuivere CBD, gecombineerd met het maximale percentage aan Terpenen en CBD (A). Original CBD olie is een Natural High Quality Controlled CBD product.

**Gun jezelf ook het beste en gebruik Original CBD olie**

Voor meer informatie: [www.originalcbd.nl](http://www.originalcbd.nl)



Nu tijdelijk **€5,- korting**

**MAAK GEBRUIK VAN DEZE KORTINGSBON EN CONSTATEER OOK HET VERSCHIL IN KWALITEIT**

U betaalt geen € 39,95 maar slechts **€ 34,95**

## AFVALLEN OF OP STREEFGEWICHT BLIJVEN

**Healthy Bakers Low Carb brood**



**75% MINDER KOOLHYDRATEN**

Wil jij lekker eten, maar ook afvallen of gewoon op je streefgewicht blijven? Probeer dan Healthy Bakers multigranen Low Carb brood eens. Ons Low Carb brood heeft een 75% lager gehalte aan koolhydraten dan bijvoorbeeld een gewoon witbrood.

### Healthy Bakers Low Carb brood

- 75% minder aan koolhydraten
- Past perfect in elk koolhydraat arm dieet
- Met veel gezonde voedingsvezels, die voor een 'vol gevoel' zorgen
- Slechts 3,7 gr. aan koolhydraten per boterham (witte boterham heeft gemiddeld 16 gram koolhydraten)
- Erg lekker Low Carb brood met een stevige "bite"



**Healthy Bakers Low Carb brood** per brood **€ 3,85**

**3 Healthy Bakers Low Carb broden** normaal € 11,55 nu voor slechts **€ 9,95** (maximaal 9 broden per klant)

**Zorg voor elkaar en blijf Gezond en Wel. Wij adviseren je graag!**



**Gezond & Weldrogist Sima**  
 Exloërweg 9a - 7873 BW Odoorn - Tel. 0591 514769

*Uw vitamine- en CBD-specialist in Borger-Odoorn en omgeving!*